



Dansk (<i>oversat fra original brugsvejledning</i>)	4
Deutsch (<i>Übersetzung der Originalanweisung</i>)	10
English (original instructions)	16
Español (<i>traducido de las instrucciones originales</i>)	21
Français (<i>traduction de la notice d'instructions originale</i>)	27
Italiano (<i>tradotto dalle istruzioni originali</i>)	33
Nederlands (<i>vertaald vanuit de originele instructies</i>)	39
Norsk (<i>oversatt fra de originale instruksjonene</i>)	45
Português (<i>traduzido das instruções originais</i>)	51
Suomi (<i>käännetty alkuperäisestä käyttöohjeesta</i>)	57
Svenska (<i>översatt från de ursprungliga instruktionerna</i>)	63
Türkçe (<i>orijinal talimatlardan çevrilmiştir</i>)	69
Ελληνικά (<i>μετάφραση από τις πρωτότυπες οδηγίες</i>)	75

Fig. A

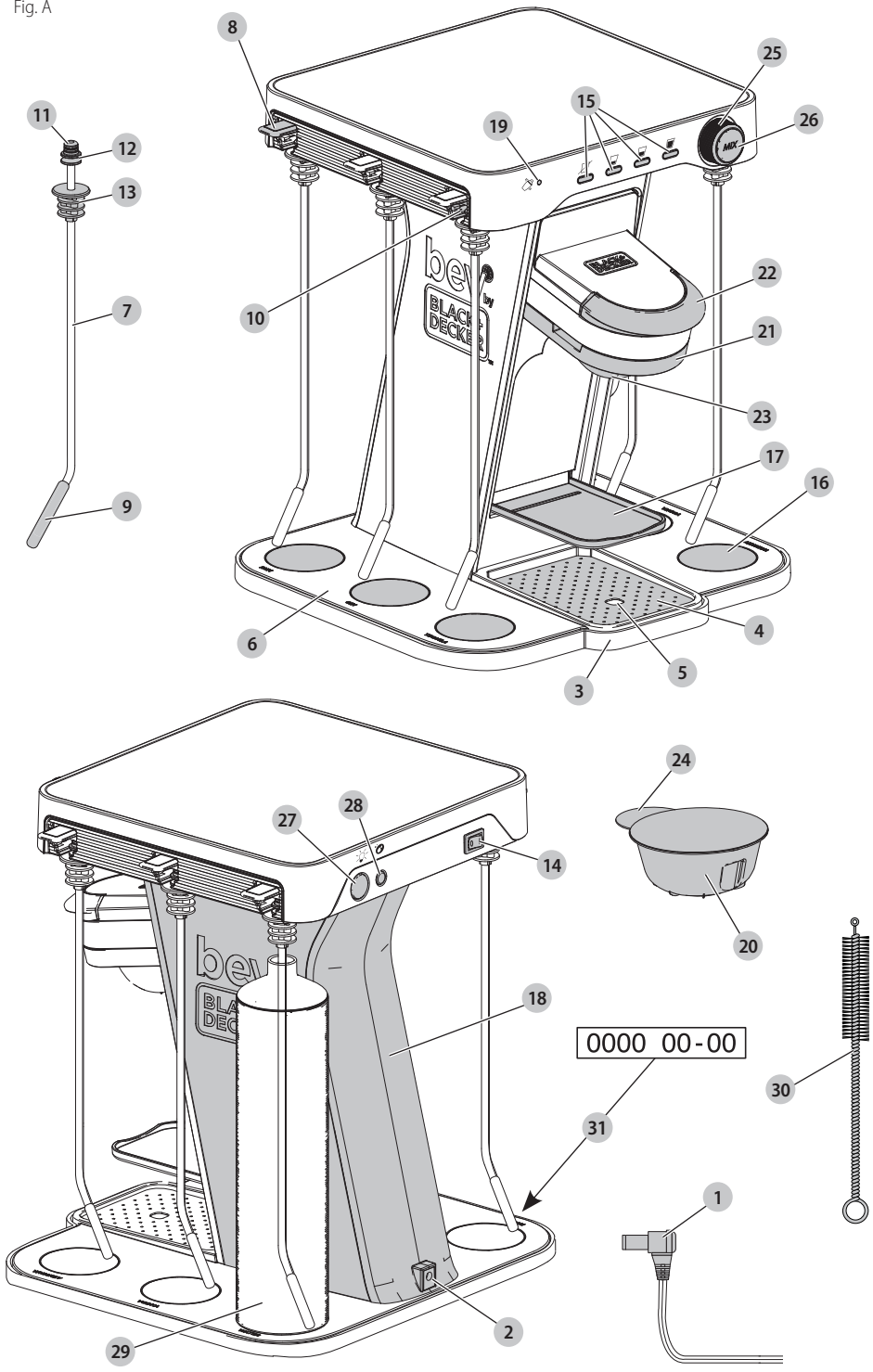


Fig. B

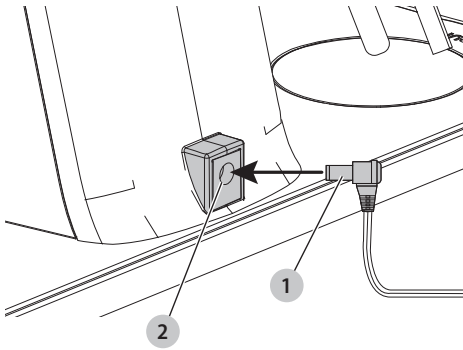


Fig. C

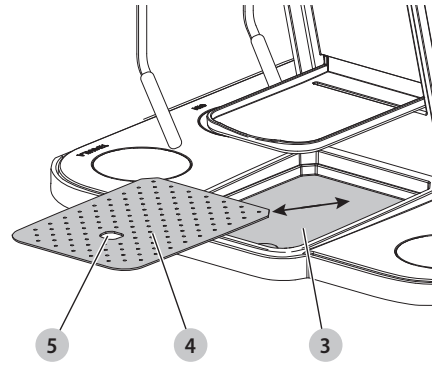


Fig. D

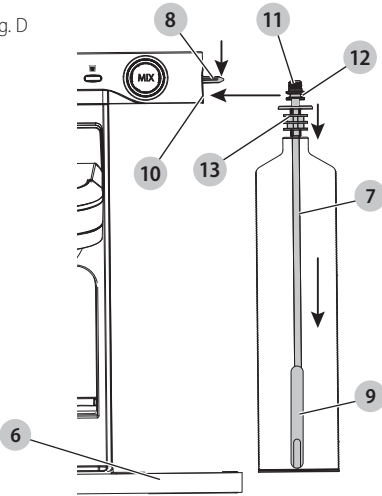


Fig. E

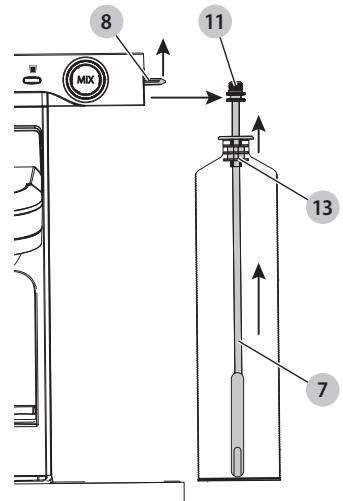


Fig. F

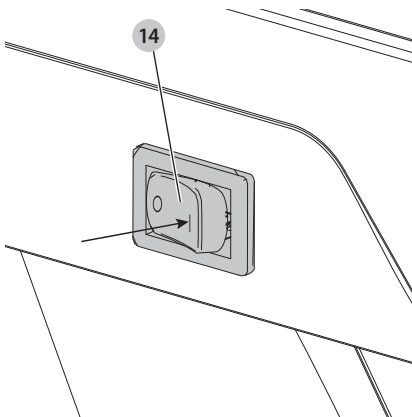


Fig. G

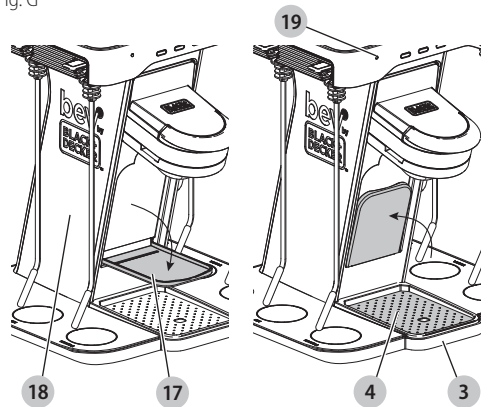


Fig. H

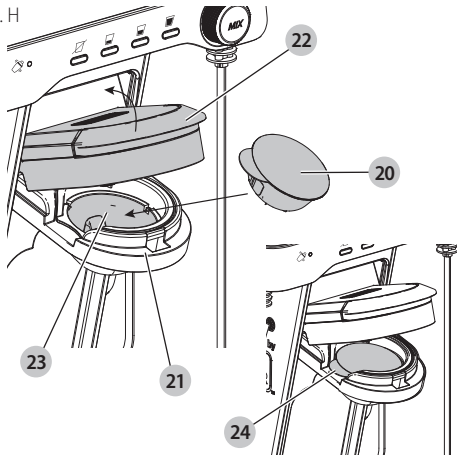


Fig. I

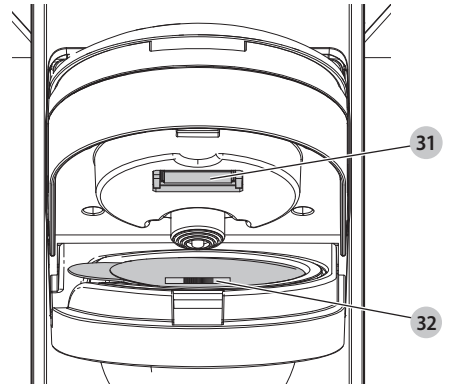


Fig. J

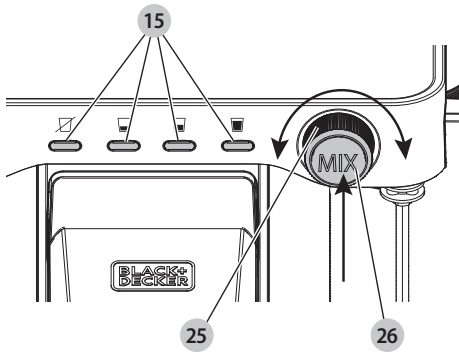


Fig. K

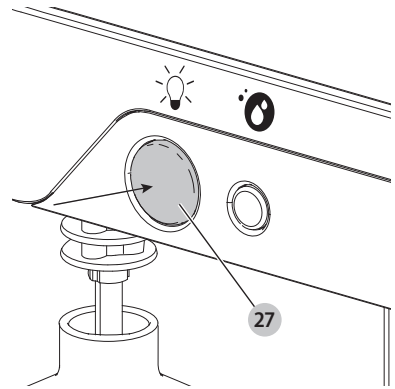


Fig. L

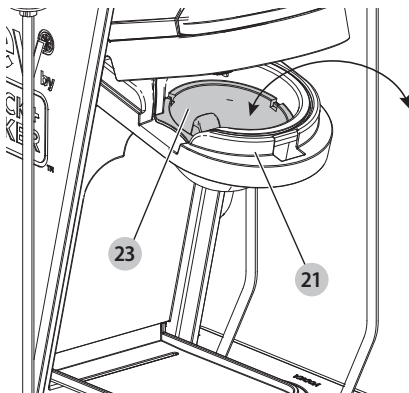
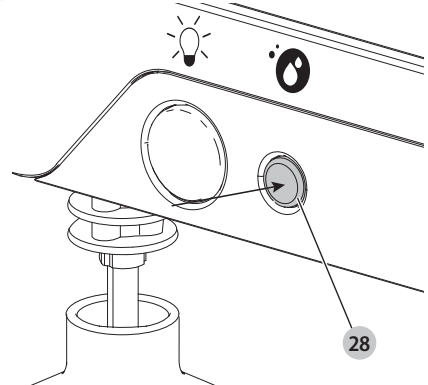


Fig. M



COCKTAILMASKINE MED LEDNING

BEHB101

Tillykke!

Du har valgt et BLACK+DECKER apparat. Flere års erfaring, grundig produktudvikling og innovation gør BLACK+DECKER til en af de mest pålidelige partnere for brugere.

Tekniske data

	BEHB101	
Type	1	
Strømforsyning	AC	
Enhedsspænding	V _{bc}	12
AC strømforsyningsmodelnummer: S012CDV1200100		
Indgangsspænding	V AC	100-240V
Input-frekvens	Hz	50/60
Udgangsspænding	V _{bc}	12
Udgangsstrømsstyrke	mA	1000
Udgangseffekt	W	12
Gennemsnitlig aktiv effektivitet	%	>84,1
Effektivitet ved lav belastning (10%)	%	>76,0
Strømforbrug uden belastning	W	0,08



ADVARSEL: Læs instruktionsvejledningen for at reducere risikoen for personskader.

Definitioner: sikkerhedsretningslinjer

Nedenstående definitioner beskriver sikkerhedsniveauet for hvert enkelt signalord. Læs vejledningen og vær opmærksom på disse symboler.



FARE: Angiver en umiddelbart farlig situation, der medmindre den undgås, vil resultere i **død eller alvorlig personskade**.



ADVARSEL: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, kunne resultere i **død eller alvorlig personskade**.



FORSIGTIG: Angiver en potentielt farlig situation, der medmindre den undgås, kan resultere i **mindre eller moderat personskade**.

BEMÆRK: Angiver en handling, der **ikke er forbundet med personskade**, men som **kan** resultere i **produktskade**.



Angiver risiko for elektrisk stød.



Angiver brandfare.

VIGTIGE

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Ved brug af elektriske apparater skal de grundlæggende sikkerhedsmæssige forholdsregler altid følges for at reducere

risikoen for brand, elektrisk chok og/eller personskader inklusive det følgende:

- Læs og gem alle instruktioner.
- For at beskytte mod elektrisk stød må du ikke nedsænke apparatet, motoren, ledningen eller stikket i vand eller anden væske. Brug ikke apparatet på badeværelset, i nærheden af vand eller udendørs.
- Dette apparat må ikke bruges af børn eller af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden. Vær meget opmærksom, når et apparat benyttes i nærheden af børn. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn.
- Brug ikke et apparat, hvis apparatet er i uorden, er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde. Ring til det relevante gratisnummer i denne vejledning.
- Brug af tilbehør, der ikke anbefales eller sælges af apparatets producent, kan forårsage brand, elektrisk stød eller personskade. Brug ikke tilbehør eller apparater til andet end tilsigtede brug.
- Dette apparat er ikke beregnet til kommerciel, professionel eller industriel brug. Det er udelukkende designet og fremstillet til husholdningsbrug.
- Anbring ikke apparatet på, i nærheden af eller i et varmt element, såsom et komfur, en ovn, en gryde eller en beholder. Brug kun metaltilbehør med varme væsker eller madvarer.
- Rør ikke ved punkteringsnålene inde i kapselholderen. Nålene er skarpe. Håndter dem forsigtigt med hænderne væk fra skærekanten. Opbevar det altid utilgængeligt for børn med kapselholderen lukket.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn. Sæt til opbevaring, når det ikke er i brug.
- Brug ikke apparatet med våde hænder.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker, såsom lange halskæder, der kan dingle ind i madlavningsområdet.
- Modificer aldrig apparatet, tilbehør eller dele deraf.

DISSE INSTRUKTIONER BØR OPBEVARES TIL SENERE BRUG.

Produktet er kun til brug i husholdninger.

Pakkens indhold

Nogle angivne tilbehørsdele og andre dele er muligvis ikke inkluderet:

- 1 Apparatenhed
- 1 Stik
- 1 Drypbakke/dæksel
- 6 Rørsamlinger

- 1 Patronkop
- 1 Vandflaske
- 1 Rørrenser
- 1 Brugsanvisning
- *Kontrollér for eventuelle skader på apparatet, dele og tilbehør, der kan være opstået under transport.*
- *Tag dig god tid til grundigt at læse og forstå denne brugsanvisning før brug.*

Datokodeposition (Fig. A)

Datokoden **31**, der også inkluderer produktionsåret, er tryk på huset.

Eksempel:

2021 XX XX
Produktionsår

Beskrivelse (fig. A)

 **ADVARSEL:** Du skal aldrig modificere elværktøjet eller dele af det. Det kan medføre skade eller personskade.

- 1 Jackstik
- 2 Stikport
- 3 Drypbakke
- 4 Drypbakkedæksel
- 5 Drypbakkedæksel fingerhul
- 6 Flaskeplatform
- 7 Rør (6)
- 8 Rørlås (6)
- 9 Rørspids (6)
- 10 Rørhuller (6)
- 11 Rørprop (6)
- 12 Rørprop hak (6)
- 13 Flaskestoppere (6)
- 14 Tænd/sluk-kontakt
- 15 Styrke-LED (4)
- 16 Flaske-LED (6)
- 17 Glashylde
- 18 Tårn
- 19 Shaker-LED
- 20 Patron (medfølger ikke)
- 21 Patronholder
- 22 Patronholderlåg
- 23 Patronkop
- 24 Patronflip
- 25 Styrkevælgerdrejknop
- 26 Blandeknap
- 27 Knap til Partytilstand
- 28 Knap til Rengøringstilstand
- 29 Vandflaske
- 30 Rørrenser
- 31 Datokode

Må **IKKE** anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

LAD IKKE børn komme i kontakt med apparatet. Overvågning er påkrævet, når uerfarne brugere anvender dette apparat.

Tilsigtet brug

Dette apparat er kun beregnet til privat brug til blanding af cocktails af voksne, som lovligt har lov til at indtage alkohol.

LAD IKKE børn komme i kontakt med apparatet.

SAMLING OG JUSTERINGER

 **ADVARSEL:** For at reducere risikoen for personskade skal du slukke for produktet og afbryde det fra strømkilden, inden der foretages justeringer, eller der fjernes/monteres tilbehør eller ekstraudstyr. En utilsigtet start kan forårsage kvæstelser.

Installering af ledning (fig. B)


1. Placer cocktailmaskinen oprejst på en flad, plan og stabil overflade.
2. Sæt jackstikket **1** fra ledning ind i porten **2**.
3. Sæt den anden ende af ledningen ind i en udgang.

Installation af bordskåner (fig. C)

1. Placer drypbakkedækslet i drypbakken **3** så dækslets afrundede og skrå hjørner flugter med de afrundede og skrå hjørner på drypbakken.
2. Sørg for, at dækslet sidder helt inde i drypbakken.
3. For at fjerne dækslet løftes det fra drypbakkens fingerhul **5**.

Installering af flasker (fig. D)

 **ADVARSEL:** Brug kun vand i den medfølgende vandflaske. Brug af andre væsker eller stoffer i vandflasken kan resultere i beskadigelse af apparatet.

 **FORSIGTIG:** Undgå at spille, mens flaskerne installeres.

BEMÆRK: Det anbefales at bruge flasker på 750 ml eller mindre for at sikre, at alle flasker sidder på flaskeplatformen **6** uden at hænge fra platformen.

BEMÆRK: Flaskerne skal passe mellem flaskeplatformen og toppen af cocktailmaskinen, når de står op.

1. Glid et rør **7** ind i en flaske, så rørets spids **9** når bunden af flasken.
2. Glid flaskestopperen **13** ned ad røret, indtil den er helt i toppen af flasken.
3. Sørg for, at rørlåsen **8** er oppe.
4. Tilpas rørets prop **12** med rørets hul **10**.
5. Glid rørets prop **11** helt ind i rørets åbning, så flasken kan sidde frit i dens anviste plads. Sørg for, at rørets prop sidder helt i hullet.
6. Skub rørets lås ned indtil det klikker for at låse det på plads. Sørg for, at håndtaget er helt nede.
7. Gentag for alle flasker.

VIGTIGT: Flaskerne skal placeres på deres anviste plads for at sikre, at den korrekte drik dispenseres. Navne på væskeerne er placeret på hvert sted, hvilket angiver den passende væske.

VIGTIGT: Følgende er de eneste væsker, der bør bruges sammen med apparatet.

- Vand
- Gin
- Rom
- Vodka
- Tequila
- Whiskey

Afmontering af flasker (fig. E)



FORSIGTIG: Undgå at spilde, mens flaskerne fjernes.

1. Løft rørlåsen **8**.
2. Glid rørets lås **11** og flasken af cocktailmaskinen.
3. Træk flaskestopperen **13** ud af flasken og fjern røret **7**.

BEMÆRK: Hvis cocktailmaskinen holder pause for en tom flaske, og du trykker på mix uden at udskifte flasken, springer den til næste flaske i opskriften. Hvis flasken er tom, vil den holde pause igen. Se afsnittet PAUSEFUNKTION for yderligere oplysninger.

BETJENING

Brugsvejledning



ADVARSEL: Overhold altid sikkerhedsvejledningen og de gældende regler.



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade, sluk og tag batteripakken af, inden der foretages justeringer eller afmontering/installation af udstyr eller tilbehør. Utsigtet start kan medføre kvæstelser.



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade skal du slukke for værkøjet og afbryde det fra strømkilden, inden der foretages justeringer, eller der fjernes/monteres tilbehør eller ekstraudstyr. Utsigtet start kan medføre kvæstelser.

Tænd/sluk (fig. F)



ADVARSEL: Interager ikke med cocktailmaskinen, mens den er i drift.

- For at tænde for cocktailmaskinen skal du trykke på "I"-siden af tænd/sluk-kontakten **14**. De 4 styrke-LED'er **15** og 6 flaske-LED'er **16** vil blinke. Når de lyser kontinuerligt, er cocktailmaskinen klar til brug.
- For at tænde for cocktailmaskinen skal du trykke på "O"-siden af tænd/sluk-kontakten. Alle LED'er vil slukke.

Vælg en glasbakke (fig. G)

Placer et glas eller en shaker på enten glashylden **17** eller drypbakken **3**, afhængigt af glassets højde. Se cocktailbilleder på patronen **20** for typen af glas.

BEMÆRK: Et glas eller shaker skal være på plads, før du laver en drink for at undgå spild.

Kort glas:

1. Træk glashylden ned, så den står lige ud fra tårnet **18**.
2. Placer et lille glas på glashylden.

Højt glas:

1. Skub glashylden op, så den er gemt væk i tårnet.
2. Sørg for, at drypbakkedækslet **4** er på plads.
3. Placer et højt glas på drypbakkedækslet.

Shaker:

Shaker-LED'en **19** vil lyse, når et drinks skal rystes i shaker. I dette tilfælde bruges en shaker i stedet for et højt glas.

1. Skub glashylden op, så den er gemt væk i tårnet.
2. Sørg for, at drypbakkedækslet er på plads.
3. Placer en shaker glas på drypbakkedækslet.

Isætning af patron (fig. H, I)



ADVARSEL: Risiko ved savning. Undersøg ikke patronholderområdet med fingrene.



ADVARSEL: Klemningspunkt. Hold væk fra patronholder, når patronholderlåget lukkes.



ADVARSEL: Brug kun Bartesian-patron. Brug med andre patroner kan resultere i beskadigelse af apparatet.

VIGTIGT: Åbn ikke patronen **20**.

VIGTIGT: Når patronen er penetreret kan der dryppe væske fra den. For at undgå dette placeres en patron i patronholderen **21** lige før en drink blandes.

1. Før der indsættes en patron placeres der et glas eller en shaker på glashylden **17** eller drypbakken **3** som beskrevet i afsnittet VÆLG EN GLASHYLDE
2. Vælg patronen, som du ønsker at bruge.
3. For at åbne patronholderen løftes patronholderens låg **22** indtil den klikker på plads.
4. Sørg for, at strekkoden **32** er fri for væske og snavs. Tør tommelfingeren over strekkoden, før du sætter kapslen i patronholderen.
5. Placer patronen i patronkoppen **23**, som findes i holderen. Sørg for, at patronflappen **24** vender mod venstre. Cocktailmaskinen fungerer ikke, hvis patronen indsættes på nogen anden måde.
6. Sørg for, at patronen sidder helt i patronkoppen.

BEMÆRK: Scanneren inde i patronholderen scanner koden oven på kapslen. Dette gør det muligt for cocktailmaskinen at trække fra de korrekte flasker, så den dispenserer den korrekte drink.

7. Skub patronholderens låg ned for at lukke patronholderen, indtil den klikker. Sørg for, at låget er helt lukket, før du starter betjeningen.
- BEMÆRK:** Hvis patronkoden er aflæst, lyser flaskens lysdioder **16** vil lyse under de flasker, der bliver brugt. Sørg for, at hver flaske er korrekt placeret.
- BEMÆRK:** Hvis lysene ikke tændes, skal du løfte patronholderens låg og bruge et rent, tørt håndklæde til at tørre strekkodescanneren **31** og patronens strekkode **32** af som vist i fig. I. Gentag derefter trin 6.

Vælg alkoholstyrke (fig. J)

Drej styrkevælgeren for at vælge mængden af alkohol, der skal dispenseres i drinken **25**.

- **Venstre:** mindre alkohol
- **Højre:** mere alkohol

Styrke-LED'erne **15** tændes og slukkes, når du drejer vælgeren, hvilket indikerer drikkevarens styrke.

- ☒ - mocktail (ingen alkohol)
- ☐ - let alkoholindhold
- ▣ - normalt alkoholindhold
- ■ - stærkt alkoholindhold

Sådan laves en drink (fig. F - J)



ADVARSEL: For at sikre, at der ikke uddeles spiritus, mens du laver en mocktail, skal du løfte rørlåsene **8** for alkoholflaskerne og holde rørlåsen nede.

1. Tænd for cocktailmaskinen som beskrevet i afsnittet TÆND/SLUK.
2. Placer et glas eller en shaker på glashylden **17** eller drypbakken **3** afhængigt af glassets højde som beskrevet i afsnittet VÆLG EN GLASBAKKE.
3. Indsæt den ønskede patron **20** i patronholderen **21** som beskrevet i afsnittet ISÆTNING AF PATRON.
4. Drej styrkevælgerdrejknappen **25** for at indstille alkoholindholdet som beskrevet i afsnittet VÆLG ALKOHOLSTYRKE.
5. Flasker brugt til drinksopskriften vil lyse op. Sørg for, at flasker er installeret på alle pladser, der er oplyst.
6. Tryk på blandedknappen **26** for at begynde at blande en drink.
7. Flaskens LED lyser under den flaske, som dispenserer væske.
8. Den er færdig, når alle LED'er lyser.
9. Fjern patronen, før du fjerner glasset. Patronen kan dryppe, når den fjernes, og hvis den efterlades i holderen.

BEMÆRK: Hvis tænd/sluk-knappen er slukket, mens du laver en drink, tages stikket ud af stikkontakten, eller efter to minutter i pausetilstand nulstilles blandingprocessen, hvilket afslutter blandingen af den aktuelle drink. Hvis dette sker, kan en lille mængde alkohol forblive i de indre linjer. For at sikre, at den næste drink ikke blandes med den resterende alkohol, skal du rengøre linjerne som beskrevet i afsnittet RENGØRINGSFUNKTION, før du blander en anden drink. Se afsnittet PAUSEFUNKTION for at genoptage fremstillingen af drinken, mens du er i pausetilstand.

BEMÆRK: Hvis cocktailmaskinen fortsætter med at dispensere til overløbspunktet, skal du slukke for apparatet, løfte rørlåsen eller løfte patronholderens låg **22**.

Flasker ruller ud under blanding (fig. F, J)

Hvis en flaske løber tør for væske, mens cocktailmaskinen blander en drink:

- Cocktailmaskinen vil gå i pausefunktion i 2 minutter, så du kan udskifte den tomme flaske. Se afsnittet PAUSEFUNKTION for yderligere oplysninger.

- Sluk ikke for tænd/sluk-kontakten **14**. Hvis du slukker for den, nulstilles blandingprocessen, og patronen vil ikke længere kunne bruges.

BEMÆRK: Enheden vil ikke skylle linjerne, mens patronholderlåget **22** er løftet.

For at udskifte en tom flaske:

1. Fjern flasken som beskrevet i afsnittet FJERNELSE AF FLASKER.
2. Installer en ny flaske som beskrevet i afsnittet INSTALLERING AF FLASKER.
3. Tryk på blandedknappen **26** for at fortsætte blanding af drinken fra hvor du slap.

Pausefunktion

Pausefunktion varer i 2 minutter. Styrke-LED'erne **15** lyse op for at indikere den tilbageværende tid.

3 kontinuerlig, 1 blinker	1:30 - 2 min. tilbage
2 kontinuerlig, 1 blinker	1 - 1:30 min. tilbage
1 kontinuerlig, 1 blinker	30 sek. - 1 minut tilbage
1 blinker	mindre end 30 sek.

- Tryk og hold blandedknappen i 3 sekunder for at annullere pausefunktion.
- Hvis LED-nedtællingen afsluttes, før drinksblandingen genoptages, eller pausetilstanden annulleres, vil enheden pumpe en lille mængde vand for at skylle linjerne. Cocktailmaskinen nulstilles til sin oprindelige tilstand, og drinken vil ikke længere blive blandet. Hvis der ikke er fyldt vand i cocktailmaskinen, vil enheden skylle linjerne med luft.

BEMÆRK: Enheden vil ikke skylle linjerne, mens patronholderlåget **22** er løftet.

Pausefunktion kan aktiveres på tre måder.

- Der trykkes på blandedknappen.
 - Tryk på blandedknappen en gang mere for at genoptage.
- Patronholderlåget er åbent.
 - Luk låget og tryk på blandedknappen.
- En flaske løber tør for væske.
 - Udskift den tomme flaske som beskrevet i afsnittet FLASKE LØBER TØR UNDER BLANDING.

Tændt for "festfunktion"-LED'erne (fig. K)

Flaske-LED'erne **16** kan indstilles til at blinke i et forudbestemt mønster.

1. Tænd for cocktailmaskinen ved at trykke på "I"-siden af tænd/sluk-kontakten **14**. Alle 6 flaske-LED'er vil lyse op.
2. Tryk på knap til Partytilstand **27** en gang for at indstille partytilstand. LED'erne vil begynde at blinke.
3. Tryk på knap til Partytilstand en gang til for at slukke for alle flaske-LED'er.
4. Tryk på knap til Partytilstand en tredje gang for at tænde for alle flaske-LED'er igen.

VEDLIGEHOJDELSE



ADVARSEL: For at reducere risikoen for personskade skal du slukke for enheden, lade motoren stoppe og holde dig væk fra strømknappen, inden der foretages justeringer, eller der fjernes/monteres tilbehør eller ekstraudstyr. En utilsigtet start kan forårsage personskade.

Dit BLACK+DECKER apparat er designet til at fungere i lang tid med minimal vedligeholdelse. Vedvarende tilfredstillende funktion er afhængig af, om værktøjet plejes korrekt og rengøres regelmæssigt.

Rengøring (fig. C)



ADVARSEL: Brug aldrig opløsningsmidler eller skræppe kemikalier til rengøring af ikke- metalliske dele af apparatet. Disse kemikalier kan svække de plastikmaterialer, der anvendes i disse dele. Brug en klud, der kun er fugtet med vand og mild sæbe. Lad aldrig væske trænge ind i apparatet og nedsænk aldrig nogen del af apparatet i væske.



FORSIGTIG: Rør, flaskepropper, patronkop, drypbakke dæksel og vandflaske tåler opvaskemaskine i øverste skuffe. Det anbefales, at du skyller tilbehøret manuelt, før du placerer det i opvaskemaskinen.

- Rengør indersiden af rørene med varmt vand, mild sæbe og den medfølgende rørensner **30**.
- Rengør alle udvendige dele med en klud fugtet med varmt vand og mild sæbe.
- Fjern patronkoppen **23** ved at trække den op og ud af patronholderen **21**. For at geninstallere koppen skal du skubbe den ind i patronholderen og trykke ned. Sørg for, at koppen sidder helt og sikkert inde i patronholderen.

Rengøringstilstand (fig. E, I, L, M)

Det anbefales at rense cocktailmaskinens væskeledninger mindst én gang om måneden.

1. Fjern kapslen **20** fra patronholderen **21**. Sørg for, at patronkoppen **23** forbliver på plads.
2. Placer et stort glas, der kan rumme mindst 300 ml (10 oz) på drypbakken **3**.
3. Fjern flaskerne som beskrevet i afsnit FJERNELSE AF FLASKER.
4. Fyld glasset med mindst 60 ml (2 oz) vand.
5. Placer et rør **7** i glasset, og installer røret som beskrevet i afsnittet INSTALLATION AF FLASKER.
6. Gentag trin 1 til 5 for alle flasker.
7. Tryk på knap til Rengøringstilstand **28** i 6 sekunder.
8. Når enheden begynder at pumpe vand, slippes knap til Rengøringstilstand.
9. Flaske-LED'erne **16** vil lyse en af gangen for at indikere, hvilken linje der renses. Når alle LED'er er tændt, er processen afsluttet.
10. Vand kan sprøjte over på stregkodescanneren **31**. Brug et rent, tørt håndklæde til at tørre stregkodescanneren og det omkringliggende område af.

11. Installer flaskerne som beskrevet i afsnittet INSTALLERING AF FLASKER.

Valgfrit tilbehør



ADVARSEL: Eftersom andet tilbehør end det, der tilbydes af BLACK+DECKER, ikke er blevet testet med dette produkt, kan det være farligt at bruge dette tilbehør med apparatet. For at reducere risikoen for personskade bør der kun bruges tilbehør anbefalet af BLACK+DECKER med dette produkt.

Ret henvendelse til din forhandler vedr. yderligere oplysninger mhp. det passende tilbehør.

Opbevaring

- Rengør væskelinjerne som beskrevet i afsnittet RENGØRINGSFUNKTION.
- Sluk for apparatet.
- Opbevar altid apparatet afbrudt fra strømforsyningen!
- Opbevar på et sted, der er så køligt og tørt som muligt.
- Opbevar et sted, hvor børn eller uautoriserede personer ikke har adgang til det.
- Fjern alle flasker, kapsler, rør og propper fra apparatet, når det opbevares i længere tid.
- Se apparatet efter for skader inden brug efter længere tids opbevaring.

Transport

- Transporter altid dine produkter afbrudt fra strømforsyningen.
- Sæt tænd/sluk-kontakten til slukket.
- Se apparatet efter for skader inden brug og efter transport.
- Fjern alle flasker, kapsler, rør og stopper fra apparatet, når det skal transporteres.
- Transporter ikke med flasker installeret.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer. Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com.

Garanti

Black & Decker er sikker på produkternes kvalitet og tilbyder en enestående garanti. Denne garantierklæring er en tilføjelse til dine lovbestemte rettigheder. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grund af materiel skade og/eller fabriktionsfejl eller på anden måde ikke fungerer i overensstemmelse med specifikationen inden for 24 måneder fra købsdatoen, påtager Black & Decker sig at reparere eller ombytte produktet med mindst mulig ulempe for kunden. Garantien gælder ikke for fejl og mangler, der er sket i forbindelse med:

- Produktet har været anvendt erhvervsmæssigt eller til udlejning.
- Produktet har været anvendt forkert eller er ikke vedligeholdt.
- Produktet er beskadiget af fremmedlegemer, substanser eller pga. uheld.
- Garantien gælder ikke, hvis reparationer er udført af andre end et autoriseret Black & Decker-værksted.

For at gøre krav på garantien skal du indsende dokumentation for købet til sælgeren eller en autoriseret reparatør. Du kan finde ud af, hvor det nærmeste autoriserede serviceværksted befinder sig ved at kontakte dit lokale Black & Decker-kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning. Alternativt findes der en liste over autoriserede Black & Decker serviceværksteder og detaljerede oplysninger om vores eftersalgsservice og kontakter på følgende internetadresse: **www.2helpU.com**

Gå venligst ind på vores website www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye Black & Decker produkt og for at blive holdt ajour om nye produkter og specialtilbud. Der findes yderligere oplysninger om mærket Black & Decker og vores produktsortiment på adressen www.blackanddecker.co.uk

COCKTAILMAKER MIT KABEL

BEHB101

Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich für ein BLACK+DECKER Gerät entschieden. Jahrelange Erfahrung, sorgfältige Entwicklung und Innovation machen BLACK+DECKER zu einem besonders zuverlässigen Partner.

Technische Daten

		BEHB101
Typ		1
Spannungsquelle		AC
Spannungseinheit	V_{DC}	12
Modellnummer des AC-Netzteils: S012CDV1200100		
Eingangsspannung	V_{AC}	100-240V
Eingangsfrequenz	Hz	50/60
Ausgangsspannung	V_{DC}	12
Ausgangsstrom	mA	1000
Ausgangsleistung	W	12
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad	%	>84,1
Wirkungsgrad bei Niedriglast (10%)	%	>76,0
Leistungsaufnahme im Leerlauf	W	0,08W



WARNUNG: Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung lesen.

Definitionen: Sicherheitsrichtlinien

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie das Handbuch und achten Sie auf diese Symbole.



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.**



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.**



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, **u. U. zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.**

HINWEIS: Weist auf ein Verhalten hin, das **nichts mit Verletzungen zu tun hat, aber, wenn es nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.**



Weist auf ein Stromschlagrisiko hin.



Weist auf eine Brandgefahr hin.

WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind zum Schutz gegen

elektrischen Schlag, Feuer- bzw. Verletzungsgefahr die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten:

- Lesen Sie alle Anweisungen und bewahren Sie sie auf.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, tauchen Sie das Gerät, den Motor, das Kabel und den Stecker keinem Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer, in der Nähe von Wasser oder im Freien.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie ein solches Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, nachdem es eine Störung hatte, fallen gelassen oder in irgendeiner Art und Weise beschädigt wurde. Rufen Sie in einem solchen Fall die entsprechende gebührenfreie Nummer in diesem Handbuch an.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Gerätehersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen führen; verwenden Sie Zubehörteile oder Geräte nur für den angegebenen Verwendungszweck.
- Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Gebrauch in Gewerbe oder Industrie vorgesehen. Es wurde ausschließlich für den Gebrauch in Privathaushalten konzipiert und gebaut.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf, in der Nähe oder in einem heißen Gegenstand wie einem Herd, Ofen, Topf oder Behälter. Benutzen Sie bei heißen Flüssigkeiten oder Lebensmitteln nur Metallaufsätze.
- Berühren Sie nicht die Punktionsnadeln im Inneren des Kapselhalters. Die Nadeln sind scharf. Fassen Sie sie vorsichtig an und halten Sie die Hände von der Schneidkante weg. Stets außerhalb der Reichweite von Kindern und mit geschlossenem Kapselhalter aufbewahren.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Räumen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch weg.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Tragen Sie keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck wie lange Halsketten, die in den Zubereitungsbereich hineinhängen könnten.
- Nehmen Sie niemals Änderungen am Zubehör oder seinen Teilen vor.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

Dieses Produkt ist nur für die private Verwendung vorgesehen.

Packungsinhalt

Einige der aufgeführten Aufsätze und Teile gehören möglicherweise nicht zum Lieferumfang:

- 1 Geräteeinheit
- 1 Stecker
- 1 Auffangschalenabdeckung
- 6 Trinkhalmgruppen
- 1 Kapselschale
- 1 Wasserflasche
- 1 Trinkhalmreiniger
- 1 Betriebsanleitung
- Prüfen Sie das Gerät, die Teile oder Zubehörteile auf Beschädigungen, die beim Transport entstanden sein könnten.
- Nehmen Sie sich Zeit, die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig zu lesen.

Lage des Datumscodes (Abb. [Fig.] A)

Der Datumscodes **31**, der auch das Herstelljahr enthält, ist in das Gehäuse geprägt.

Beispiel:

2021 XX XX

Herstelljahr

Beschreibung (Abb. A)



WARNUNG: Nehmen Sie niemals Änderungen am Elektrowerkzeug oder dessen Teilen vor. Dies könnte zu Schäden oder Verletzungen führen.

- 1 Klinkenstecker
- 2 Steckeranschluss
- 3 Auffangschale
- 4 Auffangschalenabdeckung
- 5 Griffloch der Auffangschalenabdeckung
- 6 Flaschenplattform
- 7 Trinkhalme (6)
- 8 Trinkhalmverschlüsse (6)
- 9 Trinkhalmspitzen (6)
- 10 Trinkhalmschlitze (6)
- 11 Trinkhalmstüpsel (6)
- 12 Trinkhalmstüpselkerbe (6)
- 13 Flaschenverschlüsse (6)
- 14 Netzschalter
- 15 Alkoholgehalt-LEDs (4)
- 16 Flaschen-LEDs (6)
- 17 Glasablage
- 18 Turm
- 19 Shaker-LED
- 20 Kapsel (nicht enthalten)
- 21 Kapselhalter
- 22 Kapselhalterdeckel
- 23 Kapselschale
- 24 Kapsellasche

- 25 Wahlschalter für den Alkoholgehalt
- 26 Mix-Taste
- 27 Partymodus-Taste
- 28 Reinigungsmodus-Taste
- 29 Wasserflasche
- 30 Trinkhalmreiniger
- 31 Datumscodes

NICHT in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen verwenden.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Gerät kommen. Wenn unerfahrene Personen dieses Gerät verwenden, sind diese zu beaufsichtigen.

Verwendungszwecke

Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch zum Mixen von Cocktails durch Erwachsene im Mindestalter für legalen Alkoholkonsum bestimmt.

LASSEN SIE NICHT ZU, dass Kinder in Kontakt mit dem Gerät kommen.

ZUSAMMENBAUEN UND EINSTELLEN



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und trennen es vom Netz, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Anbringen des Kabels (Abb. B)

1. Stellen Sie den Cocktailmaker aufrecht auf eine flache, ebene und stabile Unterlage.
2. Stecken Sie erst den Klinkenstecker **1** des Kabels in den Steckeranschluss **2**.
3. Stecken Sie dann das andere Ende des Kabels in eine Steckdose.

Einlegen des Untersetzers (Abb. C)

1. Setzen Sie die Auffangschalenabdeckung so in die Auffangschale **3** ein, dass die abgerundeten und abgeschrägten Ecken der Abdeckung mit den abgerundeten und abgeschrägten Ecken der Auffangschale übereinstimmen.
2. Achten Sie darauf, dass die Abdeckung vollständig in der Auffangschale sitzt.
3. Zum Abnehmen der Abdeckung heben Sie sie am Griffloch der Auffangschalenabdeckung **5** an.

Einsetzen der Flaschen (Abb. D)



WARNUNG: Verwenden Sie nur Wasser aus der mitgelieferten Wasserflasche. Die Verwendung anderer Flüssigkeiten oder Substanzen in der Wasserflasche kann zu das Gerät beschädigen.



VORSICHT: Vermeiden Sie beim Einsetzen der Flaschen, dass etwas verschüttet wird.

HINWEIS: Es wird empfohlen, 750-ml-Flaschen oder kleinere Flaschen zu verwenden, um sicherzustellen, dass sich alle Flaschen auf der Flaschenplattform **6** befinden, ohne dass sie überstehen.

HINWEIS: Die Flaschen müssen im Stehen zwischen die Flaschenplattform und das Obere des Cocktailmakers passen.

1. Schieben Sie einen Trinkhalm **7** so in eine Flasche, dass die Spitze des Trinkhalms **9** den Boden der Flasche erreicht.
2. Schieben Sie den Flaschenverschluss **13** über den Trinkhalm, bis er ganz in der Flasche sitzt.
3. Achten Sie darauf, dass der Trinkhalmverschluss **8** oben ist.
4. Richten Sie die Kerbe des Trinkhalmstößels **12** am Trinkhalmschlitz **10** aus.
5. Schieben Sie den Trinkhalmstößel **11** ganz in den Trinkhalmschlitz, so dass die Flasche frei an ihrem vorgesehenen Platz sitzt. Achten Sie darauf, dass der Trinkhalmstößel vollständig in den Schlitz eingesteckt ist.
6. Zum Einrasten drücken Sie den Trinkhalmverschluss nach unten, bis er einrastet. Achten Sie darauf, dass der Hebel ganz nach unten gedrückt ist.
7. Wiederholen Sie dies für alle Flaschen.

WICHTIG: Die Flaschen müssen an den richtigen Platz gestellt werden, damit das richtige Getränk ausgegeben wird. Die Namen der Getränke befinden sich jeweils an der Stelle, von der aus sie ausgegeben werden.

WICHTIG: Das Gerät darf nur mit den folgenden Flüssigkeiten verwendet werden.

- Wasser
- Gin
- Rum
- Wodka
- Tequila
- Whiskey

Entfernen der Flaschen (Abb. E)



VORSICHT: Vermeiden Sie beim Entfernen der Flaschen, dass etwas verschüttet wird.

1. Heben Sie den Trinkhalmverschluss **8** an.
2. Schieben Sie den Trinkhalmstößel **11** und die Flasche aus dem Cocktailmaker.
3. Ziehen Sie den Flaschenverschluss **13** aus der Flasche und entfernen Sie den Trinkhalm **7**.

HINWEIS: Wenn der Cocktailmaker bei einer leeren Flasche eine Pause einlegt und Sie die Mix-Taste drücken, ohne die Flasche auszutauschen, springt er zur nächsten Flasche im Rezept. Wenn diese Flasche leer ist, wird wieder eine Pause eingelegt. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt PAUSENMODUS.

BETRIEB

Betriebsanweisungen



WARNUNG: Beachten Sie immer die Sicherheitsanweisungen und die geltenden Vorschriften.



WARNUNG: Um die Gefahr ernsthafter Verletzungen zu reduzieren, muss vor jeder Einstellung und jedem Abnehmen/Installieren von Zubehör das Werkzeug ausgeschaltet und der Akku entfernt werden. Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Anbaugeräte oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ein unbeabsichtigtes Starten kann zu Verletzungen führen.

Ein/Aus (Abb. F)



WARNUNG: Interagieren Sie nicht mit dem Cocktailmaker, während er in Betrieb ist.

- Zum Einschalten des Cocktailmakers drücken Sie auf die „I“-Seite des Netzschalters **14**. Die 4 Alkoholgehalt-LEDs **15** und die 6 Flaschen-LEDs **16** beginnen zu blinken. Sobald sie dauerhaft leuchten, ist der Cocktailmaker einsatzbereit.
- Zum Ausschalten des Cocktailmakers drücken Sie auf die „O“-Seite des Netzschalters. Alle LEDs gehen aus.

Auswahl einer Glasablage (Abb. G)

Stellen Sie ein Glas oder einen Shaker entweder auf die Glasablage **17** oder auf die Auffangschale **3**, je nach Größe des verwendeten Glases. Die richtige Art des Glases entnehmen Sie bitte der Abbildung des Cocktails auf der Kapsel **20**.

HINWEIS: Vor der Zubereitung eines Getränks muss ein Glas oder ein Shaker bereitstehen, damit nichts verschüttet wird.

Kleines Glas:

1. Ziehen Sie die Glasablage nach unten, so dass sie gerade aus dem Turm herausragt **18**.
2. Stellen Sie ein kleines Glas auf die Glasablage.

Großes Glas:

1. Schieben Sie die Glasablage nach oben in den Turm hinein.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Auffangschalenabdeckung **4** angebracht ist.
3. Stellen Sie ein großes Glas auf die Auffangschalenabdeckung.

Shaker:

Die Shaker-LED **19** leuchtet auf, wenn ein Getränk geschüttelt werden muss. Verwenden Sie in diesem Fall einen Shaker anstelle eines hohen Glases.

1. Schieben Sie die Glasablage nach oben in den Turm hinein.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Auffangschalenabdeckung angebracht ist.
3. Stellen Sie einen Shaker auf die Auffangschalenabdeckung.

Einlegen einer Kapsel (Abb. H, I)



WARNUNG: Gefahr von Schnittverletzungen. Den Kapselhalterbereich nicht mit den Fingern berühren.



WARNUNG: Quetschpunkt. Finger vom Kapselhalter fernhalten, wenn Sie den Kapselhalterdeckel schließen.

! WARNUNG: Verwenden Sie nur Bartesian-Kapseln. Die Verwendung anderer Kapseln kann zu Schäden am Gerät führen.

WICHTIG: Kapsel **20** nicht öffnen.

WICHTIG: Wenn die Kapsel durchstochen wird, kann Flüssigkeit aus ihr heraustropfen. Um das zu vermeiden, legen Sie eine Kapsel in den Kapselhalter **21**, kurz bevor Sie ein Getränk mixen wollen.

1. Stellen Sie vor dem Einlegen einer Kapsel ein Glas oder einen Shaker auf die Glasablage **17** oder die Auffangschale **3**, wie im Abschnitt AUSWAHL EINER GLASABLAGE beschrieben.
2. Wählen Sie die gewünschte Kapsel aus.
3. Zum Öffnen des Kapselhalters heben Sie den Kapselhalterdeckel **22** an, bis er einrastet.
4. **Achten Sie darauf, dass der Strichcode **32** keine Spuren von Flüssigkeiten und Verunreinigungen aufweist. Wischen Sie mit dem Daumen über den Strichcode, bevor Sie die Kapsel in den Kapselhalter legen.**
5. Legen Sie die Kapsel in die Kapselschale **23**, die sich im Halter befindet. Achten Sie dabei darauf, dass die Kapselschale **24** nach links zeigt. Der Cocktailmaker funktioniert nicht, wenn die Kapsel auf eine andere Weise eingelegt wird.
6. Achten Sie darauf, dass die Kapsel ganz in der Kapselschale sitzt.

HINWEIS: Der Scanner im Inneren des Kapselhalters scannt den Code auf der Oberseite der Kapsel. So kann der Cocktailmaker die Flüssigkeiten aus den richtigen Flaschen ziehen und das richtige Getränk ausgeben.

7. Drücken Sie zum Schließen des Kapselhalters den Kapselhalterdeckel nach unten, bis er einrastet. Stellen Sie vor dem Start des Geräts sicher, dass der Deckel vollständig geschlossen ist.

HINWEIS: Wenn der Kapselcode erfolgreich gelesen wurde, leuchten die Flaschen-LEDs **16** unter den verwendeten Flaschen auf. Stellen Sie sicher, dass jede Flasche an ihrem richtigen Platz steht.

HINWEIS: Wenn die LEDs nicht aufleuchten, heben Sie den Kapselhalterdeckel an und wischen den Barcode-Scanner **31** und den Barcode der Kapsel **32** mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wie in Abb. 1 gezeigt. Wiederholen Sie dann Schritt 6.

Auswahl des Alkoholgehalts (Abb. J)

Um die Alkoholmenge auszuwählen, die in das Getränk abgegeben werden soll, drehen Sie den Wahlschalter für den Alkoholgehalt **25**.

- **Nach links:** weniger Alkohol
- **Nach rechts:** mehr Alkohol

Die Alkoholgehalt-LEDs **15** schalten sich beim Drehen des Wählers ein und aus und zeigen so den Alkoholgehalt des Getränks an.

- ☒ - Mocktail (alkoholfrei)
- ☒ - geringer Alkoholgehalt

- ☒ - normaler Alkoholgehalt
- ☒ - hoher Alkoholgehalt

Zubereitung eines Getränks (Abb. F - J)

! WARNUNG: Damit bei der Zubereitung eines Mocktails kein Alkohol ausgegeben wird, heben Sie die Trinkhalmverschlüsse **8** der Alkoholfaschen an und lassen den Trinkhalmverschluss der Wasserflasche unten.

1. Schalten Sie den Cocktailmaker wie im Abschnitt EIN / AUS beschrieben ein.
2. Stellen Sie – je nach Höhe – ein Glas oder einen Shaker auf die Glasablage **17** oder die Auffangschale **3**, wie im Abschnitt AUSWAHL EINER GLASABLAGE beschrieben.
3. Legen Sie die gewünschte Kapsel **20** in den Kapselhalter **21** ein, wie im Abschnitt EINLEGEN EINER KAPSEL beschrieben.
4. Drehen Sie den Wahlschalter für den Alkoholgehalt **25**, um den Alkoholgehalt wie im Abschnitt AUSWAHL DES ALKOHOLGEGHALTS beschrieben einzustellen.
5. Die LEDs der Flaschen, die für das Getränkerezept verwendet werden, leuchten auf. Achten Sie darauf, dass an allen beleuchteten Stellen Flaschen angebracht sind.
6. Drücken Sie die Mix-Taste **26**, um ein Getränk zuzubereiten.
7. Die Flaschen-LED leuchtet unter der Flasche, deren Inhalt gerade ausgegeben wird.
8. Die Zubereitung ist abgeschlossen, wenn alle LEDs leuchten.
9. Entfernen Sie die Kapsel, bevor Sie das Glas herausnehmen. Die Kapsel kann tropfen, wenn sie noch in der Halterung bleibt, wenn das Glas entnommen wird.

HINWEIS: Wenn Sie während der Zubereitung eines Getränks den Netzschalter ausschalten oder herausziehen oder sich das Gerät länger als zwei Minuten im Pausenmodus befindet, wird der Mixvorgang zurückgesetzt und das aktuelle Getränk nicht mehr gemixt. In diesem Fall kann eine kleine Menge Alkohol in den internen Leitungen zurückbleiben. Damit das nächste Getränk nicht mit diesem Restalkohol gemischt wird, reinigen Sie die Leitungen wie im Abschnitt REINIGUNGSMODUS beschrieben, bevor Sie ein weiteres Getränk mixen. Um die Zubereitung des Getränks im Pausenmodus fortzusetzen, lesen Sie den Abschnitt PAUSENMODUS.

HINWEIS: Wenn der Cocktailmaker weiterläuft, obwohl das Glas überläuft, schalten Sie das Gerät aus und heben den Trinkhalmverschluss oder den Kapselhalterdeckel **22** an.

Flasche wird während des Mixens leer (Abb. F, J)

Falls eine Flasche leer wird, während der Cocktailmaker ein Getränk mixt:

- Der Cocktailmaker schaltet für 2 Minuten in den Pausenmodus, damit Sie die leere Flasche austauschen können. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt PAUSENMODUS.
- Schalten Sie in dieser Situation nicht den Netzschalter **14** aus. Wenn Sie ihn ausschalten, wird der Mixvorgang

zurückgesetzt und die Kapsel kann nicht mehr verwendet werden.

HINWEIS: Das Gerät spült die Leitungen nicht, wenn der Kapselhalterdeckel **22** angehoben ist.

Austauschen einer leeren Flasche:

1. Nehmen Sie die Flasche wie im Abschnitt ENTFERNEN DER FLASCHEN beschrieben heraus.
2. Setzen Sie eine neue Flasche wie im Abschnitt EINSETZEN DER FLASCHEN beschrieben ein.
3. Drücken Sie die Mix-Taste **26**, um den Mixvorgang an der Stelle fortzusetzen, an der er unterbrochen wurde.

Pausenmodus

Der Pausenmodus dauert 2 Minuten. Die Alkoholgehalt-LEDs **15** leuchten auf und zeigen die verbleibende Zeit an.

3 leuchtend, 1 blinkend	1:30 - 2 Minuten verbleibend
2 leuchtend, 1 blinkend	1 - 1:30 Minuten verbleibend
1 leuchtend, 1 blinkend	30 Sekunden - 1 Minute verbleibend
1 blinkend	weniger als 30 Sekunden

- Halten Sie die Mix-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um den Pausenmodus zu beenden.
- Wenn der LED-Countdown abläuft, bevor das Mixen von Getränken wieder aufgenommen oder der Pausenmodus beendet wird, pumpt das Gerät eine kleine Menge Wasser, um die Leitungen zu spülen. Der Cocktailmaker wird dabei in seinen ursprünglichen Modus zurückgesetzt und das Getränk wird nicht mehr gemixt. Wenn kein Wasser in den Cocktailmaker gezogen werden kann, spült das Gerät die Leitungen mit Luft.

HINWEIS: Das Gerät spült die Leitungen nicht, wenn der Kapselhalterdeckel **22** angehoben ist.

Der Pausenmodus kann auf drei Arten ausgelöst werden.

- Die Mix-Taste wird gedrückt.
 - Drücken Sie die Mix-Taste erneut, um fortzufahren.
- Der Kapselhalterdeckel ist offen.
 - Schließen Sie den Deckel und drücken Sie die Mix-Taste.
- Eine Flasche wird leer
 - Tauschen Sie die leere Flasche wie im Abschnitt FLASCHE WÜRD WÄHREND DES MIXENS LEER beschrieben aus.

Einschalten der Partymodus-LEDs (Abb. K)

Die Flaschen-LEDs **16** können so eingestellt werden, dass sie in einem voreingestellten Muster blinken.

1. Zum Einschalten des Cocktailmakers drücken Sie auf die „I“-Seite des Netzschalters **14**. Alle 6 Flaschen-LEDs beginnen zu leuchten.
2. Drücken Sie einmal die Partymodus-Taste **27**, um den Partymodus einzustellen. Die LEDs beginnen zu blinken.

3. Drücken Sie ein zweites Mal auf die Partymodus-Taste, um alle Flaschen-LEDs auszuschalten.

4. Drücken Sie ein drittes Mal auf die Partymodus-Taste, um alle Flaschen-LEDs wieder einzuschalten.

WARTUNG



WARNUNG: Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu mindern, schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie den Motor anhalten und bleiben Sie dem Ein-/Ausschalter fern, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Aufsätze oder Zubehör anbringen oder entfernen. Ungewolltes Anlaufen kann Verletzungen verursachen.

Ihr BLACK+DECKER-Gerät wurde für langfristigen Betrieb mit minimalem Wartungsaufwand konstruiert. Ein kontinuierlicher, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege des Geräts und seiner regelmäßigen Reinigung ab.

Reinigung (Abb. C)



WARNUNG: Verwenden Sie zur Reinigung nichtmetallischer Geräteteile niemals Lösungsmittel oder andere aggressive Chemikalien. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Kunststoffmaterial aufweichen. Verwenden Sie ein nur mit Wasser und einer milden Seife befeuchtetes Tuch. Achten Sie darauf, dass niemals Flüssigkeiten in das Gerät eindringen. Tauchen Sie niemals irgendein Teil des Geräts in eine Flüssigkeit.



VORSICHT: Trinkhalme, Flaschenverschlüsse, Kapselschale, Auffangschalenabdeckung und Wasserflasche können im oberen Fach eines Geschirrspülers gereinigt werden. Es wird empfohlen, die Aufsätze von Hand abzuspielen, bevor Sie sie in den Geschirrspüler legen.

- Reinigen Sie das Innere der Trinkhalme mit warmem Wasser, einem milden Spülmittel und dem mitgelieferten Trinkhalmeiniger **30**.
- Reinigen Sie alle äußeren Teile mit einem mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel angefeuchteten Tuch.
- Entfernen Sie die Kapselschale **23**, indem Sie sie nach oben aus dem Kapselhalter **21** herausziehen. Zum Einsetzen des Behälters schieben Sie ihn in den Kapselhalter und drücken ihn nach unten. Achten Sie darauf, dass der Behälter vollständig und sicher im Kapselhalter sitzt.

Reinigungsmodus (Abb. E, I, L, M)

Es wird empfohlen, die Flüssigkeitsleitungen des Cocktailmakers mindestens einmal im Monat zu reinigen.

1. Nehmen Sie die Kapsel **20** aus dem Kapselhalter **21**. Achten Sie darauf, dass die Kapselschale **23** an ihrem Platz bleibt.
2. Stellen Sie ein großes Glas, das mindestens 300 ml fasst, auf die Auffangschale **3**.
3. Nehmen Sie die Flaschen wie im Abschnitt ENTFERNEN DER FLASCHEN beschrieben heraus.
4. Füllen Sie ein Glas mit mindestens 60 ml Wasser.

5. Stecken Sie einen Trinkhalm **7** in das Glas und platzieren Sie ihn wie im Abschnitt EINSETZEN DER FLASCHEN beschrieben.
6. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5 für alle Flaschen.
7. Drücken Sie die Reinigungsmodus-Taste **28** für 6 Sekunden.
8. Sobald das Gerät beginnt, Wasser zu pumpen, lassen Sie die Reinigungsmodus-Taste los.
9. Die Flaschen-LEDs **16** leuchten nacheinander auf, um anzuzeigen, welche Leitung gerade gereinigt wird. Sobald alle LEDs leuchten, ist der Vorgang abgeschlossen.
10. Es kann vorkommen, dass Wasser auf den Barcode-Scanner **31** spritzt. Verwenden Sie dann ein sauberes, trockenes Tuch, um den Barcode-Scanner und seine Umgebung abzuwischen.
11. Setzen Sie die Flaschen wie im Abschnitt EINSETZEN DER FLASCHEN beschrieben ein.

Optionales Zubehör



WARNUNG: Da Zubehör, das nicht von BLACK+DECKER angeboten wird, nicht mit diesem Produkt getestet wurde, kann die Verwendung von solchem Zubehör mit diesem Gerät zu Gefahren führen. Um die Gefahr von Verletzungen zu mindern, sollte mit diesem Produkt nur von BLACK+DECKER empfohlenes Zubehör verwendet werden.

Fragen Sie Ihren Händler nach weiteren Informationen zu geeignetem Zubehör.

Aufbewahrung

- Reinigen Sie die Flüssigkeitsleitungen wie im Abschnitt REINIGUNGSMODUS beschrieben.
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Zur Aufbewahrung muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden!
- Bewahren Sie das Gerät an einem möglichst kühlen und trockenen Ort auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem es für Kinder oder Unbefugte nicht zugänglich ist.
- Entfernen Sie alle Flaschen, Kapseln, Trinkhalme und Stöpsel aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum aufbewahrt wird.
- Überprüfen Sie das Gerät nach einer längeren Aufbewahrung vor dem nächsten Gebrauch auf Beschädigungen.

Transport

- Zum Transportieren muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.
- Stellen Sie den Netzschalter auf die Position „Aus“.
- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Transport vor dem nächsten Gebrauch auf Beschädigungen.
- Entfernen Sie beim Transportieren alle Flaschen, Kapseln, Trinkhalme und Stöpsel aus dem Gerät.
- Transportieren Sie das Gerät nicht mit eingesetzten Flaschen.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

■ Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen sind erhältlich unter www.2helpU.com.

Garantie

Black & Decker ist von der Qualität seiner Produkte überzeugt und bietet eine herausragende Garantie an. Diese Garantie ist ergänzend und beeinträchtigt keinesfalls ihre gesetzlichen Ansprüche. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Gerätes, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- wenn das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker Kundendienstes unternommen wurde.

Für den Garantieanspruch müssen Sie dem Verkäufer oder einer zugelassenen Reparaturwerkstatt einen Kaufbeleg vorlegen. Die nächstgelegene autorisierte Kundendienststelle erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Black & Decker-Geschäftsstelle unter der in dieser Betriebsanleitung angegebenen Adresse. Eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner finden Sie auch im Internet unter: www.2helpU.com

Bitte besuchen Sie unsere Webseite www.blackanddecker.de, um Ihr neues Black & Decker-Produkt zu registrieren und über neue Produkte und Sonderangebote informiert zu werden. Weitere Informationen über die Marke Black & Decker und unsere Produkte finden Sie unter www.blackanddecker.de

CORDED COCKTAIL MAKER

BEHB101

Congratulations!

You have chosen a BLACK+DECKER appliance. Years of experience, thorough product development and innovation make BLACK+DECKER one of the most reliable partners for users.

Technical Data

		BEHB101
Type		1
Power source		AC
Unit Voltage	V_{DC}	12
AC Power Supply Model Number: S012CDV1200100		
Input Voltage	V_{AC}	100-240V
Input Frequency	Hz	50/60
Output Voltage	V_{DC}	12
Output Current	mA	1000
Output Power	W	12
Average active efficiency	%	>84.1
Efficiency at low load (10%)	%	>76.0
No load power consumption	W	0.08



WARNING: To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury, including the following:

- Read and save all instructions.

- To protect against risk of electrical shock, do not immerse appliance, motor, cord, or plug in water or other liquid. Do not use the appliance in the bathroom, near water, or outdoors.
- This appliance should not be used by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and User Maintenance shall not be made by Children.
- Do not operate any appliance after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Call the appropriate toll-free number in this manual.
- The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock, or injury; do not use attachments or appliances for anything other than intended use.
- This appliance is not intended for commercial, professional, or industrial use. It is designed and built exclusively for household use.
- Do not place appliance on, near, or in a hot item such as a stove, oven, pot, or container. Only use metal attachments with hot liquids or food items.
- Do not touch puncturing needles inside the pod holder. The needles are sharp. Handle carefully with your hands away from cutting edge. Always store out of reach of children with the pod holder closed.
- Do not leave appliance unattended. Store away when not in use.
- Do not use the appliance with wet hands.
- Do not wear loose clothing or jewelry such as long necklaces that can dangle into the food preparation area.
- Never modify the appliance, attachments, or any parts thereof.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

Package Contents

Some attachments and parts listed may not be included:

- 1 Appliance unit
- 1 Plug
- 1 Drip tray cover
- 6 Straw assemblies
- 1 Capsule cup
- 1 Water bottle
- 1 Straw cleaner
- 1 Instruction manual

- Check for damage to the appliance, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

Date Code Position (Fig. A)

The date code **31**, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2021 XX XX
Year and Week of Manufacture

Description (Fig. A)



WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Jack plug
- 2 Plug port
- 3 Drip tray
- 4 Drip tray cover
- 5 Drip tray cover finger hole
- 6 Bottle platform
- 7 Straws (6)
- 8 Straw locks (6)
- 9 Straw tips (6)
- 10 Straw slots (6)
- 11 Straw plug (6)
- 12 Straw plug notch (6)
- 13 Bottle stoppers (6)
- 14 Power switch
- 15 Strength LEDs (4)
- 16 Bottle LEDs (6)
- 17 Glass shelf
- 18 Tower
- 19 Shaker LED
- 20 Capsule (not included)
- 21 Capsule holder
- 22 Capsule holder lid
- 23 Capsule cup
- 24 Capsule tab
- 25 Strength selector dial
- 26 Mix button
- 27 Party mode button
- 28 Cleaning mode button
- 29 Water bottle
- 30 Straw cleaner
- 31 Date code

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the appliance. Supervision is required when inexperienced operators use this appliance.

Intended Use

This appliance is intended for residential use only for mixing cocktails by adults of legal drinking age.

DO NOT let children come into contact with the appliance.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn appliance off and disconnect appliance from power source before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Installing Cord (Fig. B)

1. Place the cocktail maker upright on a flat, level, stable surface.
2. Insert the jack plug **1** of the cord into the plug port **2**.
3. Plug the other end of the cord into an outlet.

Installing Coaster (Fig. C)

1. Place the drip tray cover into the drip tray **3** so the rounded and slanted corners of the cover line up with the rounded and slanted corners of the drip tray.
2. Ensure the cover sits fully inside the drip tray.
3. To remove the cover, lift from the drip tray cover finger hole **5**.

Installing Bottles (Fig. D)



WARNING: Only use water in the supplied water bottle. Use of other liquids or substances in the water bottle may result in damage to the appliance.



CAUTION: Avoid spills while installing bottles.

NOTE: It is recommended to use 750 ml bottles or smaller to ensure all bottles sit on the bottle platform **6** without hanging off the platform.

NOTE: Bottles must fit between the bottle platform and the top of the cocktail maker while standing.

1. Slide a straw **7** into a bottle so the straw tip **9** sits on the bottom of the bottle.
2. Slide the bottle stopper **13** down the straw until it sits fully in the top of the bottle.
3. Ensure the straw lock **8** is up.
4. Align the straw plug notch **12** with the straw slot **10**.
5. Slide the straw plug **11** all the way into the straw slot, allowing the bottle to sit freely in its designated space. Ensure the straw plug is fully seated in the slot.
6. To lock it into place, push the straw lock down until it clicks. Ensure the lever is fully down.
7. Repeat for all bottles.

IMPORTANT: Bottles must be placed in their designated space to ensure the correct drink is dispensed. Names of the liquids are located in each spot, indicating the appropriate liquid.

IMPORTANT: The following are the only liquids that should be used with the appliance.

- Water

- Gin
- Rum
- Vodka
- Tequila
- Whiskey

Removing Bottles (Fig. E)



CAUTION: Avoid spills while removing bottles.

1. Lift the straw lock **8**.
2. Slide the straw plug **11** and bottle off the cocktail maker.
3. Pull the bottle stopper **13** out of the bottle and remove the straw **7**.

NOTE: If the cocktail maker pauses for an empty bottle and you press mix without replacing the bottle, it will skip to the next bottle in the recipe. If that bottle is empty, it will pause again. Refer to the PAUSE MODE section for more information.

OPERATION

Instructions for Use



WARNING: Always observe the safety instructions and applicable regulations.



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect tool from power source/battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories.

An accidental start-up can cause injury.

On/Off (Fig. F)



WARNING: Do not interact with the cocktail maker while it is operating.

- To turn the cocktail maker on, push the "I" side of the power switch **14**. The 4 strength LEDs **15** and 6 bottle LEDs **16** will blink. When they become solid, the cocktail maker is ready to use.
- To turn the cocktail maker off, push the "O" side of the power switch. All LEDs will turn off.

Choose a Glass Tray (Fig. G)

Place a glass or shaker on either the glass shelf **17** or drip tray **3**, depending on the height of the glass being used. Refer to the cocktail image on the capsule **20** for glass style.

NOTE: A glass or shaker must be in place before making a drink to avoid spillage.

Short glass:

1. Pull the glass shelf down so it stands straight out from the tower **18**.
2. Place a small glass on the glass shelf.

Tall glass:

1. Push the glass shelf up so it hides away in the tower.
2. Ensure the drip tray cover **4** is in place.
3. Place a tall glass on the drip tray cover.

Shaker:

The shaker LED **19** will light when a drink needs to be shaken. In this case, use a shaker instead of a tall glass.

1. Push the glass shelf up so it hides away in the tower.
2. Ensure the drip tray cover is in place.
3. Place a shaker on the drip tray cover.

Inserting a Capsule (Fig. H, I)



WARNING: Cut Hazard. Do not probe capsule holder area with fingers.



WARNING: Pinch point. Keep away from capsule holder when closing capsule holder lid.



WARNING: Use only Bartsian capsule. Use with any other capsule may result in damage to the appliance.

IMPORTANT: Do not open capsule **20**.

IMPORTANT: Once the capsule is punctured, it may drip liquid. To avoid this, place a capsule in the capsule holder **21** just before mixing a drink.

1. Before inserting a capsule, place a glass or shaker on the glass shelf **17** or drip tray **3** as described in the CHOOSE A GLASS TRAY section
2. Select the capsule you wish to use.
3. To open the capsule holder, lift the capsule holder lid **22** until it clicks into place.
4. **Ensure the bar code **32** is clean from liquid and debris. Wipe your thumb across the bar code before inserting capsule into capsule holder.**
5. Place the capsule in the capsule cup **23** located in the holder. Ensure the capsule tab **24** faces to the left. The cocktail maker will not operate if the capsule is inserted any other way.
6. Ensure the capsule sits fully in the capsule cup.

NOTE: The scanner inside the capsule holder scans the code on top of the capsule. This allows the cocktail maker to pull from the correct bottles so it dispenses the correct drink.

7. Push the capsule holder lid down to close the capsule holder until it clicks. Ensure the lid is fully closed before operating.

NOTE: If the capsule code is successfully read, the bottle LEDs **16** will light under the bottles that are being used. Ensure each bottle is in its correct place.

NOTE: If lights do not turn on, lift the capsule holder lid and use a clean, dry towel to wipe the barcode scanner **31** and the capsule barcode **32** as shown in Fig. I. Then, repeat step 6.

Select Alcohol Strength (Fig. J)

To select the amount of alcohol to be dispensed into the drink, turn the strength selector dial **25**.

- **Left:** less alcohol
- **Right:** more alcohol

The strength LEDs **15** will turn on and off as you turn the selector, indicating the strength of the drink.

- ☒ - mocktail (no alcohol)
- ☐ - light alcohol content
- ▣ - regular alcohol content
- ▤ - strong alcohol content

Making a Drink (Fig. F - J)



WARNING: To ensure liquor is not dispensed while making a mocktail, lift straw locks **8** for the alcohol bottles and keep the water bottle straw lock down.

1. Turn the cocktail maker on as described in the ON/OFF section.
2. Place a glass or shaker on the glass shelf **17** or drip tray **3** depending on its height as described in the CHOOSE A GLASS TRAY section.
3. Insert the desired capsule **20** into the capsule holder **21** as described in the INSERTING CAPSULE section.
4. Turn the strength selector dial **25** to set the alcohol content as described in the SELECT ALCOHOL STRENGTH section.
5. Bottles used for the drink recipe will light up. Ensure bottles are installed in all locations illuminated.
6. Push the mix button **26** to begin making a drink.
7. The bottle LED will light under the bottle whose liquid is being dispensed.
8. It is complete when all the LEDs become solid.
9. Remove the capsule before removing the glass. The capsule may drip when it is being removed and if left in the holder.

NOTE: While making a drink, if the power button is turned off, the appliance is unplugged, or after two minutes in pause mode, the mixing process will be reset, ending the mixing of the current drink. If this happens, a small amount of alcohol may remain in the internal lines. To ensure the next drink is not mixed with this remaining alcohol, clean the lines as described in the CLEANING MODE section before mixing another drink. To resume making the drink while in pause mode, refer to the PAUSE MODE section.

NOTE: If the cocktail maker continues to dispense to the point of overflow, turn the appliance off, lift the straw lock, or lift the capsule holder lid **22**.

Bottle Runs Out During Mixing (Fig. F, J)

If a bottle runs out of liquid while the cocktail maker is mixing a drink:

- The cocktail mixer will enter pause mode for 2 minutes to allow you to replace the empty bottle. Refer to the PAUSE MODE section for more information.
- Do not turn the power switch **14** off. Turning it off will reset the mixing process and the cartridge will no longer be able to be used.

NOTE: The unit will not flush the lines while the capsule holder lid **22** is lifted.

To replace the empty bottle:

1. Remove the bottle as described in the REMOVING BOTTLES section.
2. Install the a new bottle as described in the INSTALLING BOTTLES section.
3. Press the mix button **26** to resume mixing the drink from where it left off.

Pause Mode

Pause mode lasts for 2 minutes. The strength LEDs **15** will light

to indicate the time remaining.

3 solid, 1 flashing	1:30 - 2 min. remaining
2 solid, 1 flashing	1 - 1:30 min. remaining
1 solid, 1 flashing	30 sec. - 1 minute remaining
1 flashing	less than 30 sec.

- Press and hold the mix button for 3 seconds to cancel pause mode.
- If the LED countdown finishes before the drink mixing resumes or pause mode is cancelled, the unit will pump a small amount of water to flush the lines. The cocktail maker will reset to its original mode and the drink will no longer be mixed. If there is no water loaded into the cocktail maker, the unit will flush the lines with air.

NOTE: The unit will not flush the lines while the capsule holder lid **22** is lifted.

Pause mode is triggered three ways.

- The mix button is pressed.
 - Press the mix button once more to resume.
- The capsule holder lid is open.
 - Close the lid and press the mix button.
- A bottle runs out of liquid
 - Replace the empty bottle as described in the BOTTLE RUNS OUT DURING MIXING section.

Turn on Party Mode LEDs (Fig. K)

The bottle LEDs **16** can be set to flash in a preset pattern.

1. Turn the cocktail maker on by pushing the "I" side of the power switch **14**. All 6 bottle LEDs will light.
2. Press the party mode button **27** once to set party mode. The LEDs will begin flashing.
3. Press the party mode button a second time to turn all bottle LEDs off.
4. Press the party mode button a third time to turn all bottle LEDs back on.

MAINTENANCE



WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and keep away from power button before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

Your BLACK+DECKER appliance has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper appliance care and regular cleaning.

Cleaning (Fig. C)



WARNING: Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the appliance. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the appliance; never immerse any part of the appliance into a liquid.



CAUTION: *Straws, bottle stoppers, capsule cup, drip tray cover, and water bottle are top-rack dishwasher safe. It is recommended that you manually rinse the attachments before placing them in the dishwasher.*

- Clean the inside of the straws with warm water, mild soap, and the provided straw cleaner **30**.
- Clean all external parts with a cloth dampened with warm water and mild soap.
- Remove the capsule cup **23** by pulling it up and out of the capsule holder **21**. To reinstall the cup, slide it into the capsule holder and press down. Ensure the cup sits fully and securely inside the capsule holder.

Cleaning Mode (Fig. E, I, L, M)

It is recommended to clean the liquid lines of the cocktail maker at least once a month.

1. Remove the capsule **20** from the capsule holder **21**. Ensure the capsule cup **23** remains in place.
2. Place a large glass that holds at least 10 oz (300 ml) on the drip tray **3**.
3. Remove the bottles as described in the REMOVING BOTTLES section.
4. Fill a glass with at least 2 oz (60 ml) of water.
5. Place a straw **7** in the glass and install the straw as described in the INSTALLING BOTTLES section.
6. Repeat steps 1 - 5 for all bottles.
7. Press the cleaning mode button **28** for 6 seconds.
8. Once the unit starts pumping water, let go of the cleaning mode button.
9. The bottle LEDs **16** will light one at a time to indicate which line is being cleaned. Once all LEDs turn on, the process is complete.
10. Water may splash on the barcode scanner **31**. Use a clean, dry towel to wipe the barcode scanner and surrounding area.
11. Install the bottles as described in the INSTALLING BOTTLES section.

Optional Accessories



WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this appliance could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

Storage

- Clean out the liquid lines as described in the CLEANING MODE section.
- Switch off the appliance.
- Always store disconnected from power supply!
- Store in a place that is as cool and dry as possible.
- Store in a place where it cannot be accessed by children or unauthorized persons.

- Remove all bottles, capsules, straws, and stoppers from the appliance when storing for long periods of time.
- Check the appliance for damage before use after long periods of storage.

Transport

- Always transport your products disconnected from power supply.
- Turn power switch to the off position.
- Check the appliance for damage before use after transport
- Remove all bottles, capsule, straws, and stoppers from the appliance for transport.
- Do not transport with bottles installed.

Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com.

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union, the European Free Trade Area, and United Kingdom.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at www.blackanddecker.co.uk

COCTELERA CON CABLE

BEHB101

¡Enhorabuena!

Ha elegido una herramienta BLACK+DECKER aparato. Los años de experiencia acumulados, el desarrollo integral de productos y la innovación han convertido a BLACK+DECKER en uno de los aliados más fiables para los usuarios.

Datos técnicos

		BEHB101
Tipo		1
Fuente de alimentación		CA
Voltaje de la unidad	V CC	12
Fuente de alimentación de CA Número de modelo: S012CDV1200100		
Voltaje de entrada	V de CA	100-240V
Frecuencia de entrada	Hz	50/60
Voltaje de salida	V CC	12
Corriente de salida	mA	1000
Potencia de salida	W	12
Eficiencia activa promedio	%	>84,1
Eficiencia a baja carga (10%)	%	>76,0
Consumo de energía sin carga	W	0,08



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Definiciones: normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de las señales. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: indica una situación de peligro inminente, que si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**



ADVERTENCIA: indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



ATENCIÓN: indica una situación de posible peligro que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Indica una práctica **no relacionada con las lesiones personales** que, de no evitarse, puede ocasionar **daños materiales.**



Indica riesgo de descarga eléctrica.



Indica riesgo de incendio.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice electrodomésticos, debe tomar constantemente algunas precauciones de seguridad, para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica y/o lesiones, incluidas las siguientes:

- Lea y guarde todas las instrucciones.
- Para protegerse de posibles descargas eléctricas, no sumerja el aparato, el motor, el cable ni el enchufe en agua ni otros líquidos. No utilice el aparato en el baño, cerca del agua, o en exteriores.
- Esta máquina no ha sido diseñada para ser utilizada por niños o personas con discapacidad física, sensorial o mental, o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios. Mantenga bien vigilados a los niños si utiliza el aparato cerca de ellos. Los niños deberán permanecer vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deberá realizar las tareas de limpieza y mantenimiento.
- No utilice ningún aparato que haya funcionado mal, se haya caído o tenga cualquier tipo de daño. Llame al número de teléfono gratuito indicado en este manual.
- El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del aparato puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones; no utilice los accesorios ni los aparatos para un uso distinto al previsto.
- Este aparato no está destinado a uso profesional, comercial o industrial. Ha sido diseñado y fabricado exclusivamente para uso doméstico.
- No coloque el aparato sobre artefactos calientes, como estufas, hornos, ollas u otros recipientes calientes, ni cerca ni dentro de ellos. Con líquidos o alimentos calientes, use solo accesorios metálicos.
- No toque las agujas perforadoras interiores del dispensador de cápsulas. Las agujas son filosas. Manipúelas con cuidado, manteniendo las manos alejadas del filo. Guárdelas siempre fuera del alcance de los niños y con el dispensador de cápsulas cerrado.
- No deje el aparato desatendido. Guarde el aparato cuando no lo use.
- No use el aparato con las manos mojadas.
- No lleve ropa suelta ni joyas, como collares largos, que puedan pender sobre la zona de preparación de alimentos.
- Nunca modifique el aparato, los accesorios ni ninguna de sus partes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO.

Este producto ha sido concebido únicamente para uso doméstico.

Contenido del embalaje

Es posible que algunas de las piezas y accesorios indicados no estén incluidos:

- 1 Unidad del aparato

- 1 Enchufe
- 1 Rejilla de bandeja de goteo
- 6 Conjunto de varilla agitadora
- 1 Copa de la cápsula
- 1 Botella de agua
- 1 Limpiador de varillas agitadoras
- 1 Manual de instrucciones
- Compruebe si el aparato, las piezas o los accesorios han sufrido algún daño durante el transporte.
- Tómese el tiempo necesario para leer íntegramente y comprender este manual antes de utilizar el producto.


Posición del Código de Fecha (Fig. A)

El Código de fecha **31**, que contiene también el año de fabricación, viene impreso en la caja protectora.

Ejemplo:

2021 XX XX
Año de fabricación

Descripción (Fig. A)

 **ADVERTENCIA:** Nunca altere la herramienta eléctrica ni ninguna de sus piezas. Podrían producirse lesiones personales o daños materiales.

- 1 Enchufe de clavija
- 2 Toma del enchufe de clavija
- 3 Bandeja de goteo
- 4 Rejilla de bandeja de goteo
- 5 Orificio de extracción rejilla bandeja de goteo
- 6 Base para botella
- 7 Varillas agitadoras (6)
- 8 Bloqueo de las varillas agitadoras (6)
- 9 Puntas de las varillas agitadoras (6)
- 10 Ranuras de bloqueo agitadoras (6)
- 11 Clavija de las varillas agitadoras (6)
- 12 Muesca en clavija de varillas agitadoras (6)
- 13 Tapones de las botellas (6)
- 14 Interruptor de encendido
- 15 Leds de graduación (4)
- 16 Leds de botellas (6)
- 17 Estante para el vaso
- 18 Torre
- 19 Led del vaso agitador
- 20 Cápsula (no suministrada)
- 21 Portacápsula
- 22 Tapa del portacápsula
- 23 Copa de la cápsula
- 24 Lengüeta de la cápsula
- 25 Selector de graduación
- 26 Botón de mezcla
- 27 Botón modo Party
- 28 Botón de modo de limpieza
- 29 Botella de agua

30 Limpiador de varillas agitadoras

31 Código de fecha

NO debe usarse en condiciones de humedad ni en presencia de líquidos o gases inflamables.


NO deje que los niños toquen este aparato. El uso de este aparato por parte de operadores inexpertos requiere supervisión.

Uso previsto

Este aparato está destinado únicamente a uso doméstico, para la mezcla de cócteles por parte de adultos con edad legal para consumir alcohol.

NO deje que los niños toquen este aparato.

MONTAJE Y AJUSTES

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste o de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El encendido accidental puede causar lesiones.


Instalación del cable (Fig. B)


1. Coloque la coctelera en posición vertical sobre una superficie plana, nivelada y estable.
2. Introduzca el enchufe de clavija **1** del cable en la toma del enchufe de clavija **2**.
3. Enchufa el otro extremo del cable en una toma de corriente.

Instalación del posavasos (Fig. C)

1. Coloque la rejilla de la bandeja de goteo en la bandeja de goteo **3** de modo que las esquinas redondeadas y oblicua de la rejilla coincidan con las esquinas redondeadas y oblicua de la bandeja de goteo.
2. Compruebe que la tapa quede totalmente apoyada dentro de la bandeja de goteo.
3. Para retirar la tapa, levante tapa de la bandeja de goteo introduciendo un dedo en el orificio de extracción de la rejilla de la bandeja de goteo **5**.

Instalación de las botellas (Fig. D)

 **ADVERTENCIA:** Coloque el agua solamente en la botella para agua suministrada. Si se usan otras bebidas o sustancias en la botella de agua, se puede dañar el aparato.

 **PRECAUCIÓN:** Evite que se produzcan derrames durante la instalación de las botellas.

NOTA: Se recomienda utilizar botellas de 750 ml o más pequeñas para asegurarse de que todas las botellas queden bien apoyadas en la base de las botellas **6**, sin colgar de la base.

NOTA: Las botellas deben caber entre la plataforma para botellas y la parte superior de la coctelera estando erguidas.

1. Deslice la varilla agitadora **7** en la botella hasta que la punta de la varilla **9** toque el fondo de la botella.

- Deslice el tapón de la botella **13** por la varilla agitadora hasta que quede completamente en la parte superior de la botella.
- Compruebe que el bloqueo de la varilla agitadora **8** esté levantado.
- Alinee la muesca de la clavija de la varilla agitadora **12** con la ranura de la varilla agitadora **10**.
- Deslice la clavija de la varilla agitadora **11** haciéndola pasar por la ranura de la varilla y dejando que la botella se asiente libremente en su espacio designado. Compruebe que la clavija de la varilla agitadora quede totalmente insertada en la ranura.
- Para bloquearla en su sitio, empuje el bloqueo de la varilla agitadora hacia abajo hasta que haga clic. Compruebe que la palanca quede completamente bajada.
- Repita la operación con todas las botellas.

IMPORTANTE: Las botellas deben colocarse en su espacio designado para garantizar que dispensen la bebida correcta. En cada punto están los nombres de las bebidas, que indican la bebida apropiada.

IMPORTANTE: Los únicas bebidas que deben utilizarse con el aparato son los que se indican a continuación.

- Agua
- Ginebra
- Ron
- Vodka
- Tequila
- Whisky

Remoción de las botellas (Fig. E)



PRECAUCIÓN: Evite que se produzcan derrames durante la remoción de las botellas.

- Levante el bloqueo de la varilla agitadora **8**.
- Deslice hacia fuera de la coctelera la clavija de la varilla agitadora **11** y la botella.
- Saque el tapón **13** de la botella y extraiga la varilla agitadora **7**.

NOTA: Si la coctelera se detiene porque una botella está vacía y usted pulsa el botón de mezcla sin sustituir la botella, saltará a la siguiente botella de la receta. Si esa botella está vacía, volverá a hacer una pausa. Para más información, consulte la sección MODO PAUSA.

FUNCIONAMIENTO

Instrucciones de uso



ADVERTENCIA: Respete siempre las instrucciones de seguridad y las normas aplicables.



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación antes de realizar ajuste alguno o de poner o quitar accesorios. La puesta en marcha accidental puede causar lesiones.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apague la herramienta y desconecte la batería antes de hacer cualquier ajuste o de extraer o instalar accesorios o complementos. El encendido accidental puede causar lesiones.

Encendido / apagado (Fig. F)



ADVERTENCIA: No interactúe con la coctelera mientras esté en funcionamiento.

- Para encender la coctelera, pulse el lado "I" del interruptor de encendido **14**. Parpadearán los 4 LEDs de graduación **15** y los 6 LEDs de las botella **16**. Cuando la luz de los LEDs se vuelva fija, la coctelera estará lista para ser utilizada.
- Para apagar la coctelera, pulse el lado "O" del interruptor de encendido. Todos los LEDs se apagarán.

Elección de una bandeja para el vaso (Fig. G)

Coloque un vaso o un vaso agitador en el estante para el vaso **17** o en la bandeja de goteo **3**, en función de la altura del vaso utilizado. Consulte la imagen del cóctel en la cápsula **20** para ver el estilo del vaso.

NOTA: Antes de preparar una bebida debe haber un vaso o un vaso mezclador, para evitar derrames.

Vaso bajo:

- Tire del estante de cristal hacia abajo para que sobresalga de la torre **18**.
- Coloque un vaso pequeño en el estante para el vaso.

Vaso alto:

- Empuja el estante de cristal hacia arriba hasta que quede oculto en la torre.
- Compruebe que la rejilla de la bandeja de goteo **4** esté en su sitio.
- Coloque un vaso alto sobre la rejilla de la bandeja de goteo.

Vaso mezclador:

El LED del vaso agitador **19** se enciende cuando hay que agitar una bebida. En este caso, utilice un vaso agitador en vez de un vaso alto.

- Empuja el estante de cristal hacia arriba hasta que quede oculto en la torre.
- Compruebe que la rejilla de la bandeja de goteo esté en su sitio.
- Coloque un vaso agitador en la rejilla de la bandeja de goteo.

Inserción de una cápsula (Fig. H, I)



ADVERTENCIA: Peligro de corte. No toque la zona del portacápsula con los dedos.



ADVERTENCIA: Punto de aplastamiento. Manténgase alejado del portacápsula cuando cierre la tapa.



ADVERTENCIA: Utilice solo cápsulas Bartsian. Si usa otras cápsulas, se pueden causar daños al aparato.

IMPORTANTE: No abra la cápsula **20**.

IMPORTANTE: Una vez que la cápsula está perforada, puede gotear líquido. Para evitarlo, coloque una cápsula en el portacápsula **21** justo antes de mezclar una bebida.

1. Antes de introducir una cápsula, coloque un vaso o un vaso agitador en el estante para el vaso **17** o en la bandeja de goteo **3**, como se describe en la sección ELECCIÓN DE UNA BANDEJA PARA EL VASO.
2. Seleccione la cápsula que desee utilizar.
3. Para abrir el portacápsula, levante la tapa del portacápsula **22** hasta que encaje en su sitio.
4. **Compruebe que el código de barras **32** esté limpio de líquido y residuos. Pase el pulgar por el código de barras antes de introducir la cápsula en el portacápsula.**
5. Coloque la cápsula en la copa para cápsula **23** situada en el portacápsula. Compruebe que la lengüeta de la cápsula **24** mire hacia la izquierda. La coctelera no funciona si la cápsula se introduce de otro modo.
6. Compruebe que la cápsula esté completamente colocada en la copa de la cápsula.

NOTA: El escáner situado en el interior del portacápsula escanea el código de la parte superior de la cápsula. Esto permite que la coctelera tire de las botellas correctas para dispensar la bebida correcta.

7. Empuje la tapa del portacápsula hacia abajo para cerrar el portacápsula hasta que haga clic. Compruebe que la tapa quede bien cerrada antes del uso.

NOTA: Si el código de la cápsula se lee correctamente, los LEDs de la botella **16** se iluminan debajo de las botellas que se están utilizando. Compruebe que cada botella esté en su lugar correcto.

NOTA: Si las luces no se encienden, levante la tapa del portacápsula y con un paño limpio y seco, limpie el lector de códigos de barras **31** y el código de barras de la cápsula **32**, como se muestra en la Fig. I. Después, repita el paso 6.

Selección de la graduación alcohólica (Fig. J)

Para seleccionar la cantidad de alcohol que se va a dispensar en la bebida, gire el selector de graduación **25**.

- **Izquierda:** menos alcohol
- **Derecha:** más alcohol

Los LEDs de graduación alcohólica **15** se encienden y se apagan al girar el selector, indicando la graduación alcohólica de la bebida.

- ☐ - cóctel sin alcohol
- ◻ - contenido bajo de alcohol
- ◻ - contenido regular de alcohol
- ◼ - contenido alto de alcohol

Preparación de una bebida (Fig. F - J)



ADVERTENCIA: Para asegurarse de que no se dispense el licor mientras se prepara un cóctel, levante los bloqueos de las varillas agitadoras **8** de las botellas de alcohol y mantenga bajado el bloqueo de la varilla agitadora de la botella de agua.

1. Encienda la coctelera como se describe en la sección Encendido/Apagado.

2. Coloque un vaso o un vaso agitador en el estante del vaso **17** o en la bandeja de goteo **3**, en función de la altura del vaso, como se describe en la sección ELECCIÓN DE UNA BANDEJA PARA EL VASO.
3. Introduzca la cápsula deseada **20** en el portacápsula **21**, como se describe en la sección INSERCIÓN DE UNA CÁPSULA.
4. Gire el selector de graduación **25** para ajustar el contenido de alcohol como se describe en la sección SELECCIONAR LA GRADUACIÓN ALCOHÓLICA.
5. Las botellas utilizadas para la receta de la bebida se iluminarán. Compruebe que estén instaladas las botellas en todas las ubicaciones iluminadas.
6. Pulse el botón de mezcla **26** para empezar a preparar una bebida.
7. El LED de la botella se iluminará debajo de la botella en la se está dispensando el líquido.
8. Se habrá completado cuando todos los LEDs se vuelvan fijos.
9. Retire la cápsula antes de quitar el vaso. La cápsula puede gotear al retirarla y si se deja en el portacápsula.

NOTA: Cuando se realiza una bebida, si el botón de encendido está en apagado, el aparato está desenchufado, o después de dos minutos en modo de pausa, el proceso de mezcla se reiniciará, finalizando la mezcla de la bebida actual. Si esto ocurre, puede quedar una pequeña cantidad de alcohol en los conductos internos. Para asegurarse de que la bebida siguiente no se mezcle con el alcohol restante, limpie los conductos como se describe en la sección MODO DE LIMPIEZA antes de mezclar otra bebida. Para reanudar la preparación de la bebida estando en modo pausa, consulte la sección MODO PAUSA.

NOTA: Si la coctelera sigue dispensando hasta desbordar, apague el aparato, levante el bloqueo de la varilla agitadora o la tapa del portacápsula **22**.

Falta de líquido en la botella durante la mezcla (Fig. F, J)

Si una botella se queda sin líquido mientras la coctelera está mezclando una bebida:

- La coctelera pasa a modo pausa durante 2 minutos, para que usted sustituya la botella vacía. Para más información, consulte la sección MODO PAUSA.
- No apague el interruptor de alimentación **14**. Si se apaga, se reiniciará el proceso de mezcla y ya no podrá utilizarse el cartucho.

NOTA: La unidad no alimenta los conductos si la tapa del portacápsula **22** está levantada.

Para sustituir la botella vacía:

1. Retire la botella como se describe en la sección REMOCIÓN DE LAS BOTELLAS.
2. Instale una botella nueva como se describe en la sección INSTALACIÓN DE LAS BOTELLAS.
3. Pulse el botón de mezcla **26** para reanudar la mezcla de la bebida desde donde se interrumpió.

Modo Pausa

El modo Pausa dura 2 minutos. Los LEDs de graduación **15** se encienden para indicar el tiempo restante.

3 fijos, 1 intermitente	1:30 - 2 min. restantes
2 fijos, 1 intermitente	1 - 1:30 min. restantes
1 fijos, 1 intermitente	30 sec. - 1 minuto restante
1 intermitente	menos de 30 s

- Pulse y mantenga pulsado el botón de mezcla durante 3 segundos para cancelar el modo de pausa.
- Si la cuenta atrás del LED termina antes de que se reanude la mezcla de bebidas o de que se cancele el modo de pausa, la unidad bombará una pequeña cantidad de agua para lavar los conductos. La coctelera volverá a su modo original y la bebida ya no se mezclará. Si la coctelera no tiene agua cargada, la unidad lavará los conductos con aire.

NOTA: La unidad no alimenta los conductos si la tapa del portacápsula **22** está levantada.

El modo de pausa se activa de tres modos.

- El botón de mezcla está pulsado.
 - Pulse el botón de mezcla una vez más para reanudar.
- La tapa del portacápsula está abierta.
 - Cierre la tapa y pulse el botón de mezcla.
- Una botella se queda sin líquido
 - Vuelva a colocar la botella vacía como se describe en la sección FALTA DE LÍQUIDO EN LA BOTELLA DURANTE LA MEZCLA.

Encendido de los LEDs del modo Party (Fig. K)

Los LEDs de la botella **16** puede ajustarse para que parpadeen siguiendo un patrón preestablecido.

1. Para encender la coctelera, pulse el lado "I" del interruptor de encendido **14**. Los 6 LEDs de las botellas se encenderán.
2. Pulse una vez el botón de modo Party **27** para ajustar el modo Party. Los LEDs comenzarán a parpadear.
3. Pulse por segunda vez el botón del modo Party para apagar todos los LEDs de las botellas.
4. Pulse por tercera vez el botón del modo Party para volver a apagar todos los LEDs de las botellas.

MANTENIMIENTO



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de lesiones personales graves, apague la unidad, deje que el motor se detenga, y mantenga las manos alejadas del botón de encendido antes de realizar cualquier ajuste o antes de poner o quitar acoplamientos o accesorios. El arranque accidental puede causar lesiones.

Su aparato BLACK+DECKER ha sido diseñado para funcionar mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento continuo satisfactorio depende del buen cuidado del aparato y de su limpieza periódica.

Limpieza (Fig. C)



ADVERTENCIA: NUNCA utilice disolventes ni ningún otro producto químico abrasivo para limpiar las piezas no metálicas del aparato. Estos productos químicos pueden debilitar los materiales de plástico usados en esas piezas. Use un paño humedecido únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que entre ningún líquido en el aparato ni sumerja ninguna parte del mismo en ningún líquido.



PRECAUCIÓN: Las varillas agitadoras, los tapones de las botellas, el vaso de la cápsula, la rejilla de la bandeja de goteo y la botella de agua pueden lavarse en el lavavajillas. Se recomienda enjuagar a mano los accesorios antes de colocarlos en el lavavajillas.

- Limpie el interior de las varillas agitadoras con agua tibia, jabón suave y el limpiador de varillas suministrado **30**.
- Limpie todas las partes externas con un paño humedecido con agua tibia y jabón suave.
- Retire la copa de la cápsula **23** tirándola hacia fuera del portacápsula **21**. Para volver a instalar la copa, deslícela en el portacápsula y presione hacia abajo. Compruebe que la taza quede apretada completamente y de forma segura dentro del portacápsula.

Modo de limpieza (Fig. E, I, L, M)

Se recomienda limpiar los conductos de líquido de la coctelera al menos una vez al mes.

1. Retire la cápsula **20** del portacápsula **21**. Compruebe que el vaso de la cápsula **23** quede en su lugar.
2. Coloque un vaso grande que contenga al menos 10 onzas (300 ml) en la bandeja de goteo **3**.
3. Retire las botellas como se describe en la sección REMOCIÓN DE LAS BOTELLAS.
4. Llene un vaso con al menos 2 onzas (60 ml) de agua.
5. Coloque una varilla **7** en el vaso e instale la varillas como se describe en la sección INSTALACIÓN DE LAS BOTELLAS.
6. Repita los pasos 1 - 5 con todas las botellas.
7. Pulse el botón de modo de limpieza **28** durante 6 segundos.
8. Una vez que la unidad comience a bombear agua, suelte el botón de modo de limpieza.
9. Los LEDs de las botellas **16** se encenderán de uno en uno para indicar qué conducto se está limpiando. Una vez que todos los LEDs se enciendan, se habrá completado el proceso.
10. El agua puede salpicar el lector de códigos de barras **31**. Utilice un paño limpio y seco para limpiar el escáner de código de barras y la zona circundante.
11. Instale las botellas como se describe en la sección INSTALACIÓN DE LAS BOTELLAS.

Accesorios opcionales



ADVERTENCIA: Puesto que los accesorios distintos a los suministrados por BLACK+DECKER no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con este

aparato puede ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto, deben usarse solamente los accesorios recomendados por BLACK+DECKER.

Consulte a su distribuidor para obtener más información acerca de los accesorios adecuados.

Almacenamiento

- *Limpie los conductos de líquido como se describe en la sección MODO DE LIMPIEZA.*
- *Apague el aparato.*
- *¡Guárdelo siempre desenchufado de la fuente de alimentación!*
- *Guarde el aparato en un lugar que sea lo más fresco y seco posible.*
- *Guarde el aparato en un lugar al que no puedan acceder los niños ni personas no autorizadas.*
- *Retire todas las botellas, cápsulas, varillas y tapones del aparato cuando lo guarde por un periodo de tiempo prolongado.*
- *Compruebe que el aparato no esté dañado antes de usarlo después de un largo periodo de almacenamiento.*

Transporte

- *Transporte siempre sus productos desenchufados de la fuente de alimentación.*
- *Ponga el interruptor de encendido en la posición de apagado.*
- *Compruebe que el aparato no esté dañado antes de usarlo después del transporte.*
- *Retire todas las botellas, cápsulas, varillas y tapones del aparato antes de transportarlo.*
- *No lo transporte con las botellas instaladas.*

MACHINE À COCKTAILS ÉLECTRIQUE

BEHB101

Félicitations !

Vous avez choisi un appareil BLACK+DECKER. Des années d'expérience, de développement de produits et d'innovation ont fait de BLACK+DECKER l'un des partenaires les plus fiables des utilisateurs d'outils électriques professionnels.

Caractéristiques techniques

		BEHB101
Type		1
Source d'alimentation		CA
Tension utile	V_{CC}	12
Alimentation électrique CA Numéro de modèle : S012CDV1200100		
Tension d'entrée	V_{CA}	100-240V
Fréquence d'entrée	Hz	50/60
Tension de sortie	V_{CC}	12
Courant de sortie	mA	1000
Puissance en sortie	W	12
Efficacité active moyenne	%	>84,1
Efficacité à vide (10%)	%	>76,0
Consommation électrique à vide	W	0,08



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure, lisez le manuel d'instruction.

Définitions : consignes de sécurité

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mot signalétique. Lisez le manuel de l'utilisateur et soyez attentif à ces symboles.



DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera des blessures graves ou mortelles.**



AVERTISSEMENT : indique une situation dangereuse potentielle qui, **si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**



ATTENTION : indique une situation dangereuse potentielle qui, **si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures minimes** ou modérées.

AVIS : indique une pratique ne **posant aucun risque de dommages corporels**, mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels.**



Indique un risque d'électrocution.



Indique un risque d'incendie.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'utilisation d'appareils électriques implique le respect de certaines mesures de sécurité élémentaires, dont celles qui suivent, afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique, de blessure et de dégât matériel :

- Veillez à lire et à conserver toutes les instructions.
- Afin de vous protéger contre le risque de décharge électrique, n'immergez jamais l'appareil, le bloc-moteur, le cordon ou la prise l'eau ou dans tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bain, près d'eau ou à l'extérieur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles défaillantes ou qui manquent d'expérience et de connaissances. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé près d'enfants. Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et les opérations de maintenance à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants.
- Ne faites pas fonctionner un appareil qui a subi une panne, une chute ou un dommage quel qu'il soit. Appelez le numéro vert fourni dans cette notice.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou autres que ceux vendus par le fabricant de l'appareil peut occasionner des incendies, des décharges électriques ou d'autres blessures. N'utilisez pas vos accessoires ou vos appareils à d'autres fins que celles pour lesquelles ils ont été conçus.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial, professionnel ou industriel. Il a été conçu et fabriqué pour une utilisation domestique uniquement.
- Ne placez pas l'appareil sur, près ou dans des éléments chauds (cuisinières, fours, marmites ou autres récipients). N'utilisez des accessoires métalliques dans les liquides ou les aliments chauds.
- Ne touchez pas les aiguilles qui permettent de percer les capsules à l'intérieur de porte-capsule. Les aiguilles sont très pointues. Manipulez-les avec précaution en gardant vos mains loin des pointes. Rangez toujours la machine hors de portée des enfants, porte-capsule fermé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Rangez-le quand il n'est pas utilisé.
- Ne vous servez pas de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne portez pas de vêtements amples, ni de bijoux, comme des colliers longs qui pourraient s'emmêler dans la zone de préparation.
- Ne modifiez jamais l'appareil, ses accessoires, ni n'importe laquelle de ses pièces.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Ce produit est exclusivement destiné à un usage domestique.

Contenu de l'emballage

Il se peut que certains accessoires et certaines pièces figurant dans la liste ne soient livrés avec votre produit :

- 1 Appareil
- 1 Prise
- 1 Cache du bac de récupération
- 6 Ensembles de pailles
- 1 Coupelle pour capsule
- 1 Bouteille d'eau
- 1 Goupillons pour les pailles
- 1 Notice d'utilisation
- *Contrôlez que l'appareil et ses pièces ou accessoires n'ont pas été endommagés pendant le transport.*
- *Prenez le temps de lire intégralement cette notice et de parfaitement la comprendre avant d'utiliser l'appareil.*

Emplacement du code date (Fig. A)

Le code date **31**, qui inclut également l'année de fabrication, est imprimé sur le corps de l'outil.

Exemple :

2021 XX XX
Année de fabrication

Descriptif (Fig. A)



AVERTISSEMENT : Ne modifiez jamais l'appareil électrique ni aucune de ses pièces. Il existe sinon un risque de blessures ou de dommages.

- 1 Prise jack
- 2 Prise de branchement
- 3 Bac de récupération
- 4 Cache du bac de récupération
- 5 Trou pour passer le doigt dans le cache du bac de récupération
- 6 Plateforme pour les bouteilles
- 7 Pailles (6)
- 8 Fixation de la paille (6)
- 9 Pointe de la paille (6)
- 10 Encoche sur la paille (6)
- 11 Bouchon de la paille (6)
- 12 Encoche sur le bouchon la paille (6)
- 13 Bouchon de bouteille (6)
- 14 Interrupteur
- 15 Voyant de la teneur en alcool (4)
- 16 LED pour la bouteille (6)
- 17 Porte-verre
- 18 Tour
- 19 Voyant Shaker
- 20 Capsule (non fournie)
- 21 Porte-capsule
- 22 Couvercle du porte-capsule
- 23 Coupelle pour capsule
- 24 Patte de la capsule

- 25 Molette de réglage de la teneur en alcool
- 26 Bouton Mélange
- 27 Bouton Mode Party
- 28 Bouton Mode Nettoyage
- 29 Bouteille d'eau
- 30 Goupillon pour les pailles
- 31 Code date

NE L'UTILISEZ PAS dans un environnement humide ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE LAISSEZ PAS les enfants entrer en contact avec l'appareil. Les utilisateurs inexpérimentés doivent être surveillés quand ils utilisent cet appareil.

Utilisation prévue

Cet appareil est destiné à un usage résidentiel uniquement pour le mélange de cocktails par des adultes ayant l'âge légal pour consommer de l'alcool.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'appareil.

ASSEMBLAGE ET RÉGLAGES



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et débranchez-le de la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Installation du cordon (Fig. B)

1. Placez la machine à cocktails en position verticale sur une surface plane, horizontale et stable.
2. Insérez le connecteur mâle **1** du cordon dans le port de la prise **2**.
3. Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise de courant.

Installation du sous-verre (Fig. C)

1. Placez le couvercle du ramasse-gouttes dans le ramasse-gouttes **3** de façon à ce que les coins arrondis et inclinés du couvercle soient alignés avec les coins arrondis et inclinés du ramasse-gouttes.
2. Veillez à ce que le couvercle s'insère complètement dans le ramasse-gouttes.
3. Pour retirer le couvercle, soulevez le trou pour doigt **5** du couvercle du ramasse-gouttes.

Installation des bouteilles (Fig. D)



AVERTISSEMENT : utilisez uniquement de l'eau dans la bouteille d'eau fournie. L'utilisation d'autres liquides ou substances dans la bouteille d'eau peut endommager l'appareil.



ATTENTION : évitez les déversements pendant l'installation des bouteilles.

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser des bouteilles de 750 ml ou moins afin de s'assurer que toutes les bouteilles

reposent sur la plateforme à bouteilles **6** sans être suspendues à la plateforme.

REMARQUE : Les bouteilles doivent pouvoir être placées entre la plateforme et le haut de la machine à cocktails en position debout.

1. Glissez une paille **7** dans une bouteille de façon à ce que l'extrémité de la paille **9** repose sur le fond de la bouteille.
2. Faites glisser le bouchon de la bouteille **13** le long de la paille jusqu'à ce qu'il s'insère complètement dans le haut de la bouteille.
3. Assurez-vous que le verrou de la paille **8** est en haut.
4. Alignez l'encoche du bouchon de la paille **12** avec la fente de la paille **10**.
5. Faites glisser le bouchon de la paille **11** à fond dans la fente de la paille, en laissant la bouteille reposer librement dans l'espace qui lui est réservé. Assurez-vous que le bouchon de la paille est bien en place dans la fente.
6. Pour le verrouiller en place, poussez le verrou de la paille vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le levier est complètement abaissé.
7. Répétez l'opération pour toutes les bouteilles.

IMPORTANT : Les bouteilles doivent être placées dans l'espace qui leur est réservé pour que la bonne boisson soit distribuée. Les noms des liquides sont situés dans chaque emplacement, indiquant le liquide approprié.

IMPORTANT : Les liquides suivants sont les seuls qui doivent être utilisés avec l'appareil.

- Eau
- Gin
- Rhum
- Vodka
- Tequila
- Whisky

Retrait des bouteilles (Fig. E)

ATTENTION : évitez les déversements pendant le retrait des bouteilles.

1. Soulevez le verrou de la paille **8**.
2. Faites glisser le bouchon de la paille **11** et la bouteille hors de la machine à cocktails.
3. Tirez le bouchon de la bouteille **13** hors de la bouteille et retirez la paille **7**.

REMARQUE : si la machine à cocktails s'arrête pour une bouteille vide et que vous appuyez sur mélanger sans remplacer la bouteille, elle passera à la bouteille suivante de la recette. Si cette bouteille est vide, la machine se met à nouveau en pause. Consultez la section MODE PAUSE pour plus d'informations.

FONCTIONNEMENT

Instructions pour l'utilisation

AVERTISSEMENT : respectez toujours les consignes de sécurité et la réglementation applicable.

AVERTISSEMENT : pour réduire tout risque de dommages corporels graves, arrêter et débrancher l'outil avant tout réglage ou avant de retirer ou installer toute pièce ou tout accessoire.

Tout démarrage accidentel pourrait causer des dommages corporels.

AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de blessure grave, éteignez l'outil et retirez le bloc-batterie avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer un équipement ou un accessoire. Un démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Marche/Arrêt (Fig. F)

AVERTISSEMENT : n'intervenez pas sur la machine à cocktails lorsqu'elle est en marche.

- Pour mettre la machine à cocktails en marche, appuyez sur le côté « I » de l'interrupteur d'alimentation **14**. Les 4 DEL de teneur en alcool **15** et les 6 DEL de bouteille **16** clignoteront. Lorsque les DEL sont allumées, la machine à cocktails est prête à être utilisée.
- Pour éteindre la machine à cocktails, appuyez sur le côté « O » de l'interrupteur d'alimentation. Toutes les DEL s'éteignent.

Choix d'un plateau en verre (Fig. G)

Placez un verre ou un mélangeur sur la tablette de verre **17** ou sur le ramasse-gouttes **3**, selon la hauteur du verre utilisé. Consultez l'image du cocktail sur la capsule **20** pour connaître le style de verre.

REMARQUE : un verre ou un mélangeur doit être en place avant de préparer une boisson pour éviter tout déversement.

Verre court :

1. Tirez la tablette de verre vers le bas de façon à ce qu'elle se tienne droite par rapport à la tour **18**.
2. Placez un petit verre sur la tablette de verre.

Grand verre :

1. Poussez la tablette de verre vers le haut pour qu'elle se cache dans la tour.
2. Assurez-vous que le couvercle du ramasse-gouttes **4** est en place.
3. Placez un grand verre sur le couvercle du ramasse-gouttes.

Mélangeur :

La DEL du mélangeur **19** s'allume lorsqu'une boisson doit être mélangée. Dans ce cas, utilisez un mélangeur au lieu d'un grand verre.

1. Poussez la tablette de verre vers le haut pour qu'elle se cache dans la tour.
2. Assurez-vous que le couvercle du ramasse-gouttes est en place.
3. Placez un mélangeur sur le couvercle du ramasse-gouttes.

Insertion d'une capsule (Fig. H, I)

AVERTISSEMENT : réduisez les dangers. Ne vérifiez pas la zone du porte-capsule avec les doigts.



AVERTISSEMENT : point de pincement. Ne vous approchez pas du porte-capsule lorsque vous fermez le couvercle du porte-capsule. »



AVERTISSEMENT : utilisez uniquement la capsule Bartesian. L'utilisation de toute autre capsule peut entraîner des dommages à l'appareil.

IMPORTANT : N'ouvrez pas la capsule **20**.

IMPORTANT : Une fois que la capsule est percée, elle peut laisser couler du liquide. Pour éviter cela, placez une capsule dans le porte-capsule **21** juste avant de mélanger une boisson.

1. Avant d'insérer une capsule, placez un verre ou un mélangeur sur la tablette de verre **17** ou sur le ramasse-gouttes **3** comme décrit dans la section Choix d'un plateau de verre.
2. Sélectionnez la capsule que vous souhaitez utiliser.
3. Pour ouvrir le porte-capsule, soulevez le couvercle du porte-capsule **22** jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
4. **Veillez à ce que le code-barre **32** reste propre. Passez votre pouce sur le code-barre avant d'insérer une capsule dans le porte-capsule.**
5. Placez la capsule dans le porte-capsule **23** situé dans le support. Assurez-vous que la languette de la capsule **24** est orientée vers la gauche. La machine à cocktails ne fonctionnera pas si la capsule est insérée d'une autre manière.
6. Veillez à ce que la capsule repose entièrement dans le porte-capsule.

REMARQUE : Le lecteur à l'intérieur du porte-capsule lit le code sur le dessus de la capsule. Cela permet à la machine à cocktails de puiser dans les bonnes bouteilles pour distribuer la bonne boisson.

7. Poussez le couvercle du porte-capsule vers le bas pour fermer le porte-capsule jusqu'à ce qu'il émette un clic. Assurez-vous que le couvercle est complètement fermé avant d'utiliser l'appareil.

REMARQUE : Si le code de la capsule est lu avec succès, les DEL des bouteilles **16** s'allument sous les bouteilles utilisées. Assurez-vous que chaque bouteille est à sa place.

REMARQUE : Si les lumières ne s'allument pas, soulevez le couvercle du porte-capsule et utilisez une serviette propre et sèche pour essuyer le lecteur de codes-barres **31** et le code-barres de la capsule **32** comme indiqué dans la Fig. 1 Ensuite, répétez l'étape 6.

Sélection de la teneur en alcool (Fig. J)

Pour sélectionner la quantité d'alcool à distribuer dans la boisson, tournez la molette de sélection du degré d'alcool **25**.

- **Gauche :** moins d'alcool
- **Droite :** plus d'alcool

Les DEL de teneur en alcool **15** s'allument et s'éteignent à mesure que vous tournez le sélecteur, indiquant la teneur en alcool de la boisson.

- ☒ - sans alcool
- ☐ - faible teneur en alcool

- ☐ - teneur en alcool normale
- ☒ - forte teneur en alcool

Préparation d'une boisson (Fig. F - J)



AVERTISSEMENT : pour s'assurer que de l'alcool n'est pas distribué lors de la préparation d'un cocktail sans alcool, soulevez les verrous de paille **8** des bouteilles d'alcool et maintenez le verrou de paille de la bouteille d'eau enfoncé.

1. Mettez la machine à cocktails en marche comme décrit dans la section MARCHE/ARRÊT.
2. Placez un verre ou un mélangeur sur la tablette de verre **17** ou sur le ramasse-gouttes **3** en fonction de sa hauteur, comme décrit dans la section CHOIX D'UN PLATEAU DE VERRE.
3. Insérez la capsule désirée **20** dans le porte-capsule **21** comme décrit dans la section INSERTION DE LA CAPSULE.
4. Tournez la molette de sélection de la teneur en alcool **25** pour régler la teneur en alcool, comme indiqué dans la section SÉLECTION DE LA TENEUR EN ALCOOL.
5. Les bouteilles utilisées pour la recette de la boisson s'allument. Assurez-vous que les bouteilles sont installées dans tous les emplacements éclairés.
6. Appuyez sur le bouton de mélange **26** pour commencer à préparer une boisson.
7. La DEL de la bouteille s'allume sous la bouteille dont le liquide est en train d'être distribué.
8. La préparation est terminée lorsque toutes les DEL deviennent allumées.
9. Retirez la capsule avant de retirer le verre. La capsule peut couler lorsqu'elle est retirée et si elle est laissée dans le porte-capsule.

REMARQUE : Pendant la préparation d'une boisson, si le bouton d'alimentation est éteint, si l'appareil est débranché ou après une minute en mode pause, le processus de mélange sera réinitialisé, mettant fin au mélange de la boisson en cours. Si cela se produit, une petite quantité d'alcool peut rester dans les conduites internes. Pour vous assurer que la prochaine boisson ne sera pas mélangée avec cet alcool restant, nettoyez les conduites comme décrit dans la section MODE NETTOYAGE avant de mélanger une autre boisson. Pour reprendre la préparation de la boisson en mode pause, consultez la section MODE PAUSE.

REMARQUE : Si la machine à cocktails continue à distribuer jusqu'au point de débordement, éteignez l'appareil, soulevez le verrou de la paille ou le couvercle du porte-capsule **22**.

La bouteille s'épuise pendant le mélange (Fig. F, J)

Si une bouteille n'a plus de liquide pendant que la machine à cocktails mélange une boisson :

- Le mélangeur de cocktail entrera en mode pause pendant 2 minutes pour vous permettre de remplacer la bouteille vide. Consultez la section MODE PAUSE pour plus d'informations.

- N'éteignez pas l'interrupteur **14**. La mise hors tension réinitialiserait le processus de mélange et la cartouche ne pourrait plus être utilisée.

REMARQUE : L'appareil n'évacue pas les conduites lorsque le couvercle du porte-capsules **22** est soulevé.

Pour remplacer la bouteille vide :

1. Retirez la bouteille comme décrit dans la section RETRAIT DES BOUTEILLES.
2. Installez la nouvelle bouteille comme décrit dans la section INSTALLATION DES BOUTEILLES.
3. Appuyez sur le bouton de mélange **26** pour reprendre le mélange de la boisson là où l'appareil s'est arrêté.

Mode pause

Le mode pause dure 2 minutes. Les DEL d'intensité **15** s'allument pour indiquer le temps restant.

3 allumées, 1 clignotante	1:30 - 2 min restantes
2 allumées, 1 clignotante	1 - 1:30 min restante
1 allumées, 1 clignotante	30 sec - 1 min restante
1 clignotante	moins de 30 sec

- Appuyez sur le bouton de mélange et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour annuler le mode pause.
- Si le décompte des DEL se termine avant que le mélange des boissons ne reprenne ou que le mode pause ne soit annulé, l'appareil pompera une petite quantité d'eau pour rincer les conduites. La machine à cocktails se réinitialisera à son mode d'origine et la boisson ne sera plus mélangée. S'il n'y a pas d'eau chargée dans la machine à cocktails, l'appareil rince les conduites avec de l'air.

REMARQUE : L'appareil n'évacue pas les conduites lorsque le couvercle du porte-capsules **22** est soulevé.

Le mode pause est déclenché de trois façons.

- Le bouton de mélange est appuyé.
 - Appuyez une nouvelle fois sur le bouton de mélange pour reprendre.
- Le couvercle du porte-capsule **22** est ouvert.
 - Fermez le couvercle et appuyez sur le bouton de mélange.
- Une bouteille n'a plus de liquide
 - Remplacez la bouteille vide comme décrit dans la section LA BOUTEILLE S'ÉPUISE PENDANT LE MÉLANGE.

Allumer les DEL du Mode fête (Fig. K)

Les DEL de bouteille **16** peuvent être réglées pour clignoter selon un modèle prédéfini.

1. Mettez la machine à cocktails en marche en appuyant sur le côté « I » de l'interrupteur d'alimentation **14**. Les DEL des 6 bouteilles s'allument.
2. Appuyez une fois sur le bouton du mode fête **27** pour régler le mode fête. Les DEL se mettent à clignoter.
3. Appuyez une deuxième fois sur le bouton du mode fête pour éteindre toutes les DEL de bouteille.

4. Appuyez une troisième fois sur le bouton du mode fête pour rallumer toutes les DEL de bouteille.

MAINTENANCE



AVERTISSEMENT : afin de réduire tout risque de graves blessures, éteignez l'appareil, laissez le moteur s'arrêter et restez à l'écart du bouton de mise en marche avant d'effectuer toute opération de réglage ou de retirer/installer les équipements et accessoires. Tout démarrage accidentel peut occasionner des blessures.

Votre appareil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de maintenance. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'appareil dépend de son bon entretien et de son nettoyage régulier.

Nettoyage (Fig. C)



AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvant ou d'autres produits chimiques forts pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'appareil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux plastiques des pièces. Utilisez un linge trempé seulement dans de l'eau et du savon doux. Ne jamais laisser de liquide entrer à l'intérieur de l'appareil; ne jamais immerger toute partie de l'appareil dans un liquide.



ATTENTION : les pailles, les bouchons de bouteille, le gobelet à capsule, le couvercle de ramasse-gouttes et la bouteille d'eau peuvent être mis au lave-vaisselle dans le panier supérieur. Il est recommandé de rincer manuellement les accessoires avant de les placer dans le lave-vaisselle.

- Nettoyez l'intérieur des pailles avec de l'eau tiède, un savon doux et le nettoyant pour pailles fourni **30**.
- Nettoyez toutes les parties extérieures avec un chiffon imbibé d'eau chaude et de savon doux.
- Retirez le gobelet à capsule **23** en le tirant vers le haut et en le sortant du porte-capsule **21**. Pour réinstaller le gobelet, faites-le glisser dans le porte-capsule et appuyez dessus. Veillez à ce que la capsule soit complètement et solidement installée dans le porte-capsule.

Mode de nettoyage (Fig. E, I, L, M)

Il est recommandé de nettoyer les conduites de liquide de la machine à cocktails au moins une fois par mois.

1. Retirez la capsule **20** de son support **21**. Assurez-vous que le porte-capsule **23** reste en place.
2. Placez un grand verre ayant une capacité d'au moins 300 ml (10 oz) sur le ramasse-gouttes **3**.
3. Retirez les bouteilles comme décrit dans la section RETRAIT DES BOUTEILLES.
4. Remplissez un verre avec au moins 60 ml (2 oz) d'eau.
5. Placez une paille **7** dans le verre et installez la paille comme décrit dans la section INSTALLATION DES BOUTEILLES.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour toutes les bouteilles.
7. Appuyez sur le bouton du mode de nettoyage **28** pendant 6 secondes.

8. Dès que l'appareil commence à pomper de l'eau, relâchez le bouton du mode de nettoyage.
9. Les DEL de la bouteille **16** s'allument une par une pour indiquer la ligne en cours de nettoyage. Lorsque toutes les DEL s'allument, le processus est terminé.
10. De l'eau peut éclabousser le lecteur de codes-barres **31**. Utilisez une serviette propre et sèche pour essuyer le lecteur de codes-barres et la zone environnante.
11. Installez les bouteilles comme décrit dans la section INSTALLATION DES BOUTEILLES.

Accessoires en option



AVERTISSEMENT : *les accessoires, autres que ceux proposés par BLACK+DECKER, n'ayant pas été testés avec ce produit, leur utilisation avec cet appareil peut être dangereuse. Afin de réduire le risque de blessure, n'utilisez que les accessoires BLACK+DECKER recommandés avec ce produit.*

Contactez votre revendeur pour obtenir plus de précisions sur les accessoires compatibles.

Entreposage

- Nettoyez les conduites de liquide comme décrit dans la section MODE DE NETTOYAGE.
- Éteignez l'appareil.
- Entreposez toujours l'appareil débranché de l'alimentation électrique !
- Entreposez l'appareil dans un endroit aussi frais et sec que possible.
- Entreposez l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants ou aux personnes non autorisées.
- Retirez toutes les bouteilles, capsules, pailles et bouchons de l'appareil lorsque vous l'entreposez pour une longue période.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'utiliser après une longue période d'entreposage.

Transport

- Transportez toujours vos produits en les débranchant de l'alimentation électrique.
- Mettez l'interrupteur d'alimentation en position d'arrêt.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant son utilisation après le transport.
- Retirez toutes les bouteilles, capsules, pailles et bouchons de l'appareil pour le transport.
- Ne transportez pas l'appareil avec les bouteilles installées.

Protection de l'environnement



Tri sélectif. Les produits et piles/batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Les produits et les piles/batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières. Veuillez à recycler les produits électriques et les piles/batteries conformément aux prescriptions locales en vigueur. Pour plus d'informations, consultez le site www.2helpU.com.

Garantie

Black & Decker assure la qualité de ses produits et offre une garantie exceptionnelle. Cette déclaration de garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des états membres de l'Union européenne et au sein de la zone européenne de libre-échange.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué;
- Le produit a été mal utilisé ou utilisé avec négligence;
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents;
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour prétendre à la garantie, vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Vous pouvez vérifier où se trouve le réparateur agréé le plus proche en contactant votre filiale Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans ce manuel. De plus, une liste des centres de réparation Black & Decker agréés et l'ensemble des informations sur notre service après-vente et nos coordonnées sont disponibles sur Internet, à l'adresse : www.2helpU.com

Consultez notre site Internet www.blackanddecker.co.uk pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et pour être tenu informé des nouveautés et des offres spéciales. Vous trouverez plus d'informations sur la marque Black + Decker et nos gammes de produits sur www.blackanddecker.co.uk

MACCHINA PER COCKTAIL CON CAVO

BEHB101

Complimenti!

Siete entrati in possesso di un elettrodomestico BLACK+DECKER. Anni di esperienza nello sviluppo e nell'innovazione meticolosi dei propri prodotti fanno di BLACK+DECKER uno dei partner più affidabili per gli utilizzatori.

Dati tecnici

		BEHB101
Tipo		1
Alimentazione elettrica		AC
Tensione	V DC	12
Codice modello dell'alimentatore AC: S012CDV1200100		
Tensione d'ingresso	V AC	100-240 V
Frequenza d'ingresso	Hz	50/60
Tensione d'uscita	V DC	12
Corrente in uscita	mA	1000
Potenza in uscita	W	12
Efficienza attiva media	%	>84,1
Efficienza a un carico basso (10%)	%	>76,0
Consumo di corrente a vuoto	W	0,08



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Definizioni: linee guida per la sicurezza

Le definizioni seguenti descrivono il livello di criticità di ciascuna indicazione. Leggere il manuale e prestare attenzione ai seguenti simboli.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non viene evitata, **provoca il decesso o lesioni personali gravi**.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare il decesso o lesioni personali gravi**.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non viene evitata, **può provocare lesioni personali di entità lieve o moderata**.

AVVISO: indica una situazione **non in grado di causare lesioni personali** ma che, se non evitata, **potrebbe provocare danni materiali**.



Segnala il pericolo di scosse elettriche.



Segnala rischio di incendi.

MISURE DI SICUREZZA IMPORTANTI

Durante l'utilizzo di apparecchi elettrici, è opportuno rispettare

sempre le precauzioni di base per la sicurezza al fine di ridurre i rischi d'incendio, scosse elettriche e lesioni alle persone, incluse quelle elencate di seguito.

- Leggere e conservare tutte le istruzioni.
- Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio, il motore, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua o in altri liquidi. Non usare questo apparecchio nel bagno, vicino all'acqua o all'aperto.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone di qualsiasi età con capacità fisiche, mentali o sensoriali ridotte o che non abbiano l'esperienza o le conoscenze adeguate. Prestare la massima attenzione quando si usa l'apparecchio in presenza di bambini nelle vicinanze. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Gli interventi di pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguiti da bambini.
- Non utilizzare l'apparecchio dopo che si è verificato un malfunzionamento o nel caso in cui sia stata fatta cadere o abbia subito danni in qualsiasi modo. Chiamare l'assistenza al numero verde indicato in questo manuale.
- L'uso di accessori non consigliati o non venduti dal fabbricante dell'apparecchio potrebbe dar luogo a incendi, scosse elettriche o lesioni; non utilizzare accessori o apparecchi per usi diversi da quelli previsti.
- Questo apparecchio non è destinato a un uso commerciale, professionale o industriale. Esso è stato progettato e costruito esclusivamente per l'impiego in ambito domestico.
- Non collocare l'apparecchio sopra, vicino o all'interno di un oggetto caldo, come un fornello, un forno, una pentola o un contenitore. Per la lavorazione di liquidi o cibi caldi usare esclusivamente accessori di metallo.
- Non toccare gli aghi di perforazione all'interno del supporto capsula. Gli aghi sono appuntiti. Maneggiarli con cautela tenendo le mani a distanza dal bordo tagliente. Conservarli sempre fuori dalla portata dei bambini tenendo il supporto capsula chiuso.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito. Riporlo quando non è in uso.
- Non usare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non indossare vestiti ampi o gioielli come, ad esempio, collane lunghe, che potrebbero penzolare nell'area di preparazione di cibi e bevande.
- Non modificare mai l'apparecchio, gli accessori né alcuna parte di essi.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.

Contenuto della confezione

Alcuni accessori e componenti indicati nell'elenco seguente potrebbero non essere inclusi:

- 1 Macchina per cocktail
- 1 Spina
- 1 Coperchio del vassoio raccogliocce
- 6 Gruppi cannuccia
- 1 Coppetta portacapsula
- 1 Bottiglia per l'acqua
- 1 Scovolino pulisci-cannucce
- 1 Manuale di istruzioni
- *Verificare che l'apparecchio, i componenti o gli accessori non abbiano subito danni durante il trasporto.*
- *Prima di utilizzare il prodotto prendersi il tempo per leggere e comprendere a fondo questo manuale.*

Posizione del Codice Data (Fig. A)

Il codice data **31**, che comprende anche l'anno di fabbricazione, è stampato sulla superficie dell'alloggiamento.

Esempio:

2021 XX XX

Anno di fabbricazione

Descrizione (Fig. A)



AVVERTENZA: non modificare mai l'apparecchio né alcuna sua parte. Ne potrebbero derivare danni materiali o lesioni alle persone.

- 1 Spinotto
- 2 Presa per spinotto
- 3 Vassoio raccogliocce
- 4 Coperchio del vassoio raccogliocce
- 5 Foro per dito del coperchio del vassoio raccogliocce
- 6 Piattaforma per bottiglia
- 7 Cannucce (6)
- 8 Fermo per cannuccia (6)
- 9 Punta della cannuccia (6)
- 10 Scanalatura per cannuccia (6)
- 11 Tappo per cannuccia (6)
- 12 Incavo del tappo per cannuccia (6)
- 13 Tappo per bottiglia (6)
- 14 Interruttore di accensione/spengimento
- 15 LED del contenuto di alcol (4)
- 16 LED delle bottiglie (6)
- 17 Ripiano per bicchiere
- 18 Torretta
- 19 LED dello shaker
- 20 Capsula (non fornita)
- 21 Supporto capsula
- 22 Coperchio del supporto capsula
- 23 Coppetta portacapsula
- 24 Linguetta capsula

- 25 Selettore del contenuto di alcol
- 26 Tasto di miscelazione "MIX"
- 27 Tasto della modalità "Party"
- 28 Tasto della modalità di pulizia
- 29 Bottiglia per l'acqua
- 30 Scovolino pulisci-cannucce
- 31 Codice data

NON utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi o in presenza di liquidi o gas infiammabili.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con l'apparecchio. L'uso di questo apparecchio da parte di persone inesperte deve avvenire sotto sorveglianza.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato alla preparazione di cocktail solo in ambiente domestico da parte di persone adulte che abbiano raggiunto l'età prevista dalla legge per il consumo di alcolici.

NON consentire ai bambini di venire a contatto con l'apparecchio.

ASSEMBLAGGIO E REGOLAZIONI



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

Installazione del cavo di alimentazione (Fig. B)

1. Posizionare la macchina per cocktail in posizione verticale su una superficie liscia, piana e stabile.
2. Inserire lo spinotto **1** del cavo di alimentazione nella presa per spinotto **2**.
3. Inserire la spina all'altra estremità del cavo in una presa di corrente.

Installazione del coperchio del vassoio raccogliocce (Fig. C)

1. Posizionare il coperchio del vassoio raccogliocce sul vassoio raccogliocce **3** in modo che gli angoli arrotondati e inclinati del coperchio si allineino con gli angoli arrotondati e inclinati del vassoio raccogliocce.
2. Assicurarsi che il coperchio sia posizionato completamente all'interno del vassoio raccogliocce.
3. Per rimuovere il coperchio estrarlo infilando il dito nell'apposito foro del coperchio del vassoio raccogliocce **5**.

Inserimento delle bottiglie (Fig. D)



AVVERTENZA: versare solo acqua nella bottiglia per l'acqua in dotazione. L'uso di liquidi o sostanze diversi nella bottiglia per l'acqua potrebbe danneggiare l'apparecchio.

! ATTENZIONE: durante l'installazione delle bottiglie fare in modo di evitare che fuoriesca il loro contenuto.

NOTA: si raccomanda di utilizzare bottiglie da 750 ml o più piccole per essere sicuri che rimangano tutte sulla piattaforma per bottiglia **6** senza penzolare dalla stessa.

NOTA: le bottiglie devono essere inserite in piedi tra la piattaforma della bottiglia e la parte superiore della macchina per cocktail.

1. Infilare una cannuccia **7** in una bottiglia in modo che la punta della cannuccia **9** tocchi il fondo della bottiglia.
2. Far scorrere il tappo della bottiglia **13** lungo la cannuccia fino a quando aderirà completamente alla parte superiore della bottiglia.
3. Assicurarsi che il fermo della cannuccia **8** sia in alto.
4. Allineare l'incavo del tappo della cannuccia **12** con la scanalatura della cannuccia **10**.
5. Far scorrere il tappo della cannuccia **11** fino in fondo nella scanalatura della cannuccia, permettendo alla bottiglia di posizionarsi liberamente nel proprio spazio designato. Assicurarsi che il tappo della cannuccia sia completamente inserito nella scanalatura.
6. Per bloccarla in posizione, spingere il fermo della cannuccia verso il basso finché non emette uno scatto. Assicurarsi che la leva sia completamente abbassata.
7. Ripetere il procedimento per tutte le bottiglie.

IMPORTANTE: le bottiglie devono essere posizionate nel loro spazio designato per garantire l'erogazione del drink corretto. I nomi dei liquidi figurano in ciascun posto, indicando il liquido corrispondente.

IMPORTANTE: quelli elencati di seguito sono gli unici prodotti liquidi che possono essere utilizzati con l'apparecchio.

- Acqua
- Gin
- Rum
- Vodka
- Tequila
- Whisky

Rimozione delle bottiglie (Fig. E)

! ATTENZIONE: durante la rimozione delle bottiglie fare in modo di evitare che fuoriesca il loro contenuto.

1. Sollevare il fermo della cannuccia **8**.
2. Far scorrere il tappo della cannuccia **11** e la bottiglia fuori dalla macchina per cocktail.
3. Estrarre il tappo della bottiglia **13** dalla bottiglia e sfilare la cannuccia **7**.

NOTA: se la macchina per cocktail entra in pausa perché una delle bottiglie è vuota e si preme il tasto "MIX" senza sostituire la bottiglia, la macchina passa alla bottiglia successiva nella ricetta. Nel caso in cui anche la bottiglia successiva sia vuota, la macchina entra di nuovo in pausa. Per maggiori informazioni consultare la sezione MODALITÀ DI PAUSA.

UTILIZZO

Istruzioni per l'uso

! AVVERTENZA: attenersi sempre alle istruzioni di sicurezza e alle normative in vigore.

! AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'apparato e scollegarlo dall'alimentazione prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può causare lesioni.

! AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni gravi alle persone, spegnere la macchina e disconnettere i pacchi batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

Accensione/spengimento (Fig. F)

! AVVERTENZA: non interagire con la macchina per cocktail mentre è in funzione.

- Per accendere la macchina per cocktail, premere il lato "I" dell'interruttore di accensione/spengimento **14**. I 4 LED del contenuto alcolico **15** e i 6 LED delle bottiglie **16** lampeggeranno. Quando saranno accesi fissi la macchina è pronta per l'uso.
- Per spegnere la macchina per cocktail, premere il lato "O" dell'interruttore di accensione/spengimento. Tutti i LED si spegneranno.

Scelta di un ripiano per bicchiere (Fig. G)

Posizionare un bicchiere o uno shaker sul ripiano per bicchiere **17** o sul vassoio raccogliogocce **3**, in base all'altezza del bicchiere da utilizzare. Per la scelta della tipologia di bicchiere, fare riferimento all'immagine del cocktail sulla capsula **20**.

NOTA: per evitare fuoriuscite di liquido, il bicchiere o lo shaker deve essere posto in posizione prima di preparare un drink.

Bicchiere basso

1. Tirare giù il ripiano per bicchiere in modo che esca dalla torretta **18** in posizione diritta.
2. Mettere un bicchiere basso sul ripiano per bicchiere.

Bicchiere alto

1. Spingere in su il ripiano per bicchiere in modo che si nasconda all'interno della torretta.
2. Assicurarsi che il coperchio del vassoio raccogliogocce **4** sia in sede.
3. Posizionare un bicchiere alto sul coperchio del vassoio raccogliogocce.

Shaker

Il LED dello shaker **19** si illumina se un drink deve essere shakerato. In questo caso usare uno shaker anziché un bicchiere basso.

1. Spingere in su il ripiano per bicchiere in modo che si nasconda all'interno della torretta.

- Assicurarsi che il coperchio del vassoio raccogliogocce sia in sede.
- Posizionare uno shaker sul coperchio del vassoio raccogliogocce.

Inserimento di una capsula (Fig. H, I)



AVVERTENZA: pericolo di taglio. Non esplorare l'area del supporto capsula con le dita.



AVVERTENZA: punto di schiacciamento. Tenere le dita lontano dal supporto capsula quando si chiude il relativo coperchio.



AVVERTENZA: usare esclusivamente capsule Bartesian. L'impiego di capsule diverse potrebbe provocare danni all'apparecchio.

IMPORTANTE: non aprire la capsula **20**.

IMPORTANTE: una volta bucata la capsula, potrebbe gocciolare del liquido dalla stessa. Per evitare che ciò avvenga, inserire una capsula nel supporto capsula **21** appena prima di preparare un drink.

- Prima di inserire una capsula, posizionare un bicchiere o uno shaker sul ripiano per bicchiere **17** o sul vassoio raccogliogocce **3**, come descritto nella sezione SCELTA DI UN RIPIANO PER BICCHIERE.
- Scegliere la capsula desiderata.
- Per aprire il supporto capsula, sollevare il coperchio del supporto capsula **22** finché non scatta in posizione.
- Assicurarsi che il codice a barre **32** sia libero da schizzi di liquido o residui. Passare il pollice sul codice a barre prima di inserire la capsula nel supporto capsula.**
- Porre la capsula all'interno della coppetta portacapsula **23** situata nel supporto capsula. Assicurarsi che la linguetta della capsula **24** sia rivolta verso sinistra. La macchina per cocktail non funziona se la capsula è inserita in altri modi.
- Assicurarsi che la capsula giaccia completamente nella coppetta portacapsula.

NOTA: il lettore presente all'interno del supporto capsula scansiona il codice a barre che si trova nella parte superiore della capsula. In questo modo la macchina per cocktail attinge dalle bottiglie corrette per erogare il drink desiderato.

- Spingere giù il coperchio del supporto capsula fino a quando non si avverte uno scatto, per chiudere il supporto capsula. Assicurarsi che il coperchio sia completamente chiuso prima di avviare la macchina.

NOTA: se la lettura del codice sulla capsula viene eseguita correttamente i LED delle bottiglie **16** si illuminano sotto alle bottiglie utilizzate. Assicurarsi che le bottiglie si trovino nel posto giusto.

NOTA: se i LED non si accendono, sollevare il coperchio del supporto capsula e utilizzare un panno pulito e asciutto per pulire il lettore di codici a barre **31** e il codice a barre della capsula **32** come mostrato nella Fig. I, quindi ripetere il passaggio 6.

Scelta del contenuto di alcol (Fig. J)

Per impostare la quantità di alcol che si desidera erogare nel drink, ruotare il selettore del contenuto alcolico **25**.

- Verso sinistra:** contenuto di alcol più basso
- Verso sinistra:** contenuto di alcol più alto

I LED del contenuto alcolico **15** si accendono e si spengono man mano che si ruota il selettore, indicando il livello di alcolicità della bevanda.

- mocktail (analcolico)
- contenuto di alcol leggero
- contenuto di alcol normale
- contenuto di alcol forte

Preparazione di un drink (Fig. F - J)



AVVERTENZA: Per assicurarsi che il liquore non venga erogato mentre si prepara un mocktail, sollevare i fermi delle cannucce **8** per le bottiglie di alcolici e tenere abbassato il fermo della cannucchia della bottiglia d'acqua.

- Accendere la macchina come descritto nella sezione ACCENSIONE/SPEGNIMENTO.
- Posizionare un bicchiere o uno shaker sul ripiano per bicchiere **17** o sul vassoio raccogliogocce **3** in base all'altezza del bicchiere, come descritto nella sezione SCELTA DI UN RIPIANO PER BICCHIERE.
- Inserire la capsula desiderata **20** nel supporto capsula **21**, come descritto nella sezione INSERIMENTO DELLA CAPSULA.
- Ruotare il selettore del contenuto di alcol **25** per impostare la quantità di alcol, come descritto nella sezione SCELTA DEL CONTENUTO DI ALCOL.
- I LED delle bottiglie usate per la ricetta del drink si illumineranno. Assicurarsi che le bottiglie siano installate nelle posizioni con il LED illuminato.
- Premere il tasto "MIX" **26** per avviare la preparazione di un drink.
- Il LED sotto la bottiglia di cui si sta erogando il liquido si accenderà.
- La preparazione sarà completa quando tutti i LED saranno accesi fissi.
- Togliere la capsula prima di rimuovere il bicchiere. La capsula potrebbe gocciolare quando viene rimossa e se viene lasciata nel supporto.

NOTA: durante la preparazione di un drink, se il tasto di accensione/spegnimento viene premuto nella posizione "O", se l'apparecchio viene scollegato dalla presa di corrente o dopo due minuti di pausa, il processo di miscelazione viene azzerato, ponendo fine alla miscelazione del drink in corso. In questo caso, una piccola quantità di alcol potrebbe rimanere nei tubi interni. Per assicurarsi che il drink successivo non venga miscelato con questa rimanenza di alcol, pulire i tubi come descritto nella sezione MODALITÀ DI PULIZIA prima di preparare un altro drink. Per riprendere la preparazione del drink mentre la macchina è in modalità di pausa, consultare la sezione MODALITÀ DI PAUSA.

NOTA: se la macchina per cocktail continua a erogare liquido fino al punto di traboccare, spegnere l'apparecchio, sollevare

il fermo della cannuccia o sollevare il coperchio del supporto capsula **22**.

Bottiglia che si svuota durante la miscelazione (Fig. F, J)

Se una bottiglia si svuota mentre la macchina per cocktail sta preparando un drink,

- l'apparecchio entra nella modalità di pausa per 2 minuti per consentire la sostituzione della bottiglia vuota. Per maggiori informazioni consultare la sezione MODALITÀ DI PAUSA.
- Non spegnere la macchina con l'interruttore **14**. Lo spegnimento azzererebbe il processo di miscelazione e la capsula non potrebbe più essere utilizzata.

NOTA: la macchina non effettua il lavaggio dei tubi quando il coperchio del supporto capsula **22** è sollevato.

Per sostituire una bottiglia:

1. rimuovere le bottiglie come descritto nella sezione RIMOZIONE DELLE BOTTIGLIE;
2. installare una nuova bottiglia come descritto nella sezione INSTALLAZIONE DELLE BOTTIGLIE;
3. Premere il tasto "MIX" **26** per riprendere la preparazione del drink da dove si era fermata.

Modalità di pausa

La modalità di pausa dura 2 minuti. I LED del contenuto alcolico **15** si illuminano per indicare il tempo rimanente.

3 accesi fissi, 1 lampeggiante	1:30 - 2 min. rimanenti
2 accesi fissi, 1 lampeggiante	1 - 1:30 min. rimanenti
1 acceso fisso, 1 lampeggiante	30 s. - 1 min. rimanenti
1 lampeggiante	meno di 30 s.

- Tenere premuto il tasto "MIX" per 3 secondi per annullare la modalità di pausa.
- Se il conto alla rovescia dei LED termina prima che la miscelazione della bevanda riprenda o che la modalità di pausa sia annullata, la macchina pomperà una piccola quantità d'acqua per lavare i tubi. La macchina per cocktail tornerà alla sua modalità originale e la bevanda non sarà più miscelata. Se non è stata caricata acqua nella macchina per cocktail, la macchina laverà i tubi con l'aria.

NOTA: la macchina non effettua il lavaggio dei tubi quando il coperchio del supporto capsula **22** è sollevato.

La modalità di pausa viene attivata in tre modi.

- Quando si preme il tasto "MIX".
 - Premere il tasto "MIX" una volta per riprendere la miscelazione.
- Quando il coperchio del supporto capsula è aperto.
 - Chiudere il coperchio e premere il tasto "MIX".
- Quando si svuota una bottiglia.

- Sostituire la bottiglia vuota come descritto nella sezione BOTTIGLIA CHE SI SVUOTA DURANTE LA MISCELAZIONE.

Accensione dei LED della modalità "Party" (Fig. K)

I LED delle bottiglie **16** possono essere impostati in modo da lampeggiare in base a un determinato schema.

1. Accendere la macchina per cocktail premendo il lato "I" dell'interruttore di accensione/spegnimento **14**. Tutti i 6 LED delle bottiglie si illumineranno.
2. Premere il tasto della modalità "Party" **27** una volta per impostare tale modalità. I LED inizieranno a lampeggiare.
3. Premere una seconda volta il tasto della modalità "Party" per far spegnere tutti i LED delle bottiglie.
4. Premere una terza volta il tasto della modalità "Party" per far riaccendere tutti i LED delle bottiglie.

MANUTENZIONE



AVVERTENZA: per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, spegnere l'unità e attendere l'arresto del motore e tenere le dita lontano dall'interruttore di accensione prima di eseguire qualsiasi regolazione o rimozione/installazione di dotazioni o accessori. Un avvio accidentale può provocare lesioni alle persone.

Questo apparecchio BLACK + Decker è stato concepito per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre averne cura e sottoporlo a pulizia periodica.

Pulizia (Fig. C)



AVVERTENZA: non utilizzare mai solventi o sostanze chimiche aggressive per pulire le parti non metalliche dell'apparecchio. Tali prodotti chimici potrebbero indebolire i materiali plastici con cui sono realizzate le suddette parti. Usare un panno inumidito solamente con acqua e sapone delicato. Non far penetrare del liquido all'interno dell'apparecchio, e non immergere alcuno dei componenti dell'apparecchio direttamente in un liquido.



ATTENZIONE: le cannucce, i tappi per le bottiglie, la coppetta per la capsula, il coperchio del vassoio raccogli-gocce e la bottiglia per l'acqua sono lavabili in lavastoviglie nel cestello superiore. Si raccomanda di sciacquare a mano gli accessori prima di riporli nel lavastoviglie.

- Pulire l'interno delle cannucce con acqua calda e sapone neutro e con il detersivo per cannucce in dotazione **30**.
- Pulire tutte le parti esterne dell'apparecchio con un panno inumidito con acqua calda e sapone neutro.
- Rimuovere la coppetta portacapsula **23** estraendola dal supporto capsula **21**. Per rimontare la coppetta portacapsula farla scorrere nel supporto capsula e spingere giù. Assicurarsi che la coppetta sia inserita completamente e saldamente nel supporto capsula.

Modalità di pulizia (Fig. E, I, L, M)

Si consiglia di pulire i tubi di scorrimento dei liquidi della macchina per cocktail almeno una volta al mese.

1. Rimuovere la capsula **20** dal supporto capsula **21**. Assicurarsi che la coppetta portacapsula **23** rimanga inserita in sede.
2. Appoggiare un bicchiere grande della capienza minima di 300 ml (10 oz) sul vassoio raccogliogocce **3**.
3. Rimuovere le bottiglie come descritto nella sezione RIMOZIONE DELLE BOTTIGLIE.
4. Versare in un bicchiere almeno 60 ml (2 oz.) di acqua.
5. Infilare una cannuccia **7** nel bicchiere e installare la cannuccia, come descritto nella sezione INSTALLAZIONE DELLE BOTTIGLIE.
6. Ripetere i passaggi 1 - 5 per tutte le bottiglie.
7. Premere il tasto della modalità di pulizia **28** per 6 secondi.
8. Una volta avviata la pompa dell'acqua rilasciare il tasto della modalità di pulizia.
9. I LED delle bottiglie **16** si illumineranno uno alla volta a indicare la linea che si sta pulendo. Quando tutti i LED si saranno accesi il processo di pulizia sarà completo.
10. Spruzzi d'acqua potrebbero raggiungere il lettore di codici a barre **31**. Usare un panno pulito e asciutto per pulire il lettore di codici a barre e l'area circostante.
11. Installare le bottiglie come descritto nella sezione INSTALLAZIONE DELLE BOTTIGLIE.

Accessori opzionali



AVVERTENZA: poiché accessori diversi da quelli offerti da BLACK+DECKER, non sono stati testati con questo prodotto l'uso di tali accessori con questo caricabatteria USB potrebbe essere pericoloso. Per ridurre il rischio di lesioni alle persone, utilizzare esclusivamente gli accessori BLACK+DECKER consigliati con questo prodotto.

Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni sugli accessori più adatti.

Conservazione

- Svuotare i tubi dei liquidi, come descritto nella sezione MODALITÀ DI PULIZIA.
- Spegnerne l'apparecchio.
- Conservare sempre l'apparecchio scollegato dalla presa di corrente!
- Conservare l'apparecchio in un luogo il più possibile fresco e asciutto.
- Riporre l'apparecchio in un luogo inaccessibile a bambini e persone non autorizzate.
- Rimuovere tutte le bottiglie, le capsule, le cannuccie e i tappi dall'apparecchio quando lo si deve riporre per periodi prolungati.
- Prima di riutilizzare l'apparecchio dopo lunghi periodi di inutilizzo controllare che non sia danneggiato.

Trasporto

- Trasportare sempre il prodotto scollegato dall'alimentazione.
- Porre l'interruttore di accensione/spengimento nella posizione di spegnimento.
- Prima di trasportare l'apparecchio controllare che non sia danneggiato.
- Rimuovere tutte le bottiglie, le capsule, le cannuccie e i tappi dall'apparecchio prima di trasportarlo.
- Non trasportare l'apparecchio con le bottiglie installate.

Tutela ambientale



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Prodotti e batterie contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la domanda di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali vigenti. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.2helpU.com.

Garanzia

Black & Decker, certa della qualità dei propri prodotti, offre una garanzia eccezionale. Questa garanzia aggiuntiva non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore previsti dalla Legge. La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea o dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- il prodotto non sia stato destinato a usi commerciali, professionali o al noleggio;
- il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per ricorrere alla garanzia, è necessario presentare la prova di acquisto al venditore o di un tecnico riparatore autorizzato. È possibile individuare il riparatore autorizzato più vicino rivolgendosi all'ufficio BLACK+DECKER di zona all'indirizzo indicato nel presente manuale. Altrimenti, un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet all'indirizzo: www.2helpU.com

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web www.blackanddecker.it. Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti & sono disponibili all'indirizzo www.blackanddecker.it.

COCKTAILMAKER MET SNOER

BEHB101

Gefeliciteerd!

U hebt BLACK+DECKER apparaat. Jaren van ervaring, grondige productontwikkeling en innovatie maken BLACK+DECKER een van de meest betrouwbare partners voor gebruikers.

Technische gegevens

		BEHB101
Type		1
Voeding		AC
Spanning unit	V_{dc}	12
Modelnummer AC-voeding S012CDV1200100		
Ingangsspanning	V_{ac}	100-240 V
Ingangsfrequentie	Hz	50/60
Uitgangsspanning	V_{dc}	12
Uitgangsstroom	mA	1000
Nominaal vermogen	W	12
Gemiddelde actieve efficiency	%	>84,1
Efficiency bij lage belasting (10%)	%	>76,0
Stroomverbruik onbelast	W	0,08



WAARSCHUWING: Lees de instructiehandleiding om het risico op letsel te verminderen.

Definities: Veiligheidsrichtlijnen

De definities hieronder beschrijven de ernstgraad voor elk signaalwoord. Gelieve de handleiding te lezen en op deze symbolen te letten.



GEVAAR: *Wijst op een dreigende gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zal leiden tot de dood of ernstige verwondingen.*



WAARSCHUWING: *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, zou kunnen leiden tot de dood of ernstige letsels.*



VOORZICHTIG: *Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of matige letsels.*

OPMERKING: *Geeft een handeling aan waarbij geen persoonlijk letsel optreedt die, indien niet voorkomen, schade aan goederen kan veroorzaken.*



Wijst op risico van een elektrische schok.



Wijst op brandgevaar.

BELANGRIJKE

VEILIGHEIDSMATREGELEN

Wanneer met elektrische apparaten wordt gewerkt, moeten de basisveiligheidsmaatregelen altijd worden gevolgd zodat het

risico van brand, elektrische schok en/of letsel, waaronder het volgende, zoveel mogelijk wordt voorkomen:

- Lees en bewaar alle instructies.
- Voorkom het risico van een elektrische schok, zet het apparaat, de motor, het snoer of de stekker niet in water of in een andere vloeistof. Gebruik het apparaat niet in de badkamer, in de buurt van water of buitenshuis.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of door personen die verminderde fysieke, zintuiglijke of psychische mogelijkheden hebben of door personen die geen ervaring met of kennis van het gebruik van het apparaat hebben. Let extra goed op wanneer u een afsluiten in de buurt van kinderen gebruikt. Er moet op worden toegezien dat kinderen niet met het gereedschap kunnen spelen.
- Reinigen en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden.
- Gebruik een apparaat niet wanneer het niet goed werkt, wanneer het is gevallen of op welke manier dan ook beschadigd is geraakt. Bel het juiste gratis nummer in deze handleiding.
- Het gebruik van hulpstukken die niet worden aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het apparaat kan brand, een elektrische schok of letsel veroorzaken; gebruik hulpstukken of apparaten niet voor een ander dan het bedoelde gebruik.
- Dit apparaat is bedoeld voor professioneel, commercieel of industrieel gebruik. Het is uitsluitend ontworpen en gemaakt voor huishoudelijk gebruik.
- Plaats het apparaat niet op, bij of in een heet apparaat zoals een oven, pot of bak. Gebruik uitsluitend metalen hulpstukken bij hete vloeistoffen of voedingsmiddelen.
- De naalden in de kussenhouder niet aanraken. De naalden zijn scherp. Ga voorzichtig te werk, houd uw handen weg bij het snijvlak. Berg het apparaat altijd op buiten bereik van kinderen, met de kussenhouder gesloten.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter. Berg het apparaat op wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen.
- Draag geen losse kleding of sieraden, zoals lange halskettingen, die in het bereidingsgebied van het eten kunnen hangen.
- Breng nooit wijzigingen aan het apparaat, hulpstukken of onderdelen ervan aan.

BEWAAAR DEZE VOORSCHRIFTEN GOED.

Dit product is alleen voor huishoudelijk gebruik.

Inhoud van de verpakking

Sommige hulpstukken en onderdelen in de lijst zullen mogelijk niet inbegrepen zijn:

- 1 Hulpeenheid

- 1 Stekker
- 1 Deksel druppelbak
- 6 Rietjesbevestigingen
- 1 Capsulebeker
- 1 Waterfles
- 1 Rietjesreiniger
- 1 Gebruikshandleiding
- *Controleer het apparaat, de onderdelen en accessoires op beschadigingen die mogelijk tijdens het transport zijn ontstaan.*
- *Neem de tijd om deze handleiding grondig door te lezen en te begrijpen voordat u het apparaat in gebruik neemt.*


Positie Datumcode (Afb. [Fig.] A)

De datumcode **31**, die ook het jaar van fabricage omvat, is in de behuizing afgedrukt.

Voorbeeld:

2021 XX XX
Productiejaar en -week

Beschrijving (Afb. A)

 **WAARSCHUWING:** *Pas het gereedschap of een onderdeel ervan nooit aan. Dit kan schade of persoonlijk letsel tot gevolg hebben.*

- 1 Stekker
- 2 Aansluiting
- 3 Druppelbak
- 4 Deksel druppelbak
- 5 Vingergat deksel druppelbak
- 6 Flessenplatform
- 7 Rietjes (6)
- 8 Vergrendelingen van rietjes (6)
- 9 Uiteinden van rietjes (6)
- 10 Sleuven voor rietjes (6)
- 11 Stop voor rietjes (6)
- 12 Inkeping stop voor rietjes (6)
- 13 Flessenstoppers (6)
- 14 Aan/uit-schakelaar
- 15 Sterkte-LED's (4)
- 16 Flessen-LED's (6)
- 17 Glazen schap
- 18 Toren
- 19 Shaker-LED
- 20 Capsule (niet inbegrepen)
- 21 Capsulehouder
- 22 Deksel capsulehouder
- 23 Capsulebeker
- 24 Capsulelipje
- 25 Selectieschakelaar sterkte
- 26 Mengknop
- 27 Knop feestmodus

- 28 Knop reinigingsmodus
- 29 Waterfles
- 30 Rietjesreiniger
- 31 Datumcode

NIET gebruiken onder natte omstandigheden of op een plaats waar brandbare vloeistoffen of gassen aanwezig zijn. Kinderen **NIET** in contact met het apparaat laten komen. Onervaren gebruikers kunnen dit apparaat alleen gebruiken onder toezicht.

Bedold gebruik

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en alleen voor het mengen van cocktails door volwassenen die wettelijk alcohol mogen drinken.

Kinderen **NIET** in contact met het apparaat laten komen.

MONTAGE EN AANPASSINGEN

 **WAARSCHUWING:** *Beperk het risico van ernstige persoonlijk letsel, zet het apparaat uit en maak het stroomloos voordat u aanpassingen aanbrengt of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Wanneer het gereedschap per ongeluk wordt gestart, kan dat leiden tot letsel.*

Het snoer plaatsen (Afb. B)

1. Plaats de cocktailmaker recht op een vlak, stabiel oppervlak.
2. Steek de stekker **1** van het snoer in de stekkeraansluiting **2**.
3. Steek het andere einde van het snoer in een stopcontact.

De onderzetter plaatsen (Afb. C)

1. Plaats het deksel van de druppelbak op de druppelbak **3** zodat de afgeronde en schuine hoeken van het deksel zijn uitgelijnd met de afgeronde en schuine hoeken van de druppelbak.
2. Verzekert dat het deksel volledig binnen de druppelbak zit.
3. Om het deksel te verwijderen, trekt u aan het vingergat **5** in het deksel van de druppelbak.

Flessen plaatsen (Afb. D)

 **WAARSCHUWING:** *Gebruik alleen water in de bijgeleverde waterfles. Het gebruiken van andere vloeistoffen of middelen in de waterfles, kan het apparaat beschadigen.*

 **OPGELET:** *Vermijd morsen tijdens het plaatsen van flessen.*

OPMERKING: Het wordt aanbevolen om flessen van 750 ml of kleiner te gebruiken, om te verzekeren dat alle flessen op het platform **6** rusten zonder over het platform te hangen.

OPMERKING: Flessen moeten staand tussen het flessenplatform en de bovenkant van de cocktailmaker passen.

1. Steek een rietje **7** in een fles zodat de top van het rietje **9** op de bodem van de fles zit.
2. Schuif de flessenstop **13** over het rietje zodat deze volledig bovenop de fles zit.

- Zorg ervoor dat de vergrendeling van het rietje **8** naar boven staat.
- Lijn de inkeping van de stop van het rietje **12** uit met de vergrendeling van het rietje **10**.
- Schuif de stop van het rietje **11** volledig in het slot en laat de fles vrij op de toegewezen plaats staan. Zorg ervoor dat de stop van het rietje volledig in de vergrendeling zit
- Druk het rietje omlaag tot het klikt, om het op zijn plaats te vergrendelen. Verzekerd dat de hendel volledig omlaag staat.
- Herhaal dit voor alle flessen.

BELANGRIJK: Flessen moeten op de aangewezen plaats gezet worden, om te verzekeren dat het juiste drankje verdeeld wordt. De namen van de vloeistoffen staan op elke plaats, om de gepaste vloeistof aan te geven.

BELANGRIJK: De volgende vloeistoffen zijn de enige vloeistoffen die met het apparaat gebruikt mogen worden.

- Water
- Gin
- Rum
- Wodka
- Tequila
- Whisky

Flessen verwijderen (Afb. E)

! **OPGELET:** Vermijd morsen tijdens het verwijderen van flessen.

- Til de vergrendeling van het rietje **8** op.
- Schuif de stop van het rietje **11** en de fles van de cocktailmaker.
- Trek de flessenstopper **13** uit de fles en verwijder het rietje **7**.

OPMERKING: Als de cocktailmaker pauzeert voor een lege fles en u op mengen druk zonder de fles te vervangen, wordt overgegaan naar de volgende fles in het recept. Als die fles leeg is, zal het apparaat opnieuw pauzeren. Zie het gedeelte PAUZE-MODUS voor meer informatie.

BEDIENING

Instructies voor gebruik

! **WAARSCHUWING:** Houd u altijd aan de veiligheidsinstructies en van toepassing zijnde voorschriften.

! **WAARSCHUWING:** Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u de accu, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

! **WAARSCHUWING:** Om het gevaar op ernstig persoonlijk letsel te verminderen, zet u het gereedschap uit en ontkoppelt u het van de stroomvoorziening, voordat u enige aanpassing maakt of hulpstukken

of accessoires verwijdert/installeert. Het onbedoeld opstarten kan letsel veroorzaken.

Aan/Uit (Afb. F)

! **WAARSCHUWING:** Bedien de cocktailmaker niet wanneer deze in werking is.

- Om de cocktailmaker in te schakelen, drukt u op de "I"-kant van de aan/uit-schakelaar **14**. De 4 sterkte-LED's **15** en 6 flessen-LED's **16** zullen knipperen. Wanneer ze vast gaan branden, is de cocktailmaker klaar voor gebruik.
- Om de cocktailmaker uit te schakelen, drukt u op de "O"-kant van de aan/uit-schakelaar. Alle LED's zullen uit gaan.

Een glaslade kiezen (Afb. G)

Plaats een glas of shaker op ofwel het glazen schap **17** of op de druppelbak **3**, afhankelijk van de hoogte van het glas dat gebruikt wordt. Raadpleeg de afbeelding van de cocktail op de capsule **20** voor de stijl van het glas.

OPMERKING: Een glas of shaker moet geplaatst zijn vóór het maken van een drankje, om morsen te vermijden.

Kort glas:

- Trek het glazen schap omlaag zodat het recht uit de toren **18** staat.
- Zet een klein glas op het glazen schap.

Lang glas:

- Duw het glazen schap omhoog zodat het in de toren komt te zitten.
- Zorg ervoor dat het deksel van de druppelbak **4** geplaatst is.
- Zet een lang glas op het deksel van de druppelbak.

Shaker:

De shaker-LED **19** gaat branden wanneer een drankje gemengd moet worden. Gebruik in dit geval een schaker in plaats van een lang glas.

- Duw het glazen schap omhoog zodat het in de toren komt te zitten.
- Zorg ervoor dat het deksel van de druppelbak geplaatst is.
- Zet een shaker op het deksel van de druppelbak.

Een capsule plaatsen (Afb. H, I)

! **WAARSCHUWING:** Snijgevaar. Raak het gebied van de capsulehouder niet aan met de vingers.

! **WAARSCHUWING:** Knelpunt. Blijf uit de buurt van de capsule wanneer u het deksel van de capsulehouder sluit.

! **WAARSCHUWING:** Gebruik alleen Bartesian-capsules. Gebruiken met een andere capsule kan leiden tot beschadiging van het apparaat.

BELANGRIJK: De capsule **20** niet openen.

BELANGRIJK: Zodra de capsule doorboord is, kan er vloeistof uit druppelen. Plaats, om dit te vermijden, de capsule in de capsulehouder **21**, net voor het mixen van een drankje.

1. Plaats, vóór het plaatsen van een capsule, een glas of shaker op het glazen schap **17** of de druppelbak **3** zoals wordt beschreven in het deel EEN GLASLADE KIEZEN
2. Selecteer de capsule die u wilt gebruiken.
3. Til het deksel van de capsulehouder **22** op tot dit op zijn plaats klikt, om de capsulehouder te openen.
4. **Zorg ervoor dat de barcode **32** vrij is van vloeistof en vuil. Veeg met uw duim over de barcode, voordat u de capsule in de capsulehouder plaatst.**
5. Plaats de capsule in de capsulebeker **23** in de houder. Zorg ervoor dat het capsulelipje **24** naar links gericht is. De cocktailmaker zal niet werken als de capsule in een andere richting geplaatst is.
6. Zorg ervoor dat de capsule volledig in de capsulebeker zit.

OPMERKING: De scanner in de capsulehouder scant de code bovenop de capsule. Hierdoor kan de cocktailmaker vloeistof uit de juiste flessen trekken om het juiste drankje te maken.

7. Duw het deksel van de capsulehouder omlaag tot het klikt, om de capsulehouder te sluiten. Zorg ervoor dat het deksel volledig gesloten is voordat u het apparaat in werking zet.

OPMERKING: Als de capsulecode gelezen is, zullen de flessen-LED's **16** onder de flessen die gebruikt worden, branden. Zorg ervoor dat elke fles op de juiste plaats staat.

OPMERKING: Als de lampjes niet gaan branden, til dan het deksel van de capsulehouder op en gebruik een schone, droge handdoek om de barcodescanner **31** en de barcode op de capsule **32** af te vegen, zoals wordt weergegeven in Afb. I. Herhaal vervolgens stap 6.

Selecteer het alcoholgehalte (Afb. J)

Draai aan de keuzeschakelaar voor de sterkte **25** om de hoeveelheid alcohol die in het drankje moet te selecteren.

- **Links:** minder alcohol
- **Rechts:** meer alcohol

De sterkte-LED's **15** zullen aan en uit gaan als u de keuzeschakelaar draait en de sterkte van het drankje aangeven.

- ☞ - mocktail (geen alcohol)
- ☐ - laag alcoholgehalte
- ☐ - normaal alcoholgehalte
- ☐ - hoog alcoholgehalte

Een drankje maken (Afb. F - J)



WAARSCHUWING: Om ervoor te zorgen dat er geen drank verdeeld wordt tijdens het maken van een mocktail, tilt u de rietjesvergrendelingen **8** van de flessen met alcohol op en houdt u de rietjesvergrendeling van de waterfles omlaag.

1. Schakel de cocktailmaker in zoals wordt beschreven in het deel AAN/UIT.
2. Plaats een glas of shaker op ofwel het glazen schap **17** of op de druppelbak **3** afhankelijk van de hoogte, zoals wordt beschreven in het deel EEN GLASLADE KIEZEN.
3. Plaats de gewenste capsule **20** in de capsulehouder **21** zoals wordt beschreven in het deel EEN CAPSULE PLAATSEN.

4. Draai de keuzeschakelaar voor de sterkte **25** om het alcoholgehalte in te stellen, zoals wordt beschreven in het deel HET ALCOHOLGEHALTE INSTELLEN.
5. De flessen die worden gebruikt voor het recept zullen gaan branden. Zorg ervoor dat er flessen geplaatst zijn op alle verlichte plaatsen.
6. Druk op de mix-knop **26** om te beginnen met het maken van een drankje.
7. De flessen-LED onder de fles waaruit vloeistof wordt getrokken zal gaan branden.
8. Het is voltooid wanneer alle LED's vast branden.
9. Verwijder de capsule vóór het verwijderen van het glas. Er kan vloeistof uit de capsule druppelen wanneer deze wordt verwijderd en wanneer deze in de houder wordt gelaten.

OPMERKING: Als tijdens het maken van een drankje op de aan/uitknop gedrukt wordt of als de stekker uit het stopcontact getrokken wordt, of na twee minuten in de pauze-modus, wordt het mixproces gereset en het mixen van het huidige drankje beëindigd. Als dit gebeurt, kan er een kleine hoeveelheid alcohol in de interne leidingen achterblijven. Om ervoor te zorgen dat het resterende alcohol niet in het volgende drankje terecht komt, moeten de leidingen worden gereinigd zoals wordt beschreven in de REINIGINGSMODUS, vóór het mixen van een ander drankje. Om het maken van een drankje te hervatten in de pauze-modus, raadpleeg het deel PAUZE-MODUS.

OPMERKING: Als de cocktailmaker vloeistof blijft leveren na het overlooppunt, schakel het apparaat dan uit, til de rietjesvergrendeling op of til het deksel van de capsulehouder **22** op.

Fles raakt leeg tijdens het mixen (Afb. F, J)

Als een fles zonder vloeistof valt terwijl de cocktailmaker een drankje aan het mixen is:

- De cocktailmixer zal gedurende 2 minuten naar de pauze-modus gaan om u de kans te geven om de lege fles te vervangen. Raadpleeg het deel PAUZE-MODUS voor meer informatie.
- Zet de aan/uit-schakelaar **14** niet uit. De schakelaar op uit zetten zal het mixproces resetten en het patroon zal niet meer gebruikt kunnen worden.

OPMERKING: De unit zal de leidingen niet kunnen spoelen wanneer het deksel van de capsulehouder **22** omhoog staat. Om de lege fles te vervangen:

1. Verwijder de fles zoals wordt beschreven in het deel FLESSEN VERWIJDEREN.
2. Installeer de nieuwe fles zoals wordt beschreven in het deel FLESSEN INSTALLEREN.
3. Druk op de mix-knop **26** om het mixen van het drankje te hernemen op het punt waarop dit gepauzeerd werd.

Pauze-modus

De pauze-modus duurt 2 minuten. De sterkte-LED-s **15** zullen branden om de resterende tijd aan te geven.

3 vast, 1 knipperend

1:30 - 2 min. resterend

2 vast, 1 knipperend	1 - 1:30 min. resterend
1 vast, 1 knipperend	30 sec. - 1 minuut resterend
1 knipperend	minder dan 30 sec.

- Houd de mix-knop 3 seconden ingedrukt om de pauze-modus te annuleren.
- Als de LED-aftefling afloopt voordat het mixen van het drankje wordt hervat of de pauze-modus wordt geannuleerd, zal het apparaat een kleine hoeveelheid water pompen om de leidingen te spoelen. De cocktailmaker zal resetten naar de oorspronkelijke modus en het drankje zal niet langer gemaakt worden. Als er geen water in de cocktailmaker zit, zal het apparaat de leidingen spoelen met lucht.

OPMERKING: De unit zal de leidingen niet kunnen spoelen wanneer het deksel van de capsulehouder **22** omhoog staat.

De pauze-modus wordt op drie manieren geactiveerd.

- De mix-knop wordt ingedrukt.
 - Druk nog een keer op de mix-knop om te hervatten.
- Het deksel van de capsulehouder staat open.
 - Sluit het deksel en druk op de mix-knop.
- Een fles komt zonder vloeistof te zitten
 - Vervang de lege fles zoals wordt beschreven in het deel EEN FLES RAAKT LEEG TIJDENS HET MIXEN.

De LED's van de feestmodus (Afb. K) inschakelen

De flessen-LED's **16** kunnen ingesteld worden om te knipperen in een vooraf ingesteld patroon.

1. Schakel de cocktailmaker in door op de "I"-kant van de aan/uit-schakelaar **14** te drukken. Alle 6 flessen-LED's zullen gaan branden.
2. Druk één keer op de knop feestmodus **27** om de feestmodus in te stellen. De LED's zullen beginnen knipperen.
3. Druk een tweede keer op de knop feestmodus om alle flessen-LED's uit te schakelen.
4. Druk een derde keer op de knop feestmodus om alle flessen-LED's opnieuw in te schakelen.

ONDERHOUD

! **WAARSCHUWING:** *Beperk het gevaar van ernstig persoonlijk letsel, schakel de unit uit, laat de motor tot stilstand komen en blijf uit de buurt van de aan/uit-schakelaar, voordat u een aanpassing uitvoert of hulpstukken of accessoires verwijdert/installeert. Wordt de machine per ongeluk gestart dan kan dat letsel veroorzaken.*

Dit BLACK+DECKER is ontworpen voor gebruik gedurende een lange periode en met een minimum aan onderhoud. Voortdurend gebruik naar tevredenheid is afhankelijk van de juiste verzorging en regelmatige reiniging van het apparaat.

Reiniging (Afb. C)

! **WAARSCHUWING:** *Gebruik nooit oplosmiddelen of ander agressieve chemicaliën voor het reinigen van niet-metalen onderdelen van het apparaat. Deze chemicaliën kunnen de kunststof materialen die in deze onderdelen worden gebruikt, week maken. Gebruik een doek die alleen met water en een milde zeepoplossing vochtig is gemaakt. Laat nooit een vloeistof in het apparaat komen; dompel nooit een onderdeel van het apparaat onder in vloeistof.*

! **OPGELET:** *Rietjes, flessenstoppers, capsulebeker, deksel druppelbak en de waterfles mogen in het bovenste rek van de vaatwasmachine geplaatst worden. Het wordt aanbevolen dat u de hulpstukken eerst onder de kraan afspoelt, voordat u ze in het bovenste rek van de vaatwasmachine plaatst.*

- Reinig de binnenkant van de rietjes met warm water, zachte zeep en de bijgeleverde rietjesreiniger **30**.
- Reinig alle externe onderdelen met een doek bevochtigd met warm water en zachte zeep.
- Verwijder de capsulebeker **23** door deze omhoog en uit de capsulehouder te trekken **21**. Om de beker opnieuw te plaatsen, schuif u deze in de capsulehouder en drukt u omlaag. Zorg ervoor dat de beker stevig en volledig in de capsulehouder zit.

Reinigingsmodus (Afb. E, I, L, M)

Het wordt aanbevolen om de vloeistofleidingen van de cocktailmaker minstens één keer per maand te reinigen.

1. Verwijder de capsule **20** uit de capsulehouder **21**. Zorg ervoor dat de capsulebeker **23** op zijn plaats blijft.
2. Plaats een groot glas met een inhoud van minimaal 10 oz (300 ml) op de druppelbak **3**.
3. Verwijder de flessen zoals wordt beschreven in het deel FLESSEN VERWIJDEREN.
4. Vul een glas met minimum 2 oz (60 ml) water.
5. Plaats een rietje **7** in het glas en installeer het rietje zoals wordt beschreven in het deel FLESSEN INSTALLEREN.
6. Herhaal stappen 1 - 5 voor alle flessen.
7. Druk 6 seconden op de knop reinigingsmodus **28**.
8. Laat de knop reinigingsmodus los zodra het apparaat water begint te pompen.
9. De flessen-LED's **16** zullen een voor een gaan branden, om aan te geven welke leiding gereinigd wordt. Zodra alle LED's branden, is het reinigen voltooid.
10. Er kan water op de barcodescanner **31** spatten. Gebruik een schone, droge handdoek om de barcodescanner en het omgevende deel af te vegen.
11. Installeer de flessen zoals wordt beschreven in het deel FLESSEN INSTALLEREN.

Als optie verkrijgbare accessoires

! **WAARSCHUWING:** *Omdat andere accessoires dan die worden aangeboden door BLACK+DECKER, niet met dit product zijn getest, kan het gebruiken van zulke accessoires met dit apparaat gevaarlijk zijn. Beperk het*

risico van letsel, gebruik alleen door BLACK+DECKER aanbevolen accessoires met dit product.

Vraag uw dealer nadere informatie over de juiste accessoires.

Opslag

- *Reinig de vloeistofleidingen zoals wordt beschreven in het deel REINIGINGSMODUS.*
- *Schakel het apparaat uit.*
- *Trek de stekker altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat opbergt!*
- *Bewaar het apparaat op een zo koel en droog mogelijke plaats.*
- *Bewaar het apparaat op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen of onbevoegden.*
- *Verwijder alle flessen, capsules, rietjes en stoppen van het apparaat, wanneer u het voor lange tijd opbergt.*
- *Controleer het apparaat op beschadiging wanneer u het na een lange periode opnieuw gebruikt.*

Transport

- *Trek de stekker van uw producten altijd eerst uit het stopcontact voordat u ze verplaatst.*
- *Zet de aan/uit-schakelaar in de uit-stand.*
- *Controleer het apparaat op beschadiging voordat u het opnieuw gebruikt na het verplaatsen*
- *Verwijder alle flessen, capsules, rietjes en stoppen van het apparaat voordat u het verplaatst.*
- *Niet verplaatsen met geïnstalleerde flessen.*

Bescherming van het milieu



escheiden afvalinzameling. Producten en accu's die zijn voorzien van dit symbool mogen niet bij het normale huishoudelijke afval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled en dat doet de vraag naar grondstoffen afnemen. Recycle elektrische producten en batterijen volgens de ter plaatse geldende voorschriften. Nadere informatie is beschikbaar op

www.2helpU.com.

Garantie

Black & Decker vertrouwt op de kwaliteit van zijn producten en biedt consumenten een uitstekende garantie. Deze garantieverklaring is een aanvulling op uw wettelijke rechten en maakt op geen enkele wijze inbreuk daarop. De garantie is geldig binnen het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Mocht uw Black & Decker product binnen 24 maanden na de datum van aankoop defect raken ten gevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of de vervanging van het product, tenzij:

- Het product is gebruikt voor handelsdoeleinden, professionele toepassingen of verhuurdoeleinden;
- Het product onoordeelkundig is gebruikt;

- Het product is beschadigd door invloeden van buitenaf of door een ongeval;
- Reparaties zijn uitgevoerd door anderen dan onze servicecentra of Black & Decker-personeel.

Wilt u aanspraak maken op de garantie, dan moet u aan de verkoper of het geautoriseerd reparatiecentrum een bewijs van aankoop overleggen. U kunt de locatie van de erkende reparateur bij u in de buurt opzoeken door contact op te nemen met uw plaatselijke Black & Decker-kantoor zoals vermeld in deze handleiding. U kunt ook een lijst van geautoriseerde servicecentra van Black & Decker en meer informatie over onze klantenservice vinden op het volgende internetadres:

www.2helpU.com

Ga naar onze website www.blackanddecker.nl zodat u uw nieuwe Black&Decker-product kunt registreren en wij u op de hoogte kunnen houden over nieuwe producten en speciale aanbiedingen. Verdere informatie over het merk Black&Decker en ons productassortiment vindt u op www.blackanddecker.nl

COCKTAILMIKSER MED LEDNING

BEHB101

Gratulerer!

Du har valgt et BLACK+DECKER apparat. Mange års erfaring gjennom produktutvikling og innovasjon gjør BLACK+DECKER til en av de mest pålitelige partnerne for brukere.

Tekniske data

		BEHB101
Type		1
Strømkilde		AC
Apparatspenning	V_{DC}	12
AC strømforsyning modellnummer: S012CDV1200100		
Inngangsspenning	V_{AC}	100-240 V
Inngangsfrekvens	Hz	50/60
Utgangsspenning	V_{DC}	12
Utgangsstrøm	mA	1000
Utgangseffekt	W	12
Gjennomsnittlig aktiv effekt	%	>84,1
Effekt ved lav belastning (10%)	%	>76,0
Strømforbruk ubelastet	W	0,08



ADVARSEL: Les bruksanvisningen slik at skaderisikoen kan reduseres.

Definisjoner: Retningslinjer for sikkerhet

Definisjonene nedenfor beskriver alvorlighetsnivået de enkelte signalordene er. Les brukerhåndboken og vær spesielt oppmerksom på disse symbolene.



FARE: Angir en eksisterende farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, vil føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.



ADVARSEL: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **dødsfall eller alvorlig personskade**.



FORSIKTIG: Angir en potensielt farlig situasjon som, og hvis den ikke unngås, kan føre til **mindre eller moderat personskade**.

MERK: Angir en arbeidsmåte som ikke er relatert til personskader, men som kan føre til **skader på utstyr hvis den ikke unngås**.



Angir fare for elektrisk støt.



Angir brannfare.

VIKTIGE

SIKKERHETSANMERKNINGER

Når du bruker elektriske apparater må grunnleggende forholdsregler for sikkerhet følges for å redusere faren for brann,

elektrisk støt og personskade inkludert følgende:

- Les og ta vare på alle instruksjoner.
- For å redusere faren for elektrisk støt, skal du ikke nedsenke apparatet, motoren, ledningen eller pluggen i vann eller annen væske. Ikke bruk apparatet på badet, nær vann eller utendørs.
- Dette apparatet er ikke ment for bruk av barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap. Pass ekstra godt på når apparatet brukes i nærheten av barn. Barn må holdes under oppsyn, sørg for at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Ikke bruk apparatet dersom den har feil etter å ha falt ned, eller er skadet på annen måte. Ring gratisnummeret i denne bruksanvisningen.
- Bruk av tilbehør som ikke er anbefalt eller som selges av produsenten av apparatet kan føre til brann, elektrisk støt eller personskade. Ikke bruk tilbehør eller apparater til annet enn den tiltenkte bruken.
- Dette apparatet er ikke tiltenkt profesjonell, kommersiell eller industriell bruk. Det er designet og laget kun for husholdningsbruk.
- Ikke plasser apparatet på, nær eller i et varmt sted, slik som en komfyr, ovn, kasserolle eller beholder. Bruk kun metalltilbehør med varme væsker eller mat.
- Ikke berør punkteringsnålene i pod-holderen. Nålene er skarpe. Håndter forsiktig med hendene bort fra kutteenden. Oppbevar apparatet alltid borte fra barn og med pod-holderen lukket.
- Ikke la produktet være uten tilsyn. Sett apparatet bort når det ikke er i bruk.
- Ikke bruk apparatet med våte hender.
- Ikke ha på deg løse klær eller smykker som lange halssmykker som kan dingle inn i området der maten blir behandlet.
- Aldri modifierer apparatet, tilbehør eller noen deler av det.

TA GODT VARE PÅ DISSE ANVISNINGENE.

Dette produktet er bare beregnet for bruk i private husholdninger.

Pakkens innhold

Noe tilbehør og deler er kanskje ikke inkludert:

- 1 Apparatenhet
- 1 Støpsel
- 1 Dryppbrettlokk
- 6 Sugerørmodul
- 1 Kapselbeger
- 1 Vannflaske
- 1 Sugerørrenser

1 bruksanvisning

- Kontroller for skader på redskap, deler eller tilbehør som kan ha oppstått under transporten.
- Ta deg tid til å lese grundig og forstå denne bruksanvisningen før bruk.

Datokode plassering (Fig. A)

Datokoden **31**, som også inkluderer produksjonsåret, er trykket på huset.

Eksempel:

2021 XX XX
Produksjonsår

Beskrivelse (figur A)



ADVARSEL: Modifiser aldri det elektriske verktøyet eller noen del av det. Det kan føre til materielle skader eller personskader.

- 1 Jackplugg
- 2 Pluggport
- 3 Dryppbrett
- 4 Dryppbrettlokk
- 5 Dryppebrettlokk fingerhull
- 6 Flaskeplattform
- 7 Sugerør (6)
- 8 Sugerøråser (6)
- 9 Sugerørtupper (6)
- 10 Sugerørspor (6)
- 11 Sugerørplugg (6)
- 12 Sugerørpluggspor (6)
- 13 Flaskekorker (6)
- 14 Strømbryter
- 15 Styrke-LEDs (4)
- 16 Flaske-LEDs (6)
- 17 Glasshyll
- 18 Tårn
- 19 Rister-LED
- 20 Kapsel (ikke inkludert)
- 21 Kapselholder
- 22 Kapselholderlokk
- 23 Kapselbeger
- 24 Kapsel-flik
- 25 Styrkevalg hjul
- 26 Mikseknapp
- 27 Party-modus knapp
- 28 Rengjøringsmodus knapp
- 29 Vannflaske
- 30 Sugerørrenser
- 31 Datokode

SKAL IKKE BRUKES under våte forhold eller i nærheten av antennelige væsker eller gasser.

IKKE la barn komme i kontakt med apparatet. Tilsyn er nødvendig når uerfarne brukere skal bruke dette verktøy.

Tiltent bruk

Dette apparatet er kun ment for husholdningsbruk og for blanding av drinker ved voksne.

IKKE la barn komme i kontakt med apparatet.

MONTERING OG JUSTERING



ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av redskapet og koble det fra strømkilden før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør.

Utsiktet oppstart kan føre til personskader.

Installere ledning (figur B)

1. Sett cocktailmikseren opp-rett på en flat, rett, stabil overflate.
2. Sett inn jackpluggen **1** på ledningen i pluggporten **2**.
3. Plugg den andre enden av ledningen i en stikkontakt.

Installere underlaget (figur C)

1. Sett dryppebrettlokket på dryppebrettet **3** slik at de runde og skrå hjørnene på lokket er rettet inn med den runde og skrå hjørnene på dryppebrettet.
2. Pass på at lokket sitter helt inne i dryppebrettet.
3. For å ta av lokket, løft lokket fra dryppebrettet ved hjelp av finger-hullet **5**.

Sette inn flasker (figur D)



ADVARSEL: Bruk vann kun i den medfølgende vannflasken. Bruk av andre væsker i vannflasken kan føre til skader på apparatet.



FORSIKTIG: Unngå søl når du setter på flasker.

MERK: Det anbefales å bruke flasker på 750 ml eller mindre for å sikre at alle flaskene sitter på flaskeplattformen **6** uten å henge utenfor.

MERK: Flaskene må passe mellom flaskeplattformen og toppen av cocktailmikseren når de står.

1. Skyv et sugerør **7** i en flaske slik at tuppen av strået **9** sitter mot bunnen av flasken.
2. Skyv flaskeproppen **13** ned på sugerøret slik at den sitter godt i toppen av flasken.
3. Pass på at sugerøråsen **8** er opp.
4. Rett inn sporet på sugerørproppen **12** med sugerørsporet **10**.
5. Skyv sugerørproppen **11** helt inn i sugerørsporet slik at flasken sitter fritt på plassen sin. Pass på at sugerørproppen sitter godt i sporet.
6. For å låse på plass, skyv sugerøråsen ned til den klikker på plass. Pass på at hendelen er helt nede.
7. Gjenta for alle flasker.

VIKTIG: Flaskene skal plasseres på anvist plass for å sikre at korrekt drink mikses. Navnene på væskene finner du på hver plass for angivelse av passende væske.

VIKTIG: Følgende liste er de eneste som bør brukes med dette apparatet.

- Vann
- Gin
- Rom
- Vodka
- Tequila
- Whisky

Ta av flasker (figur E)

! **FORSIKTIG:** Unngå søl når du tar av flasker.

1. Løft sugerørslåsen **8**.
2. Skyv sugerørproppen **11** og flasken av cocktailmikseren.
3. Trekk flaskeproppen **13** ut av flasken og ta av sugerøret **7**.

MERK: Dersom cocktailmikseren tar en pause for en tom flaske, og du trykker mikseknappen uten å skifte flaske, vil den hoppe videre til neste flaske i oppskriften. Dersom den flasken er tom, vil den ta en ny pause. Se i avsnittet PAUSEMODUS for mer informasjon.

BRUK

Bruksanvisning

! **ADVARSEL:** Ta alltid hensyn til sikkerhetsinstruksjonene og gjeldende forskrifter.

! **ADVARSEL:** For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble fra batteripakken før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

! **ADVARSEL:** For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av verktøyet og koble det fra strømkilden før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet oppstart kan føre til personskader.

Av/på (figur F)

! **ADVARSEL:** Ikke interagere med cocktailmikseren når den er i funksjon.

- For å slå på cocktailmikseren, trykk på "I" siden av strømbryteren **14**. De 4 styrke-LEDs **15** og 6 flaske-LEDs **16** blinker. Når de lyser permanent er cocktailmikseren klar til bruk.
- For å slå av cocktailmikseren, trykk på "O" siden av strømbryteren. Alle LEDs vil slås av.

Velge en glasshyll (figur G)

Sett et glass eller miksebeger på enten glasshyllen **17** eller dryppbrettet **3**, avhengig av høyden på glasset som brukes. Se bildet på kapselen **20** for foretrukket glasstype.

MERK: For å unngå søl, må et glass eller miksebeger være på plass før du mikser en drink.

Kort glass:

1. Trekk med glasshyllen så den står rett ut fra tårnet **18**.

2. Sett et lite glass på glasshyllen.

Høyt glass:

1. Skyv glasshyllen opp til den skjules i tårnet.
2. Pass på at dryppbrettlokket **4** er på plass.
3. Sett et høyt glass på dryppbrettlokket.

Miksebeger:

Miksebeger-LED **19** vil tennes når en drink må rystes i et miksebeger. I så fall skal det brukes et miksebeger i stedet for et høyt glass.

1. Skyv glasshyllen opp til den skjules i tårnet.
2. Pass på at dryppbrettlokket er på plass.
3. Sett et miksebeger på dryppbrettlokket.

Sette inn en kapsel (figur H, I)

! **ADVARSEL:** Kuttfare. Ikke stikk fingrene i kapselholderområdet.

! **ADVARSEL:** Klypepunkt. Hold deg unna kapselholderen når du lukker kapselholderlokket.

! **ADVARSEL:** Bruk kun Bartesian-kapsler. Bruk av andre kapsler kan skade apparatet.

VIKTIG: Ikke åpne kapselen **20**.

VIKTIG: Når kapselen er punktert kan det dryppe væske. For å unngå det, sett en kapsel i kapselholderen **21** bare rett før blanding av en drink.

1. Før du setter inn en kapsel, sett et glass eller miksebeger på glasshyllen **17** eller dryppbrettet **3** som beskrevet i avsnittet VELGE EN GLASSHYLLE
2. Velg kapselen du ønsker.
3. For å åpne kapselholderen, løft kapselholderlokket **22** til det klikker på plass.
4. **Pass på at strekkoden **32** er ren for væske og rusk. Stryk tommelen over strekkoden før du setter kapselen inn i kapselholderen.**
5. Sett kapselen i kapselbegeret **23** plassert i holderen. Pass på at kapselfiken **24** er rettet til venstre. Cocktailmikseren vil ikke fungere dersom kapselen er satt inn på annen måte.
6. Pass på at kapselen sitter godt inne i kapselbegeret.

MERK: Skanneren i kapselholderen skanner koden på toppen av kapselen. Dette gjør at cocktailmikseren trekker fra korrekte flasker for å blande den ønskede drinken.

7. Trekk ned kapselholderlokket for å lukke kapselholderen, du skal høre et klikk. Forsikre deg om at lokket er helt lukket før start.

MERK: Når kapselkoden er lest korrekt, vil flaske-LEDs **16** tennes under de flasken som brukes. Pass på at flaskene står på rett sted.

MERK: Dersom lysene ikke tennes, løft kapselholderlokket og bruk ren, tørr klut for å tørke av strekkodeleseren **31** og kapselens strekkode **32** som vist på figur I. Gjenta deretter trinn 6.

Valg av alkoholstryke (figur J)

For å velge alkoholmengde for drinken, vri på styrkevalgjhulet **25**.

- **Venstre:** Mindre alkohol
- **Høyre:** Mer alkohol

Styrke-LEDs **15** vil så seg av og på når du vrir på velgeren for å indikere styrken på drinken.

- ☒ - mocktail (uten alkohol)
- ☐ - lite alkoholinnhold
- ☐ - vanlig alkoholinnhold
- ☐ - kraftig alkoholinnhold

Lage en drink (figur F - J)



ADVARSEL: For å sikre at væske ikke tilsettes ved blanding av en mocktail (uten alkohol), løft sugerørslåser **8** fra alkoholflaskene og hold nede låsen på vannflaskesugerøret.

1. Skru på apparatet som beskrevet i avsnittet PÅ/AV.
2. Sett et glass eller miksebeger på enten glasshyllen **17** eller dryppbrettet **3**, avhengig av høyden som beskrevet i avsnittet VELGE EN GLASSHYLLE.
3. Sett ønsket kapsel **20** i kapselholderen **21** som beskrevet i avsnittet SETTE INN KAPSEL.
4. Vri alkoholvalghjulet **25** for å velge alkoholinnhold som beskrevet i avsnittet VELGE ALKOHOLSTYRKE.
5. Flaskene som brukes for drinkoppskriften vil lyse. Pass på at der er montert flasker i alle posisjoner med lys.
6. Trykk på mikseknappen **26** for å starte drinkmiksing.
7. Flaske-LED vil tennes under flasken som det tappes væske fra.
8. Den er ferdig når alle LED-lyser konstant.
9. Ta av kapselen før du fjerner glasset. Kapselen kan dryppe når den tas ut og dersom den blir værende i holderen.

MERK: Mens du lager en drink, dersom strømknappen slås av, dersom apparatet kobles fra strømmen eller etter to minutter i pausemodus, vil mikseprosessen tilbakestilles og blanding av den aktuelle drinken avsluttes. Dersom dette skjer kan en liten mengde alkohol bli værende i de interne linjene. For å sikre at neste drink ikke blandes med denne gjenværende alkoholen, rengjør linjene som beskrevet i avsnittet RENGJØRINGSMODUS før du mikser en ny drink. For å fortsette å lage drinken under pausemodus, se avsnittet PAUSEMODUS.

MERK: Dersom cocktailmikseren fortsetter å tappe til det flyter over, slå av apparatet, løfte sugerørslåsen eller løfte kapselholderlokket **22**.

Flaske går tom under miksing (figur F, J)

Dersom en flaske går tom for væske mens cocktailmikseren mikser en drink:

- Cocktailmikseren vil gå til pause-modus i 2 minutter for å la deg skifte den tomme flasken. Se i avsnittet PAUSEMODUS for mer informasjon.
- Ikke slå av strømbryteren **14**. Dersom du slår av vil det tilbakestille mikseprosessen og kapselen vil ikke kunne brukes igjen.

MERK: Apparatet vil ikke spyle linjene mens kapselholderlokket **22** er løftet.

For å skifte tom flaske:

1. Ta av flasken som beskrevet i avsnittet TA AV FLASKER.
2. Sett inn ny flaske som beskrevet i avsnittet SETTE INN FLASKER.
3. Trykk på mikse-knappen **26** for å fortsette blanding av drinken fra der det ble avbrutt.

Pausemodus

Pausemodus varer i 2 minutter. Styrke-LEDs **15** vil tennes for å angi gjenværende tid.

3 lyser, 1 blinker	1:30 - 2 min. gjenstår
2 lyser, 1 blinker	1 - 1:30 min. gjenstår
1 lyser, 1 blinker	30 sek. - 1 minutt gjenstår
1 blinker	under 30 sek.

- Trykk og hold mikseknappen i 3 sekunder for å avbryte pausemodus.
- Dersom LED-nedteilingen avsluttes før drinkmiksing fortsetter eller pausemodus blir avbrutt, vil apparatet pumpe en liten mengde vann for å skylle linjene. Cocktailmikseren tilbakestilles til opprinnelig modus og drinken vil ikke fortsette å mikses. Dersom det ikke er noe vann i cocktailmikseren, vil apparatet skylle linjene med luft.

MERK: Apparatet vil ikke spyle linjene mens kapselholderlokket **22** er løftet.

Pausemodus utløses på tre måter.

- Mikseknappen trykkes inn.
 - Trykk mikseknappen en gang til for å fortsette.
- Kapselholderlokket er åpent.
 - Lukk lokket og trykk mikseknappen.
- En flaske går tom for væske
 - Skift flasken i henhold til avsnittet FLASKE GÅR TOM UNDER MIKSING.

Slå på party-modus LEDs (figur K)

Flaske-LEDs **16** kan stilles til å blinke i et ønsket mønster.

1. Slå på cocktailmikseren ved å trykke på "I" siden av strømbryteren **14**. Alle 6 flaske-LEDs tennes.
2. Trykk på party-modus knappen **27** en gang for å velge party-modus. LEDs begynner å blinke.
3. Trykk på party-modus knappen en gang til for å slå av alle flaske-LEDs.
4. Trykk på party-modus knappen en tredje gang for å slå på igjen alle flaske-LEDs.

VEDLIKEHOLD



ADVARSEL: For å redusere risikoen for alvorlig personskade, slå av enheten, la motoren stoppe og hold deg unna strømbryteren før du foretar eventuelle justeringer eller fjerner/installerer tilleggsutstyr eller tilbehør. En utilsiktet start kan føre til personskader.

Ditt BLACK+DECKER apparat er konstruert for å virke over en lang tidsperiode med et minimum av vedlikehold. Kontinuerlig tilfredsstillende bruk avhenger av ordentlig stell av apparatet og regelmessig renhold.

Rengjøring (figur C)



ADVARSEL: Bruk aldri løsemidler eller andre kraftige kjemikalier til å rengjøre de ikke-metalliske delene på apparatet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene som brukes i disse delene. Bruk en klut som bare er fuktet med vann og mild såpe. Aldri la noen væske trenge inn i apparatet, dypp aldri noen del av apparatet i en væske.



FORSIKTIG: Sugerør, flaskekorker, kapselbeger, dryppbrettlokk og vannflasken kan vaskes i oppvaskmaskin. Vi anbefaler at du skyller tilbehøret for hånd før du legger det i oppvaskmaskinen.

- Rengjør sugerør innvendig med varmt vann, mildt rengjøringsmiddel og den medfølgende sugerørrensere **30**.
- Rengjør alle eksterne deler med en klut fuktet med varmt vann og mildt rengjøringsmiddel.
- Ta av kapselbegeret **23** ved å trekke det ut av kapselholderen **21**. For å sette inn igjen begeret, skyv det inn i kapselholderen og trykk ned. Forsikre deg om at begeret sitter godt og fast i kapselholderen.

Rengjøringsmodus (figur E, I, L, M)

Det anbefales å rengjøre væskelinjene i cocktailmikseren minst en gang pr. måned.

1. Ta kapselen **20** ut av kapselholderen **21**. Pass på at kapselbegeret **23** forblir på plass.
2. Sett et stort glass som rommer minst 300 ml (10 oz) på drypp-brettet **3**.
3. Ta av flaskene som beskrevet i avsnittet TA AV FLASKER.
4. Fyll et glass med minst 60 ml (2 oz) vann.
5. Sett et sugerør **7** i glasset og installer sugerøret som beskrevet i avsnittet INSTALLERE FLASKER.
6. Gjenta trinn 1 TIL 5 for alle flasker.
7. Trykk på rengjøringsmodus knappen **28** i 6 sekunder.
8. Når apparatet begynner å pumpe vann, slipp rengjøringsmodus knappen.
9. Flaske-LEDs **16** vil tennes av gangen for å vise hvilken linje som rengjøres. Når alle LEDs lyser er prosessen ferdig.
10. Vann kan sprute på strekkodeleseren **31**. Bruk en ren, tørr klut for å tørke av strekkodeleseren og området rundt.
11. Sett inn nye flasker som beskrevet i avsnittet SETTE INN FLASKER.

Tilleggsutstyr



ADVARSEL: Siden annet tilbehør enn det som tilbys av BLACK+DECKER ikke er testet med dette produktet, kan bruk av slikt tilbehør med USB-laderen være farlig. For å redusere faren for personskader, bruk kun tilbehør anbefalt av BLACK+DECKER med dette produktet.

Ta kontakt med din forhandler for ytterligere informasjon om egnet ekstrautstyr.

Lagring

- Rense væskeledningene som beskrevet i avsnittet RENGJØRINGSMODUS.
- Slå av apparatet.
- Skal alltid lagres frakoblet strømforsyningen!
- Oppbevares så kjølig og tørt som mulig.
- Lagres på et sted uten tilgang for barn og andre uvedkommende personer.
- Fjerne alle flasker, kapsler, sugerør og korker fra apparatet når det skal lagres i lang tid.
- Sjekk apparatet for skader før bruk etter lang tids lagring.

Transport

- Produktene skal alltid transporteres frakoblet strømforsyningen.
- Sett strømbryteren til av-posisjon.
- Sjekk apparatet for skader før bruk etter transport
- Fjerne alle flasker, kapsler, sugerør og korker fra apparatet før transport.
- Skal ikke transporteres med installerte flasker.

Beskyttelse av miljøet



Separat avfallshåndtering. Produkters og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

■ Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer. Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenvinning i henhold til lokale retningslinjer. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com.

Garanti

Black & Decker er sikre på kvaliteten av sine produkter, og gir forbrukere en meget god garanti. Denne garantien er et tillegg og endrer ikke dine rettigheter i henhold til loven. Garantien er gyldig innen områdene tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

Hvis et Black & Decker-produkt går i stykker på grunn av material- og/eller fabrikkasjonsfeil eller har mangler i forhold til spesifikasjonene innen 24 måneder fra kjøpet, påtar Black & Decker seg å skifte ut defekte deler, reparere produkter som har vært utsatt for alminnelig slitasje, eller bytte ut slike produkter med minst mulig vanskelighet for kunden, med mindre:

- Produktet har vært brukt i yrkes-/næringsvirksomhet eller til utleie.
- Produktet har vært utsatt for feilaktig bruk eller dårlig vedlikehold.
- Produktet har blitt skadet av fremmede gjenstander eller stoffer eller ved et uhell.
- Reparasjoner er forsøkt utført av andre enn autoriserte serviceverksteder eller Black & Deckers serviceteknikere.

For å fremme garantikrav, må du vedlegge kjøpskvittering fra selgeren eller et autorisert servicesenter. Du kan finne nærmeste autoriserte reparatør ved å ta kontakt med dit lokale Black & Decker-kontor på den adressen som du finner i denne brukerhåndboken. Det finnes også en liste over autoriserte Black & Decker-serviceverksteder og opplysninger om ettersalgsservice og kontakter på internett: **www.2helpU.com**

Besøk våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud. Du finner mer informasjon om Black & Decker og produktutvalget vårt på www.blackanddecker.no

MÁQUINA DE COCKTAILS COM FIO

BEHB101

Parabéns!

Escolheu um equipamento BLACK+DECKER. Anos de experiência, desenvolvimento rigoroso de produtos e inovação tornam a BLACK+DECKER um dos parceiros mais fiáveis para utilizadores.

Dados técnicos

		BEHB101
Tipo		1
Fonte de alimentação eléctrica		CA
Tensão da unidade	V_{CC}	12
Número de modelo da fonte de alimentação CA: S012CDV1200100		
Tensão de entrada	V_{CA}	100 - 240 V
Frequência de entrada	Hz	50/60
Tensão de saída	V_{CC}	12
Corrente de saída	mA	1000
Potência de saída	A	12
Eficiência média activa	%	>84,1
Eficiência a carga reduzida (10 %)	%	>76,0
Consumo de energia sem carga	A	0,08



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos, leia o manual de instruções.

Definições: directrizes de Segurança

As definições abaixo apresentadas descrevem o grau de gravidade correspondente a cada palavra de advertência. Leia cuidadosamente o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: indica uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, **irá** resultar em **morte ou lesões graves**.



ATENÇÃO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em **morte ou lesões graves**.



CUIDADO: indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, **poderá** resultar em lesões **ligeiras ou moderadas**.

AVISO: indica uma prática (não relacionada com ferimentos) que, se não for evitada, **poderá** resultar em danos materiais.



Indica risco de choque eléctrico.



Indica risco de incêndio.

AVISOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Quando utilizar electrodomésticos, devem ser sempre tomadas

precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e/ou ferimentos, que incluem os seguintes:

- Leia e guarde todas as instruções.
- Para reduzir o risco de choque eléctrico, não coloque o equipamento, motor, cabo ou ficha dentro de água ou qualquer outro líquido. Não utilize o equipamento numa casa de banho, perto de água ou no exterior.
- Este equipamento não deve ser utilizado por crianças ou pessoas que sofram de capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, falta de experiência e conhecimentos. É necessária uma supervisão atenta quando o equipamento estiver a ser utilizado próximo de crianças. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com a ferramenta.
- A limpeza e manutenção não devem ser efectuadas por crianças.
- Não utilize qualquer equipamento que não funcione correctamente, tenha sofrido uma queda danos ou que apresente qualquer tipo de danos. Ligue para o número gratuito indicado neste manual.
- A utilização de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do equipamento pode causar um incêndio, choque eléctrico ou ferimentos; não utilize acessórios ou equipamentos para qualquer outra finalidade que não seja a utilização pretendida.
- Este equipamento não foi concebido para utilização comercial, profissional ou industrial. Foi concebido e construído exclusivamente para utilização doméstica.
- Não coloque o equipamento sobre, perto ou dentro de equipamentos quentes, como fornos, fogões, tachos ou recipientes. Utilize apenas acessórios de metal com produtos alimentares ou líquidos quentes.
- Não toque nas agulhas de perfuração dentro do suporte para cápsulas. As agulhas estão afiadas. Manuseie o equipamento com cuidado, mantenha as mãos afastadas da aresta afiada. Mantenha sempre afastado do alcance das crianças, com o suporte para cápsulas fechado.
- Não deixe o equipamento sem vigilância. Armazene-o num local afastado quando não utilizá-lo.
- Não segure o equipamento com as mãos molhadas.
- Não use roupa solta ou jóias, como colares compridos que possam ficar pendentes na área de preparação dos alimentos.
- Nunca modifique o equipamento, os acessórios ou qualquer parte do mesmo.

GUARDE BEM ESTAS INSTRUÇÕES.

Este produto destina-se apenas a utilização doméstica.

Conteúdo da embalagem

Alguns acessórios e peças podem não estar incluídos:

- 1 Unidade do equipamento
- 1 Ficha
- 1 Tampa do tabuleiro colector
- 6 Conjuntos de hastes
- 1 Base da cápsula
- 1 Garrafa de água
- 1 Escovilhão
- 1 Manual de instruções
- *Verifique se o equipamento, as peças ou os acessórios foram danificados durante o transporte.*
- *Demore o tempo necessário para ler na íntegra e compreender este manual antes de utilizar o equipamento.*

Posição do código de data (Fig. A)

O código de data **31**, o qual também inclui o ano de fabrico, está impresso na superfície do equipamento.

Exemplo:

2021 XX XX
Ano de fabrico

Descrição (Fig. A)



ATENÇÃO: Nunca modifique a ferramenta eléctrica ou os respectivos componentes. Podem ocorrer danos ou ferimentos.

- 1 Conector macho
- 2 Entrada de ligação
- 3 Tabuleiro colector
- 4 Tampa do tabuleiro colector
- 5 Abertura para o dedo da tampa do tabuleiro colector
- 6 Plataforma da garrafa
- 7 Hastes (6)
- 8 Patilhas de bloqueio das hastes (6)
- 9 Pontas das hastes (6)
- 10 Ranhuras das hastes (6)
- 11 Encaixe das hastes (6)
- 12 Ranhura do encaixe das hastes (6)
- 13 Rolhas das garrafas (6)
- 14 Interruptor de alimentação
- 15 LED de intensidade (4)
- 16 LED da garrafa (6)
- 17 Prateleira para copos
- 18 Torre
- 19 LED do misturador
- 20 Cápsula (não incluída)
- 21 Suporte da cápsula
- 22 Tampa do suporte da cápsula
- 23 Base da cápsula
- 24 Patilha da cápsula
- 25 Botão de selecção de intensidade

- 26 Botão de mistura
- 27 Botão de modo de festa
- 28 Botão de modo de limpeza
- 29 Garrafa de água
- 30 Escovilhão
- 31 Código de data

NÃO utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com o equipamento. É necessária supervisão quando este equipamento for manuseado por utilizadores inexperientes.

Utilização pretendida

Este equipamento é concebido apenas para utilização residencial para preparar cocktails por adultas com idade legal para consumo de álcool.

NÃO permita que crianças entrem em contacto com o equipamento.

MONTAGEM E AJUSTES



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue o equipamento e retire a respectiva ficha da tomada de electricidade antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um arranque accidental pode causar ferimentos.

Instalar o cabo (Fig. B)

1. Coloque a máquina de cocktails na vertical numa superfície plana, nivelada e estável.
2. Insira o conector macho **1** do cabo na entrada de ligação **2**.
3. Ligue a outra extremidade do cabo numa tomada.

Instalar a base para o copo (Fig. C)

1. Coloque a tampa do tabuleiro colector no tabuleiro colector **3** de modo a que os cantos redondos e inclinados da tampa fiquem alinhados com os cantos redondos e inclinados do tabuleiro colector.
2. Certifique-se de que a tampa encaixa por completo no tabuleiro colector.
3. Para retirar a tampa, levante-a da abertura para o dedo da tampa do tabuleiro colector **5**.

Instalar as garrafas (Fig. D)



ATENÇÃO: utilize apenas água na garrafa de água fornecida. A utilização de outros líquidos ou substâncias na garrafa de água pode causar danos no equipamento.



CUIDADO: evite derramamentos quando instalar as garrafas.

NOTA: É recomendável utilizar garrafas de 750 ml ou mais pequenas para garantir que todas as garrafas fiquem encaixadas na plataforma da garrafa **6** sem retirar a plataforma.

NOTA: as garrafas devem ficar encaixadas entre a plataforma da garrafa e a parte superior da máquina de cocktails quando esta estiver na vertical.

1. Insira uma haste **7** numa garrafa para a que ponta da haste **9** encaixe na parte inferior da garrafa.
2. Encaixe a rolha da garrafa **13** na haste até encaixar por completo na parte superior da garrafa.
3. Certifique-se de que a patilha de bloqueio da haste **8** está virada para cima.
4. Alinhe a ranhura do encaixe das hastas **12** com a ranhura da haste **10**.
5. Insira o encaixe da haste **11** por completo na ranhura da haste, o que permite que a garrafa encaixe livremente no espaço especificado. Certifique-se de que o encaixe da haste fica totalmente assente na ranhura
6. Para bloqueá-lo no respectivo local, empurre a patilha de bloqueio da haste para baixo até encaixar. Certifique-se de que a alavanca está totalmente para baixo.
7. Repita este passo para todas as garrafas.

IMPORTANTE: as garrafas devem ser colocadas no espaço especificado para garantir a distribuição da bebida correcta. Os nomes dos líquidos estão indicados em cada local, mostrando o líquido adequado.

IMPORTANTE: as bebidas que se seguem são os únicos líquidos que devem ser utilizados com o equipamento.

- Água
- Gin
- Rum
- Vodca
- Tequilha
- Uísque

Retirar as garrafas (Fig. E)



CUIDADO: evite derramamentos quando retirar as garrafas.

1. Levante a patilha de bloqueio da haste **8**.
2. Retire o encaixe da haste **11** e a garrafa da máquina de cocktails.
3. Puxe a rolha da garrafa **13** da garrafa e retire a haste **7**.

NOTA: Se a máquina de cocktails fizer uma pausa numa garrafa vazia e premir o botão de mistura sem substituir a garrafa, a máquina passa para a garrafa seguinte na receita. Se essa garrafa estiver vazia, a máquina faz uma pausa novamente. Consulte a secção MODO DE PAUSA para obter mais informações.

FUNCIONAMENTO

Instruções de utilização



ATENÇÃO: cumpra sempre as instruções de segurança e os regulamentos aplicáveis.



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e retire a bateria antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios.

Um accionamento accidental da ferramenta pode causar ferimentos.



ATENÇÃO: para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a ferramenta e, em seguida, desligue-a da fonte de alimentação antes de efectuar quaisquer ajustes ou de retirar/instalar dispositivos complementares ou acessórios. Um accionamento accidental da ferramenta pode causar ferimentos.

Ligar/desligar (Fig. F)



ATENÇÃO: Não utilize a máquina de cocktails quando esta estiver em funcionamento.

- Para ligar a máquina de cocktails, carregue no lado “I” do interruptor de alimentação **14**. Os 4 LED de intensidade **15** e 6 LED de garrafa **16** começam a piscar. Quando ficam fixos, a máquina de cocktails está pronta para ser utilizada.
- Para desligar a máquina de cocktails, carregue no lado “O” do interruptor de alimentação. Todos os LED desligam-se.

Escolher um tabuleiro para copos (Fig. G)

Coloque um copo ou um misturador na prateleira para copos **17** ou o tabuleiro colector **3**, dependendo da altura, como descrito na secção ESCOLHER UM TABULEIRO PARA COPOS. Consulte a imagem de cocktail na cápsula **20** para escolher o tipo de copo.

NOTA: deve ser colocado um copo ou um misturador antes de preparar uma bebida para evitar derramamentos.

Copo pequeno:

1. Empurre a prateleira para copos para baixo para que fique à frente da torre **18**.
2. Coloque um copo pequeno na prateleira para copos.

Copo alto:

1. Empurre a prateleira para copos para cima para que fique oculta na torre.
2. Certifique-se de que a tampa do tabuleiro colector **4** está no respectivo local.
3. Coloque um copo alto na tampa do tabuleiro colector.

Misturador:

O LED do misturador **19** acende-se quando for necessário misturar uma bebida. Neste caso, utilize um misturador em vez de um copo alto.

1. Empurre a prateleira para copos para cima para que fique oculta na torre.
2. Certifique-se de que a tampa do tabuleiro colector está no respectivo local.
3. Coloque um misturador na tampa do tabuleiro colector.

Inserir uma cápsula (Fig. H, I)



ATENÇÃO: perigo de corte. Não fure a área do suporte para cápsulas com os dedos.



ATENÇÃO: ponto de aperto. Mantenha-se afastado do suporte para cápsulas quando fechar a tampa do suporte para cápsulas.



ATENÇÃO: utilize apenas cápsulas Bartsiesian. A utilização com qualquer cápsula pode causar danos no equipamento.

IMPORTANTE: não abra a cápsula **20**.

IMPORTANTE: quando a cápsula é furada, pode pingar líquido. Para evitar esta situação, coloque uma cápsula no respectivo suporte **21** imediatamente antes de misturar uma bebida.

1. Antes de inserir uma cápsula, coloque um copo ou um misturador na prateleira para copos **17** ou o tabuleiro colector **3**, como descrito na secção ESCOLHER UM TABULEIRO PARA COPOS
2. Selecciona a cápsula que pretende utilizar.
3. Para abrir o suporte para cápsulas, levante a tampa do suporte para cápsulas **22** até encaixar no respectivo local.
4. **Verifique se o código de barras 32 não tem líquido e resíduos. Limpe o polegar antes de inserir a cápsula no respectivo suporte.**
5. Coloque a cápsula na base para cápsulas **23** situada no suporte. A patilha da cápsula **24** deve ficar virada para a esquerda. A máquina de cocktails não funciona se a cápsula for inserida de outra maneira.
6. Assegure-se de que a cápsula encaixa por completo na base da cápsula.

NOTA: o leitor no interior do suporte para cápsulas lê o código na parte superior da cápsula. Isto permite que a máquina de cocktails puxe o líquido das garrafas correctas para que possa distribuir a bebida correcta.

7. Empurre a tampa do suporte para cápsulas para baixo para fechar o suporte para cápsulas até encaixar. Certifique-se de que a tampa fica totalmente fechada antes de utilizar o equipamento.

NOTA: se o código da cápsula for lido com êxito, os LED da garrafa **16** acendem-se debaixo das garrafas que estão a ser utilizadas. Certifique-se de que cada garrafa está no local correcto.

NOTA: se os indicadores luminosos não se acenderem, levante a tampa do suporte para cápsulas e utilize uma toalha limpa e seca para limpar o leitor do código de barras **31** e o código de barras da cápsula **32**, como indicado na Fig. I. Em seguida, repita o passo 6.

Seleccionar título alcoométrico (Fig. J)

Para seleccionar a quantidade de álcool que vai ser deitada na bebida, rode o botão de selecção de intensidade **25**.

- **Esquerda:** menos álcool
- **Direita:** mais álcool

Os LED de intensidade **15** ligam-se e desligam-se à medida que roda o selector, indicando a intensidade da bebida.

- ☐ - mocktail (bebida sem álcool)
- ☐ - teor alcoólico ligeiro
- ☐ - teor alcoólico médio
- ☐ - teor alcoólico elevado

Preparar uma bebida (Fig. F - J)



ATENÇÃO: para garantir que não há desperdício de bebidas alcoólicas quando fizer um mocktail, levante as patilhas de bloqueio da haste **8** da garrafa de álcool e mantenha a patilha de bloqueio da haste da garrafa de água para baixo.

1. Ligue a máquina de cocktails ligada, como descrito na secção Ligar/desligar.
2. Coloque um copo ou um misturador na prateleira para copos **17** ou o tabuleiro colector **3**, dependendo da altura, como descrito na secção ESCOLHER UM TABULEIRO PARA COPOS.
3. Insira a cápsula pretendida **20** no suporte para cápsulas **21**, conforme descrito na secção INSERIR CÁPSULA.
4. Rode o botão de selecção de intensidade **25** para definir o teor alcoólico, como descrito na secção SELECIONAR TÍTULO ALCOOMÉTRICO.
5. As garrafas utilizadas para a receita de bebidas acendem-se. Assegure-se de que as garrafas são colocadas em todos os locais onde as luzes estão acesas.
6. Carregue no botão de mistura **26** para começar a preparar uma bebida.
7. O LED da garrafa acende-se debaixo da garrafa cujo líquido está a ser distribuído.
8. Fica completo quando todos os LED se acendem de maneira fixa.
9. Retire a cápsula antes de retirar o copo. A cápsula pode pingar quando for retirada e se a deixar no suporte.

NOTA: quando preparar uma bebida, se o botão de alimentação estiver desligado, o equipamento estiver desligado ou após dois minutos no modo de pausa, o processo de mistura vai ser repostado, terminando o processo de mistura da bebida que está a ser preparada. Se isto acontecer, pode permanecer uma pequena quantidade de álcool nos tubos internos. Para garantir que a próxima bebida não é misturada com esta quantidade de álcool restante, limpe os tubos conforme descrito na secção MODO DE LIMPEZA antes de misturar outra bebida. Para continuar o processo de preparação da bebida no modo de pausa, consulte a secção MODO DE PAUSA.

NOTA: Se a máquina de cocktails continuar a deitar líquido até transbordar, desligue o equipamento, levante a patilha de desbloqueio da haste ou levante a tampa do suporte para cápsulas **22**.

A garrafa fica sem líquido durante a mistura (Fig. F, J)

Se uma garrafa ficar sem líquido enquanto a máquina de cocktails estiver a misturar uma bebida:

- A máquina de cocktails entra no modo de pausa durante 2 minutos para que possa substituir a garrafa vazia. Consulte a secção MODO DE PAUSA para obter mais informações.
- Não desligue o interruptor de alimentação **14**. Se o desligar, o processo de mistura é desligado e o cartucho é inutilizado.

NOTA: a unidade não lava os tubos se a tampa do suporte para cápsulas **22** estiver levantada.

Para substituir a garrafa vazia:

1. Retire a garrafa, como descrito na secção RETIRAR AS GARRAFAS.
2. Instale uma nova garrafa, como descrito na secção INSTALAR AS GARRAFAS.
3. Prima o botão de mistura **26** para continuar a misturar a bebida a partir do ponto em que parou.

Modo de pausa

O modo de pausa dura 2 minutos. Os LED de intensidade **15** acendem-se para indicar o tempo restante.

3 fixos, 1 intermitente	1:30 - 2 minutos restantes
2 fixos, 1 intermitente	1 - 1:30 minutos restantes
1 fixos, 1 intermitente	30 segundos - 1 minuto restante
1 intermitente	menos de 30 segundos

- Prima e mantenha premido o botão de mistura durante 3 segundos para cancelar o modo de pausa.
- Se a contagem decrescente do LED terminar antes da mistura de bebidas ser retomada ou o modo de pausa for cancelado, a unidade bombeia uma pequena quantidade de água para lavar os tubos. A máquina de cocktails é reposta para o modo original e a bebida deixa de ser misturada. Se não tiver sido colocada água na máquina de cocktails, a unidade lava os tubos com ar.

NOTA: a unidade não lava os tubos se a tampa do suporte para cápsulas **22** estiver levantada.

O modo de pausa é accionado três vezes.

- O botão de mistura está premido.
 - Prima o botão de mistura mais uma vez para continuar.
- A tampa do suporte para cápsulas está aberta.
 - Feche a tampa e prima o botão de mistura.
- Uma garrafa está sem líquido
 - Substitua a garrafa vazia, como descrito na secção GARRAFA VAZIA DURANTE A MISTURA.

Ligar os LED de modo de festa (Fig. K)

Os LED de garrafa **16** podem ser definidos para piscar num padrão predefinido.

1. Ligue a máquina de cocktails carregando no lado "I" do interruptor de alimentação **14**. Os 6 LED de garrafa acendem-se.
2. Prima o botão de modo de festa **27** uma vez para definir o modo de festa. Os LED começam a piscar.
3. Prima o botão do modo de festa uma segunda vez para desligar todos os LED da garrafa.
4. Prima o botão do modo de festa uma terceira vez para voltar a ligar todos os LED da garrafa.

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO: Para reduzir o risco de ferimentos graves, desligue a unidade, aguarde até o motor parar e mantenha-se afastado do botão de alimentação antes de efectuar quaisquer ajustes ou retirar/instalar acessórios ou dispositivos complementares, quando substituir a linha ou antes de proceder à. Um arranque acidental pode causar ferimentos.

O seu O equipamento BLACK+DECKER foi concebida para funcionar durante um período de tempo prolongado e com um mínimo de manutenção. Uma utilização continuamente satisfatória depende de uma manutenção adequada e de uma limpeza frequente da ferramenta.

Limpeza (Fig. C)



ATENÇÃO: nunca utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as partes não metálicas do equipamento. Estes produtos químicos poderão enfraquecer os materiais de plástico utilizados nestas peças. Utilize um pano humedecido apenas com água e sabão suave. Nunca permita a entrada de líquidos dentro do equipamento; nunca mergulhe qualquer parte do equipamento dentro de líquidos.



CUIDADO: as hastes, rolhas das garrafas, base da cápsula, tampa do tabuleiro colector e garrafa de água devem ser lavadas no tabuleiro superior da máquina de lavar louça. É recomendável enxaguar manualmente os acessórios antes de colocá-los na máquina de lavar louça.

- Limpe o interior das hastes com água morna, sabão suave e o escovilhão fornecido **30**.
- Limpe todas as peças externas com um pano humedecido com água morna e sabão suave.
- Retire a base da cápsula **23**, puxando-a para cima e para fora do suporte para cápsulas **21**. Para voltar a base, encaixe-a no suporte para cápsulas e carregue para baixo. Certifique-se de que a base fica encaixada totalmente e com firmeza dentro do suporte para cápsulas.

Modo de limpeza (Fig. E, I, L, M)

É recomendável limpar os tubos de líquidos da máquina de cocktails pelo menos uma vez por mês.

1. Retire a cápsula **20** do suporte para cápsulas **21**. Certifique-se de que a base da cápsula **23** permanece no respectivo local.
2. Coloque um copo grande, com capacidade para pelo menos 300 ml no tabuleiro colector **3**.
3. Retire as garrafas, como descrito na secção RETIRAR AS GARRAFAS.
4. Encha um copo com pelo menos 60 ml de água.
5. Coloque uma haste **7** no copo e instale a haste, como descrito na secção INSTALAR GARRAFAS.
6. Repita os passos 1 a 5 para todas as garrafas.
7. Prima o botão do modo de limpeza **28** durante 6 segundos.

8. Quando a unidade começar a bombear água, liberte o botão do modo de limpeza.
9. Os LED da garrafa **16** acendem-se um de cada vez para indicar que tubo está a ser limpo. Quando os LED se acenderem, isso significa que o processo foi concluído.
10. Pode salpicar água no leitor de códigos de barras **31**. Utilize uma toalha limpa e seca para limpar o leitor de códigos de barras e a área circundante.
11. Instale as garrafas, como descrito na secção INSTALAR AS GARRAFAS.

Acessórios opcionais



ATENÇÃO: *uma vez que os acessórios que não são fornecidos pela BLACK+DECKER, não foram testados com este produto, a utilização destes acessórios com este carregador USB pode ser perigosa. Para reduzir o risco de ferimentos, só deve utilizar acessórios da BLACK+DECKER recomendados com este produto.*

Consulte o seu revendedor para obter mais informações sobre os acessórios adequados.

Armazenamento

- *Limpe os tubos de líquidos, como descrito na secção MODO DE LIMPEZA.*
- *Desligue o equipamento.*
- *Armazene sempre o equipamento desligado da fonte de alimentação!*
- *Armazene num local fresco e seco, se possível.*
- *Armazene num local onde não possa ser acedido por crianças ou pessoas não autorizadas.*
- *Retire todas as garrafas, cápsulas, hastes e rolhas do equipamento quando armazenar durante períodos prolongados.*
- *Se o equipamento for armazenado durante um período prolongado, verifique se apresenta danos.*

Transporte

- *Transporte sempre os produtos desligados da fonte de alimentação.*
- *Coloque o interruptor de alimentação na posição desligada.*
- *Depois de transportá-la, verifique se o equipamento apresenta danos antes de utilizá-la*
- *Retire todas as garrafas, cápsulas, hastes e rolhas do equipamento para efectuar o transporte.*
- *Não transporte com as garrafas instaladas.*

Proteger o meio ambiente



Faça uma recolha de lixo selectiva. Os produtos e as pilhas assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Os produtos e as pilhas contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas. Recicle os produtos eléctricos e as pilhas

de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com.

Garantia

A Black & Decker está confiante na qualidade dos respectivos produtos e proporciona uma excelente garantia. Esta declaração de garantia serve de complemento e não afecta, de modo algum, os seus direitos estatutários. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Se um produto Black & Decker avariar devido a defeitos de material, fabrico ou não conformidade, num período de 24 meses após a data da compra, a Black & Decker garante a substituição das peças defeituosas, a reparação de produtos sujeitos a um desgaste aceitável ou a substituição dos mesmos para garantir o mínimo de inconvenientes ao cliente, excepto se:

- O produto tiver sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou de aluguer;
- O produto tiver sido submetido a utilização indevida ou descuido;
- O produto tiver sido danificado por objectos estranhos, substâncias ou acidentes;
- Tiverem sido tentadas reparações por pessoas que não sejam agentes de reparação autorizados ou técnicos de manutenção da Black & Decker.

Para apresentar uma reclamação sobre a garantia, terá de enviar um comprovativo de compra ao revendedor ou a um agente de reparação autorizado. Pode verificar a localização do agente de reparação autorizado mais perto de si contactando o representante local da Black & Decker através da morada indicada neste manual. Se preferir, pode encontrar na Internet uma lista de agentes de reparação autorizados da Black & Decker, detalhes completos e contactos do nosso serviço pós-venda, no endereço: www.2helpU.com

Visite o Website www.blackanddecker.pt para registar o seu novo produto da Black & Decker e manter-se actualizado sobre novos produtos e ofertas especiais. É possível consultar informações adicionais sobre a marca Black & Decker e a nossa gama de produtos em www.blackanddecker.pt

JOHDOLLINEN COCKTAILKONE

BEHB101

Onnittelut!

Olet valinnut BLACK+DECKER -laitteen. Monien vuosien kokemuksen, huolellisen tuotekehityksen ja innovaation ansiosta BLACK+DECKER on yksi luotettavimmista kumppaneista.

Tekniset tiedot

		BEHB101
Tyyppi		1
Virtalähde		AC
Yksikkö	Jännite	V_{DC} 12
Vaihtovirransyöttö Mallinumero: S012CDV1200100		
Tulojännite	Vaihtovirtajännite	100-240 V
Tulon taajuus	Hz	50/60
Lähtöjännite	V_{DC}	12
Latausvirta	mA	1000
Lähtöteho	W	12
Keskimääräinen aktiivinen tehokkuus	%	>84,1
Tehokkuus pienellä kuormituksella (10 %)	%	>76,0
Kuormittamaton virrankulutus	W	0,08



VAROITUS: Loukkaantumisen riskin vähentämiseksi lue tämä käyttöohje.

Määritelmät: Turvallisuusohjeet

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.



VAARA: Ilmaisee, että on olemassa **hengen- tai vakavan henkilövahingon vaara**.



VAROITUS: Ilmoittaa, että on olemassa **hengen- tai vakavan vaaran mahdollisuus**.



HUOMIO: Tarkoittaa mahdollista vaaratilannetta. Ellei tilannetta korjata, saattaa aiheutua **lievä tai keskinkertainen loukkaantuminen**.

HUOMAUTUS: Viittaa menettelyyn, joka **ei välttämättä aiheuta henkilövahinkoa mutta voi aiheuttaa omaisuusvahingon**.



Sähköiskun vaara.



Tulipalon vaara.

TÄRKEITÄ

TURVALLISUUSOHJEITA

Kun käytät sähkötyökaluja, perusturvallisuussääntöjä tulee aina noudattaa, jotta pienennetään tulipalon, sähköiskun ja/tai henkilövahinkojen vaaraa, mukaan lukien seuraava:

- Lue ja pidä tallessa kaikki ohjeet.

- Älä aseta laitetta, moottoria, johtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen sähköiskun välttämiseksi. Laitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa, veden lähellä tai ulkona.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisien henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemus ja/tai tietämys tai taidot ovat rajalliset. Jos laitetta käytetään lasten läheisyydessä, on oltava tarkkaavainen. Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, että he eivät leiki laitteella.
- Puhdistus- ja huoltotöitä ei saa antaa lasten tehtäväksi.
- Älä käytä laitetta, jos siinä esiintyy toimintahäiriöitä tai se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavoin. Soita asianmukaiseen tässä oppaassa ilmoitettuun maksuttomaan numeroon.
- Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien tai myymien lisälaitteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen; älä käytä lisälaitteita tai laitteita muuhun kuin suunniteltuun käyttöön.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen, ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön. Se on suunniteltu ja valmistettu yksinomaan kotitalouskäyttöön.
- Älä aseta laitetta kuumaan esineeseen, kuten liedun, uunin, kattilan tai astian päälle, lähelle tai niiden sisään. Käytä metalliosia vain kuumien nesteiden tai elintarvikkeiden kanssa.
- Älä kosketa kotelon pidikkeen sisällä oleviin lävistysneuloihin. Neulat ovat teräviä. Käsittele varovasti kädet poissa leikkureunasta. Säilytä aina poissa lasten ulottuvilta kotelon pidike suljettuna.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa. Säilytä poissa, kun sitä ei käytetä.
- Älä käytä laitetta märin käsin.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, kuten pitkiä kaulakoruja, jotka voivat roikkua ruoanvalmistusalueella.
- Älä koskaan muokkaa laitetta, lisälaitteita tai mitään niiden osia.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET HYVIN.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.

Pakkauksen sisältö

Jotkin luetellut lisälaitteet ja osat eivät välttämättä sisälly pakkaukseen:

- Laite
- Pistoke
- Tippa-alustan kansi
- Pillikokoonpano
- Kapselikuppi
- Vesipullo
- Piillinpuhdistin

1 Käyttöohje

- *Tarkista, onko laitteessa, osissa tai tarvikkeissa kuljetusvaurioita.*
- *Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttämistä.*

Päivämääräkoodin Sijainti (Kuva [Fig.] A)

Päivämääräkoodi **31** on merkitty kotoloon. Se sisältää myös valmistusvuoden.

Esimerkki:

2021 XX XX

Valmistusvuosi

Kuvaus (kuva A)

VAROITUS: Älä tee laitteen tai sen osiin mitään muutoksia. Muutoin voi aiheutua omaisuus- tai henkilövahinkoja.

- 1 Pistoke
- 2 Pistokeportti
- 3 Tippa-astia
- 4 Tippa-alustan kansi
- 5 Tippa-alustan kannen sormireikä
- 6 Pulloalusta
- 7 Pillit (6)
- 8 Pillilukot (6)
- 9 Pillin kärjet (6)
- 10 Pillin urat (6)
- 11 Pillitulppa (6)
- 12 Pillitulpan lovi (6)
- 13 Pullon pysäyttimet (6)
- 14 Virtakytkin
- 15 Vahvuuden LED-merkkivalot (4)
- 16 Pullon LED-merkkivalot (6)
- 17 Lasitaso
- 18 Torni
- 19 Sekoittimen LED-valo
- 20 Kapseli (ei sisälly pakkaukseen)
- 21 Kapselin pidike
- 22 Kapselin pidikkeen kansi
- 23 Kapselikuppi
- 24 Kapselin kieleke
- 25 Vahvuuden valintakytkin
- 26 Sekoituspainike
- 27 Juhlatilan painike
- 28 Puhdistustilan painike
- 29 Vesipullo
- 30 Pillinpuhdistin
- 31 Päivämääräkoodi

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

ÄLÄ anna lasten koskea laitteeseen. Kokemattomat henkilöt saavat käyttää tätä laitetta vain valvotusti.

Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön cocktailien sekoittamiseen aikuisille, joilla on lainsäädännön mukaan oikeus nauttia alkoholijuomia.

ÄLÄ anna lasten koskettaa laitteeseen.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN

VAROITUS: *Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.*

Johdon asentaminen (kuva B)

1. Aseta cocktailkone pystysuoraan tasaiselle ja vakaalle alustalle.
2. Työnnä johdon pistoke **1** pistokeporttiin **2**.
3. Liitä johdon toinen pää pistorasiaan.

Lasinalusen asentaminen (kuva C)

1. Aseta tippa-alustan kansi tippa-alustaan **3** siten, että kannen pyöristetyt ja vinot kulmat ovat kohdakkain tippa-alustan pyöristettyjen ja vinojen kulmien kanssa.
2. Varmista, että kansi on kokonaan tippa-alustan sisällä.
3. Irrota kansi nostamalla tippa-alustan kannen sormenreikä **5**.

Pullojen asentaminen (kuva D)

VAROITUS: *Käytä vain mukana toimitetussa vesipullossa olevaa vettä. Muiden juomien tai aineiden käyttö vesipullossa voi vahingoittaa laitetta.*



HUOMIO: *Vältä roiskeita pullojen asennuksen aikana.*

HUOMAA: Suosittelemme käyttämään 750 ml:n tai pienempiä pulloja, jotta kaikki pullo pöytä pysyvät pulloalustalla **6** roikkumatta alustalta.

HUOMAA: Pullojen on mahdollista pulloalustan ja cocktailkoneen yläosan väliin niiden ollessa pystyasennossa.

1. Työnnä pilli **7** pulloon niin, että pillin kärki **9** on pullon pohjalla.
2. Liu'uta pullon pysäytin **13** pilliä alaspäin, kunnes se on kokonaan pullon päällä.
3. Varmista, että pillilukko **8** on ylhäällä.
4. Kohdista pillitulpan lovi **12** pillin uraan **10**.
5. Työnnä pillitulppa **11** kokonaan pillin uraan, jolloin pullo asettuu vapaasti sille varattuun tilaan. Varmista, että pillitulppa on kokonaan paikoillaan urassa.
6. Lukitse se paikalleen painamalla pillilukkoa alaspäin, kunnes se napsahtaa. Varmista, että vipu on kokonaan alhaalla.
7. Toista kaikkien pullojen kohdalla.

TÄRKEÄÄ: Pullot on asetettava niille varattuun paikkaan, jotta varmistetaan oikean juoman annostelu. Juomien nimet on merkitty kuhunkin kohtaan ja ne osoittavat oikean juoman.

TÄRKEÄÄ: Seuraavat ovat ainoita juomia, joita saa käyttää laitteessa.

- Vesi
- Gini
- Rommi
- Vodka
- Tequila
- Viski

Pullojen poistaminen (kuva E)

! **HUOMIO:** Vältä roiskeita pulloja poistaessasi.

1. Nosta pillilukkoa **8**.
2. Liu'uta pillitulpaa **11** ja pullo pois cocktailkoneesta.
3. Vedä pullon pysäytin **13** ulos pullostä ja poista pilli **7**.

HUOMAA: Jos cocktailkone pysähtyy tyhjän pullon kohdalle ja painat sekoituspainiketta pulloa vaihtamatta, se siirtyy ohjeen seuraavaan pulloon. Jos kyseinen pullo on tyhjä, kone pysähtyy uudelleen. Katso lisätietoja kohdasta PYSÄYTYSTILA.

TOIMINTA

Käyttöohjeet

! **VAROITUS:** Noudata aina turvaohjeita ja määräyksiä.

! **VAROITUS:** Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota akku ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantuminen.

! **VAROITUS:** Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise työkalusta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Jos laite käynnistyy vahingossa, voi aiheutua loukkaantuminen.

Kytkeminen päälle ja pois päältä (kuva F)

! **VAROITUS:** Älä käytä cocktailkonetta sen ollessa toiminnassa.

- Kytke cocktailkone päälle painamalla virtakytkimen "I"-puolta **14**. 4 voimakkuuden LED-valoa **15** ja 6 pullon LED-valoa **16** vilkkuu. Kun ne muuttuvat pysyviksi, cocktailvalmistin on käyttövalmis.
- Sammuta cocktailkone painamalla virtakytkimen O-puolta. Kaikki LED-merkkivalot sammuvat.

Valitse lasialusta (kuva G)

Aseta lasi tai ravistin joko lasitasolle **17** tai tippa-alustalle **3** käytettävän lasin korkeuden mukaan. Katso lasin tyyli kapselin cocktailkuvasta **20**.

HUOMAA: Lasin tai ravistimen on oltava paikallaan ennen juoman valmistusta vuotojen välttämiseksi.

Lyhyt lasi:

1. Vedä lasitasoa alaspäin niin, että se nousee suoraan ulos tornista **18**.
2. Aseta pieni lasi lasitasolle.

Korkea lasi:

1. Työnnä lasitasoa ylöspäin niin, että se piiloutuu torniin.
2. Varmista, että tippa-alustan kansi **4** on paikallaan.
3. Aseta korkea lasi tippa-alustan kannen päälle.

Ravistin:

Ravistimen LED-valo **19** syttyy, kun juomaa on ravistettava. Käytä tässä tapauksessa ravistinta korkean lasin sijaan.

1. Työnnä lasitasoa ylöspäin niin, että se piiloutuu torniin.
2. Varmista, että tippa-alustan kansi on paikallaan.
3. Aseta ravistin tippa-alustan kannen päälle.

Kapselin asentaminen (kuva H, I)

! **VAROITUS:** Leikkausvaara. Älä tutki kapselin pidikkeen aluetta sormilla.

! **VAROITUS:** Puristumiskohta. Pysy kaukana kapselin pidikkeestä, kun suljet kapselin pidikkeen kannen.

! **VAROITUS:** Käytä vain Bartesian-kapselia. Käyttö muiden kapselien kanssa voi vahingoittaa laitetta.

TÄRKEÄÄ: Älä avaa kapselia **20**.

TÄRKEÄÄ: Kun kapseli on puhjennut, siitä voi tippua nestettä. Tämän välttämiseksi aseta kapseli kapselin pidikkeeseen **21** juuri ennen juoman sekoittamista.

1. Aseta lasi tai ravistin lasitasolle **17** tai tippa-alustalle **3** ennen kapselin asettamista osion VALITSE LASITASO mukaisesti.
2. Valitse haluamasi kapseli.
3. Avaa kapselin pidike nostamalla kapselin pidikkeen kantta **22**, kunnes se napsahtaa paikalleen.
4. Varmista, ettei viivakoodissa **32** ole nestettä tai jäämiä. Pyyhi viivakoodi peukalolla, ennen kuin asetat kapselin kapselin pidikkeeseen.
5. Aseta kapseli pidikkeessä olevaan kapselikuppiin **23**. Varmista, että kapselin kieleke **24** osoittaa vasemmalle. Cocktailkone ei toimi, jos kapseli asetetaan muulla tavalla.
6. Varmista, että kapseli on kokonaan kapselikupissa.

HUOMAA: Kapselin pidikkeen sisällä oleva skanneri skannaa kapselin päällä olevan koodin. Näin cocktailkone voi poimia oikean pullon, jotta se annostelee oikean juoman.

7. Paina kapselin pidikkeen kantta alas sulkeaksesi kapselin pidikkeen, kunnes se napsahtaa. Varmista ennen käyttöä, että kansi on täysin suljettu.

HUOMAA: Jos kapselin koodi on luettu onnistuneesti, pullon LED-merkkivalot **16** syttyvät käytettyjen pullojen alle. Varmista, että jokainen pullo on oikeassa kohdassa.

HUOMAA: Jos merkkivalot eivät syty, nosta kapselin pidikkeen kansi ja pyyhi viivakoodilukija **31** ja kapselin viivakoodi **32** puhtaalla, kuivalla pyyhkeellä kuvan osoittamalla tavalla. Toista sitten vaihe 6.

Valitse alkoholin vahvuus (kuva J)

Valitse juomaan annosteltava alkoholimäärä kääntämällä vahvuuden valitsinta **25**.

- **Vasemmalle:** vähemmän alkoholia
- **Oikealle:** enemmän alkoholia

Vahvuuden LED-merkkivalot **15** syttyvät ja sammuvat, kun käännät valitsinta, ja ne osoittavat juoman vahvuuden.

- ☒ - Mocktail (ei alkoholia)
- ☒ - kevyt alkoholipitoisuus
- ☒ - normaali alkoholipitoisuus
- ☒ - vahva alkoholipitoisuus

Juoman valmistaminen (kuva F - J)



VAROITUS: Jotta alkoholia ei annostella mocktailin valmistuksen aikana, nosta **8** alkoholipullojen piillilukot ja pidä vesipullon piillilukko alhaalla.

- Kytke cocktailkone päälle Kytkeminen päälle ja pois päältä -osiossa kuvatulla tavalla.
- Aseta lasi tai ravistin lasitasolle **17** tai tippa-alustalle **3** sen korkeuden mukaan, kuten on kuvattu osiossa VALITSE LASIALUSTA.
- Aseta haluamasi kapseli **20** kapselin pidikkeeseen **21** KAPSELIN ASETTAMINEN -osiossa kuvatulla tavalla.
- Käännä vahvuuden valintakytkintä **25** asettaaksesi alkoholipitoisuuden VALITSE ALKOHOLIN VAHVUUS -osiossa kuvatulla tavalla.
- Juomaohjeessa käytetyt pullot syttyvät. Varmista, että kaikkiin valaistuihin kohtiin on asennettu pullot.
- Aloita juoman valmistus painamalla sekoituspainiketta **26**.
- Pullon LED-valo syttyy sen pullon alle, josta juomaa annostellaan.
- Toiminto on valmis, kun kaikki LED-merkkivalot palavat.
- Poista kapseli ennen lasin poistamista. Kapselista voi tippua pisaroita, kun sitä poistetaan ja jos se jätetään pidikkeeseen.

HUOMAA: Jos virtapainike sammutetaan tai laite irrotetaan pistorasiasta juoman valmistuksen aikana, tai kahden minuutin kuluttua pysäytystilassa, sekoitusprosessi nollautuu ja nykyisen juoman sekoitus päättyy. Jos näin tapahtuu, pieni määrä alkoholia voi jäädä sisäputkiin. Varmistaaksesi, että seuraava juoma ei sekoitu tähän jäljellä olevaan alkoholiin, puhdista putket PUHDISTUSTILA-osiossa kuvatulla tavalla ennen seuraavan juoman sekoittamista. Jos haluat jatkaa juoman valmistusta pysäytystilassa, katso PYSÄYTYSTILA-osio.

HUOMAA: Jos cocktailkone jatkaa annostelua ylivuotopisteeseen asti, sammuta laite, nosta piillilukot tai nosta kapselin pidikkeen kansi **22**.

Pullo tyhjenee sekoituksen aikana (kuva F, J)

Jos pullosta loppuu juoma, kun cocktailkone sekoittaa juomaa:

- Cocktailsekoitin siirtyy pysäytystilaan 2 minuutiksi, jotta voit vaihtaa tyhjän pullon uuteen. Katso lisätietoja kohdasta PYSÄYTYSTILA.
- Älä sammuta virtakytkintä **14**. Sen sammuttaminen nollaa sekoitusprosessin, eikä patruunaa voi enää käyttää.

HUOMAA: Laite ei huuhtelee linjoja kapselin pidikkeen kannen **22** ollessa nostettuna.

Tyhjän pullon vaihtaminen:

- Poista pullo PULLOJEN POISTAMINEN -osiossa kuvatulla tavalla.

2. Asenna uusi pullo PULLOJEN ASENTAMINEN -osiossa kuvatulla tavalla.

3. Paina sekoituspainiketta **26** jatkaaksesi juoman sekoittamista keskeytykskohdasta.

Pysäytystila

Pysäytystila kestää 2 minuuttia. Vahvuuden LED-merkkivalot **15** syttyvät ilmoittaen jäljellä olevan ajan.

3 pysyvää, 1 vilkkuva	1:30 - 2 min jäljellä
2 pysyvää, 1 vilkkuva	1 - 1:30 min jäljellä
1 pysyvää, 1 vilkkuva	30 s - 1 min jäljellä
1 vilkkuva	Alle 30 s

- Peruuta pysäytystila painamalla sekoituspainiketta 3 sekuntia.
- Jos LED-valojen laskenta päättyy ennen kuin juomien sekoittaminen jatkuu tai pysäytystila peruutetaan, laite pumpppaa pienen määrän vettä putkien huuhtelemiseksi. Cocktailkone palautuu alkuperäiseen tilaan, eikä juomaa enää sekoiteta. Jos cocktailkoneeseen ei ole lisätty vettä, laite huuhtelee putket ilmalla.

HUOMAA: Laite ei huuhtelee putkia kapselin pidikkeen kannen **22** ollessa nostettuna.

Pysäytystila aktivoituu kolmella tavalla.

- Sekoituspainiketta painetaan.
 - Jatka painamalla sekoituspainiketta vielä kerran.
- Kapselin pidikkeen kansi on auki.
 - Sulje kansi ja paina sekoituspainiketta.
- Pullosta loppuu neste
 - Vaihda tyhjä pullo PULLO TYHJENEE SEKOITUKSEN AIKANA -osiossa kuvatulla tavalla.

Juhlatilan LED-merkkivalojen sytyttäminen (kuva M)

Pullon LED-merkkivalot **16** voidaan asettaa vilkkumaan esimääritetyllä tavalla.

- Kytke cocktailkone päälle painamalla virtakytkimen "I"-puolta **14**. Kaikki 6 pullon LED-merkkivaloa syttyvät.
- Paina kerran juhlatilapainiketta **27** juhlatilan kytkemiseksi päälle. LED-merkkivalot alkavat vilkkua.
- Paina juhlatilapainiketta toisen kerran sammuttaaksesi kaikki pullon LED-merkkivalot.
- Paina juhlatilapainiketta kolmannen kerran sytyttääksesi kaikki pullon LED-merkkivalot uudelleen.

HUOLTO



VAROITUS: Vakavan henkilövahingon vaaran vähentämiseksi katkaise laitteesta virta, anna moottorin pysähtyä ja pysy kaukana virtakytkimestä ennen säätämistä tai varusteiden irrottamista tai asentamista. Tahaton käynnistyminen voi johtaa henkilövahinkoihin.

sinun BLACK+DECKER-työkalu on suunniteltu käytettäväksi pitkään ja edellyttämään vain vähän kunnossapitoa. Oikea käsittely ja säännöllinen puhdistus varmistavat laitteen ongelmattoman toiminnan.

Puhdistaminen (kuva C)



VAROITUS: Älä koskaan käytä laitteen muiden kuin metallisten osien puhdistukseen liuottimia tai muita voimakkaita kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näissä osissa käytettyjä muovimateriaaleja. Käytä vain vedellä ja miedolla pesuaineella kostutettua kangasta. Älä päästä mitään nestettä laitteen sisään. Älä upota mitään laitteen osaa nesteeseen.



HUOMIO: Pillit, pullon pysäyttimet, kapselikuppi, tippa-alustan kansi ja vesipullo ovat konepesun kestäviä. Lisälaitteet on suositeltavaa huuhdella käsin ennen kuin asetat ne astianpesukoneeseen.

- Puhdista pillien sisäpuoli lämpimällä vedellä, miedolla saippualla ja mukana toimitetulla pillinpuhdistimella **30**.
- Puhdista kaikki ulkoiset osat lämpimällä vedellä ja miedolla saippualla kostutetulla liinalla.
- Irrota kapselikuppi **23** vetämällä sitä ylös ja ulos kapselin pidikkeestä **21**. Aseta kuppi takaisin paikalleen liu'uttamalla se kapselin pidikkeeseen ja painamalla alas. Varmista, että kuppi on täysin ja tukevasti kapselin pidikkeen sisällä.

Puhdistustila (kuva E, I, L, M)

Cocktailkoneen juomaputket on suositeltavaa puhdistaa vähintään kerran kuukaudessa.

1. Poista kapseli **20** kapselin pidikkeestä **21**. Varmista, että kapselikuppi **23** pysyy paikoillaan.
2. Aseta suuri lasi, johon mahtuu vähintään 300 ml tippa-alustalle **3**.
3. Poista pullot PULLOJEN POISTAMINEN -osiossa kuvatulla tavalla.
4. Täytä lasi vähintään 60 ml:lla vettä.
5. Aseta pilli **7** lasiin ja asenna pilli PULLOJEN ASENTAMINEN -osiossa kuvatulla tavalla.
6. Toista vaiheet 1–5 kaikille pulloille.
7. Paina puhdistustilan painiketta **28** 6 sekuntia.
8. Kun laite alkaa pumpata vettä, vapauta puhdistustilan painike.
9. Pullon LED-merkkivalot **16** syttyvät yksi kerrallaan osoittamaan, mitä putkea puhdistetaan. Kun kaikki LED-merkkivalot syttyvät, toiminto on valmis.
10. Vettä saattaa roiskua viivakoodilukijalle **31**. Pyyhi viivakoodilukija ja ympäröivä alue puhtaalla, kuivalla pyyhkeellä.
11. Asenna pullot PULLOJEN ASENTAMINEN -osiossa kuvatulla tavalla.

Lisävarusteet



VAROITUS: Koska muita kuin BLACK+DECKER -lisävarusteita ei ole testattu tällä tuotteella, niiden käyttö tällä laitteella voi olla vaarallista. Henkilövahinkojen

välttämiseksi tässä tuotteessa tulee käyttää ainoastaan suositeltuja BLACK+DECKER -lisävarusteita.

Saat lisätietoja sopivista lisävarusteista jälleenmyyjältäsi.

Säilytys

- Puhdista juomaputket PUHDISTUSTILA-osiossa kuvatulla tavalla.
- Sammuta laite.
- Säilytä aina irrotettuna virtalähteestä!
- Säilytä mahdollisimman viileässä ja kuivassa paikassa.
- Säilytä laitetta paikassa, jossa lapset tai asiattomat henkilöt eivät pääse siihen käsiksi.
- Poista kaikki pullot, kapselit, pillit ja tulpat laitteesta, jos varastoit sen pitkäksi ajaksi.
- Tarkista laite vaurioiden varalta ennen käyttöä pitkän varastoinnin jälkeen.

Kuljetus

- Kuljeta tuotteita aina sähköverkosta irti.
- Käännä virtakytkin off-asentoon.
- Tarkista laite vaurioiden varalta ennen käyttöä kuljetuksen jälkeen
- Poista kaikki pullot, kapseli, pillit ja tulpat laitteesta kuljetusta varten.
- Älä kuljeta pullot asennettuina.

Ympäristön suojeleminen



Toimita tämä laite erillisverkrykseen. Tällä merkillä merkityjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

■ Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierretä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoja on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com.

Takuu

Black & Decker on varma tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa erinomaisen takuun. Kyseinen takuulausunto ei heikennä mitenkään lakisäätöitä oikeuksia, se ainoastaan täydentää niitä. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU- ja ETA-maissa.

Mikäli Black & Decker -kone hajoaa materiaali- ja/tai valmistusvirheen tai teknisten tietojen epätarkkuuden vuoksi 24 kk:n kuluessa ostopäivästä, Black & Decker korjaa koneen ilman kustannuksia ostajalle tai vaihtaa sen Black & Decker Oy:n valinnan mukaan. Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat seuraavista:

- Tuotetta on käytetty kaupallisesti, ammattimaisesti tai vuokraukseen.
- Tuotetta on käytetty tai hoidettu virheellisesti.
- Tuotetta on vahingoitettu vieraalla esineellä tai aineella tai se on ollut onnettomuudessa.
- Takuu ei ole voimassa, mikäli laitetta on korjannut joku muu kuin Black & Deckerin valtuuttama huoltoliike.

Takuuvaateet tulee tehdä toimittamalla ostotositteet jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltopalveluun. Se toimitetaan sieltä meille. Saat lähimmän valtuutetun Black

& Decker -huoltokorjaamon tiedot ottamalla yhteyden lähimpään Black & Decker -toimipisteeseen. Internet-osoitteesta **www.2helpU.com** löydät listan valtuutetuista Black & Decker -huoltoliikkeistä, tietoja palveluista sekä yhteystiedot.

Käy verkkosivuillamme osoitteessa www.blackanddecker.fi ja rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi. Sivuilta saat myös tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista. Lisätietoja Black & Deckerin tavaramerkistä ja tuotevalikoimastamme on osoitteessa www.blackanddecker.fi.

COCKTAIL-MASKIN MED SLADD

BEHB101

Grattis!

Du har valt en BLACK+DECKER -apparat. Många års erfarenhet genom produktutveckling och innovationer gör BLACK+DECKER till en pålitlig partner för användare.

Tekniska data

	BEHB101	
Typ	1	
Strömkälla	AC	
Enhetsspänning	V_{DC}	12
AC strömförsörjning modellnummer: S012CDV1200100		
Inspänning	V_{AC}	100 - 240V
Ingångsfrekvens	Hz	50/60
Utspänning	V_{DC}	12
Utström	mA	1000
Uteffekt	W	12
Genomsnittlig aktiv effektivitet	%	>84,1
Effektivitet vid låg belastning (10 %)	%	>76,0
Obelastad strömförbrukning	W	0,08



WARNING: För att minska risken för personskada, läs instruktionshandboken.

Definitioner: Säkerhetsriktlinjer

Nedanstående definitioner beskriver allvarlighetsnivån för varje signalord. Var god läs handboken och uppmärksamma dessa symboler.



FARA: Indikerar en omedelbart riskfylld situation som, om den inte undviks, **kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**



WARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.**



SE UPP: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, **kan resultera i mindre eller medelmåttig personskada.**

OBSERVERA: Anger en praxis som **inte är relaterad till personskada** som, om den inte undviks, **skulle kunna resultera i egendomsskada.**



Anger risk för elektrisk stöt.



Anger risk för eldsvåda.

VIKTIGA

SÄKERHETSÅTGÄRDER

När man använder elverktyg skall dessa grundläggande säkerhetsinstruktioner alltid följas för att minska risken för

elektriska stötar, personskada och brand:

- Läs och spara anvisningarna.
- För att skydda mot risk för elektriska stötar, sänk inte apparaten, kabeln eller kontakten i vatten eller annan vätska. Använd inte apparaten i badrum, nära vatten eller utomhus.
- Denna apparat får inte användas av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap. Om det finns barn i närheten när du använder apparaten ska de övervakas noga. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn.
- Använd inte apparaten om den har funktionsfel, om den tappats eller skadats på annat sätt. Ring till lämpligt telefonnummer i denna handbok.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av apparatens tillverkare kan orsaka brand, elektriska stötar eller skador; använd inte tillbehör eller apparater för något annat än avsedd användning.
- Apparaten är inte avsedd för kommersiellt, professionellt eller industriellt bruk. Den är designad och byggd uteslutande för hushållsbruk.
- Placera inte apparaten på, nära eller i ett varmt föremål som en spis, ugn, kastrull eller behållare. Använd endast metalltillbehör med heta vätskor eller matvaror.
- Rör inte sticknålarna i kapselhållaren. Nålar är vassa. Hantera försiktigt med händerna borta från skärkanten. Förvaras alltid utom räckhåll för barn med kapselhållaren stängd.
- Lämna aldrig apparaten oövervakad. Ställ undan när den inte används.
- Använd inte apparaten med våta händer.
- Bär inte löst sittande kläder eller smycken som långa halsband som kan dingla in i beredningsområdet.
- Modifiera aldrig enheten eller någon del av den.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.

Förpackningens innehåll

Vissa tillbehör och delar som anges kanske inte ingår:

- 1 Apparatenhet
- 1 Kontakt
- 1 Dropptrågsskydd
- 6 Sugrörsmontage
- 1 Kapselhätta
- 1 Vattenflaska
- 1 Sugrörsrengörare
- 1 bruksanvisning

- *Kontrollera om apparaten, delar eller tillbehör fått skador som kan tänkas ha uppstått under transporten.*

- *Ta dig tid att grundligt läsa igenom och förstå denna bruksanvisning innan verktyget tas i bruk.*

Datumkodplacering (Bild [Fig.] A)

Datumkoden **31**, vilken också inkluderar tillverkningsår, finns tryckt i kåpan.

Exempel:

2021 XX XX
Tillverkningsår

Beskrivning (bild A)

 **WARNING:** Modificera aldrig elverktyget eller någon del av det. Skada eller personskada kan uppstå.

- 1 Stickkontakt
- 2 Kontaktport
- 3 Dropptråg
- 4 Dropptrågsskydd
- 5 Fingerhåll på dropptrågsskydd
- 6 Flaskplattform
- 7 Sugrör (6)
- 8 Sugrörslås (6)
- 9 Sugrörsspetsar (6)
- 10 Sugrörsskåror (6)
- 11 Sugrörsplogg (6)
- 12 Sugrörsplogguttag (6)
- 13 Flaskstoppare (6)
- 14 Strömbrytare
- 15 Lysdioder för styrka (4)
- 16 Lysdioder för flaska (6)
- 17 Glashylla
- 18 Torn
- 19 Lysdiod för shaker
- 20 Kapsel (medföljer ej)
- 21 Kapselhållare
- 22 Kapselhållarlock
- 23 Kapselhätta
- 24 Kapselflik
- 25 Väljarratt för styrka
- 26 Blandningsknapp
- 27 Partylägesknapp
- 28 Rengöringslägesknapp
- 29 Vattenflaska
- 30 Sugrörrensörare
- 31 Datumkod

ANVÄND INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.


LÅT INTE barn komma i kontakt med enheten. Övervakning krävs när oerfarna användare använder denna apparat.

Avsedd användning

Den här apparaten är endast avsedd för bostadsbruk för att blanda cocktails av vuxna personer som innehar laglig ålder för att dricka alkohol.

LÅT INTE barn komma i kontakt med enheten.

MONTERING OCH JUSTERING

 **WARNING:** För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av apparaten och koppla bort den från strömkällan innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Installera kabel (bild B)

1. Placera cocktailmaskinen upprätt på en plan, jämn och stabil yta.
2. Installera kontakten **1** på sladden i kontaktporten **2**.
3. Placera den andra ändan av sladden i ett uttag.

Installera underlägg (bild C)

1. Placera skyddet för dropptråget i dropptråget. **3** så att de rundade och snedställda hörnen på locket ligger i linje med de rundade och snedställda hörnen på dropptråget.
2. Se till att locket sitter helt och hållet i dropptråget.
3. För att ta bort locket lyfter du från fingret på locket till dropptrågetshål **5**.

Installera flaskor (bild D)

 **WARNING:** Använd endast vatten i den medföljande vattenflaskan. Användning av andra vätskor eller ämnen i vattenflaskan kan leda till skador på apparaten.

 **FÖRSIKTIGHET:** Undvik spill under installationen av flaskor.

NOTERA: Det rekommenderas att använda 750 ml-flaskor eller mindre för att säkerställa att alla flaskor sitter på flaskplattformen **6** utan att de hänger från plattformen.

NOTERA: Flaskorna måste rymmas mellan flaskplattformen och toppen av cocktailmaskinen när du står upp.

1. Skjut in ett sugrör **7** i en flaska så att sugrörets spets **9** når flaskans botten.
2. Skjut flaskans propp **13** nedåt längs sugröret tills den helt fyller toppen på flaskan.
3. Se till att sugrörets lock **8** är uppåt.
4. Rikta in sugrörets pluggskåra **12** med sugrörets skåra **10**.
5. Skjut sugrörets plugg **11** hela vägen in i sugrörets skåra, så att flaskan sitter fritt i dess avsedda plats. Se till att sugrörets plugg sitter helt och hållet i skåran
6. För att låst den på plats trycker du ned suggörslåset tills det klickar. Se till att spaken är helt nedtryckt.
7. Upprepa för alla flaskor.

VIKTIGT: Flaskorna måste placeras i det avsedda utrymmet för att säkerställa att rätt dryck fylls på. Namnen på vätskorna finns på varje plats och visar vilken vätska som är lämplig.

VIKTIGT: Följande vätskor är de enda vätskor som får användas med apparaten.

- Vatten
- Gin
- Rom
- Vodka
- Tequila
- Whiskey

Ta bort flaskor (bild E)



FÖRSIKTIGHET: Undvik spill när flaskorna tas bort.

1. Lyft sugrörets lås **8**.
2. Skjut sugrörspulgen **11** och flaskan av cocktailmaskinen.
3. Dra flaskstoppet **13** ut ur flaskan och avlägsna sugröret **7**.

NOTERA: Om cocktailmaskinen gör en paus när flaskan är tom och du trycker på mixa utan att byta ut flaskan, hoppar den över till nästa flaska i receptet. Om flaskan är tom pausar den igen. Se avsnittet PAUSLÄGE för mer information.

ANVÄNDNING

Bruksanvisning



VARNING: Lakta alltid säkerhetsinstruktionerna och tillämpbara bestämmelser.



VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort batteripaketet innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.



VARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av verktyget och koppla bort det från strömkällan innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig igångsättning kan orsaka personskada.

På/av (bild F)



VARNING: Rör inte cocktail-maskinen när den är i drift.

För att slå på cocktail-maskinen trycker du på "I"-sidan av strömbrytaren. **14**. De 4 lysdioderna för styrka **15** och de 6 lysdioderna på flaskorna **16** blinkar. När de blir fasta är cocktail-maskinen redo att användas.

- För att stänga av cocktail-maskinen trycker du på "O" på sidan av strömbrytaren. Alla lysdioder släcks.

Välj en glasbricka (bild G)

Placera ett glas eller en shaker på antingen glashyllan **17** eller droppråget **3**, beroende på höjden på glaset som används. Se cocktailbilden på kapseln **20** för glasstil.

NOTERA: Ett glas eller en shaker måste vara på plats innan du gör en drink för att undvika spill.

Lågt glas:

1. Dra ner glashyllan så att den står rakt ut från tornet **18**.
2. Placera ett litet glas på glashyllan.

Högt glas:

1. Tryck upp glashyllan så att den döljs i tornet.
2. Se till att dropprågsskyddet **4** sitter på plats.
3. Placera ett högt glas på dropprågsskyddet.

Shaker:

Shakers lysdiod **19** lyser när en drink behöver skakas. Använd i så fall en shaker i stället för ett högt glas.

1. Tryck upp glashyllan så att den döljs i tornet.
2. Se till att dropprågsskyddet sitter på plats.
3. Placera en shaker på dropprågsskyddet.

Sätt i en kapsel (bild H, I)



VARNING: Risk för skärskador. Undersök inte området för kapselhållaren med fingrarna.



VARNING: Klämpunkt. Håll dig borta från kapselhållaren när du stänger kapselhållarens lock.



VARNING: Använd endast Bartsian-kapslar. Användning med någon annan kapsel kan leda till att apparaten skadas.

VIKTIGT: Öppna inte kapseln **20**.

VIKTIGT: När kapseln punkteras kan den droppa vätska. Undvik detta genom att placera en kapsel i kapselhållaren **21** precis innan en drink blandas.

1. Innan du sätter in en kapsel, placera ett glas eller en shaker på glashyllan **17** eller droppråget **3** enligt beskrivningen i avsnittet VÄLJ ETT GLASTRÅG
2. Välj den kapsel du vill använda.
3. För att öppna kapselhållaren, lyft kapselhållarens lock **22** tills det klickar på plats.
4. **Se till att streckkoden **32** är ren från vätska och smuts. Torka med tummen över streckkoden innan du sätter in kapseln i kapselhållaren.**
5. Placera kapseln i kapselhåttan **23** i hållaren. Se till att kapselfliken **24** pekar till vänster. Cocktailmaskinen fungerar inte om kapseln sätts in på något annat sätt.
6. Se till att kapseln sitter helt i kapselhåttan.

NOTERA: Skannern i kapselhållaren skannar koden på toppen av kapseln. Detta gör det möjligt för cocktail-maskinen att dra från rätt flaskor för att ge rätt dryck.

7. Tryck kapselhållarens lock nedåt för att stänga kapselhållaren tills det klickar. Se till att locket är helt stängt före användning.

NOTERA: Om kapselkoden läses framgångsrikt, lyser flaskans lysdioder **16** under flaskorna som används. Se till att varje flaska är på rätt plats.

NOTERA: Om lamporna inte tänds, lyft kapselhållarens lock och använd en ren, torr handduk för att torka av streckkodsläsaren **31** och kapselns streckkod **32** enligt bild I. Upprepa sedan steg 6.

Välj alkoholstyrka (bild J)

För att välja den mängd alkohol som ska ges till drinken, vrid på väljarratten för styrka **25**.

- **Vänster:** mindre alkohol
- **Höger:** mer alkohol

Styrkan på lysdioderna **15** tänds och slås av när du vrider på vredet, vilket visar hur stark drycken är.

- ☒ - mocktail (ingen alkohol)
- ☒ - lätt alkoholinnehåll
- ☒ - måttligt alkoholinnehåll
- ☒ - starkt alkoholinnehåll

Göra en drink (bild F - J)



WARNING: För att se till att sprit inte sprutas ut när du gör en mocktail, lyft upp sugrörlåsen **8** för spritflaskorna och håll vattenflaskans sugrör låst.

- Vrid cocktail-maskinen enligt beskrivningen i avsnittet På/av.
- Placera ett glas eller en shaker på antingen glashyllan **17** eller dropptråget **3** beroende på höjden enligt beskrivningen i avsnittet VÄLJ ETT GLASTRÅG.
- För in önskad kapsel **20** i kapselhållaren **21** enligt beskrivningen i avsnittet SÄTT I EN KAPSEL.
- Vrid väljarratten för styrka **25** för att ställa in alkoholinnehåll enligt beskrivningen i avsnittet VÄLJ ALKOHOLSTYRKA.
- De flaskor som används för dryckesreceptet tänds. Se till att flaskorna installeras på alla platser som är upplysta.
- Tryck på blandningsknappen **26** för att börja göra en drink.
- Flaskans lysdiod lyser under den flaska vars vätska håller på att distribueras.
- Den är klar när alla lysdioder lyser.
- Avlägsna kapseln innan glaset avlägsnas. Kapseln kan droppa när den tas bort och om den lämnas kvar i hållaren.

NOTERA: Om strömknappen stängs av, om apparaten kopplas ur eller om den är i pausläge efter två minuter, återställs blandningsprocessen och blandningen av den aktuella drycken avslutas. I så fall kan en liten mängd alkohol finnas kvar i de inre ledningarna. För att se till att nästa dryck inte blandas med den kvarvarande alkoholen ska du rengöra ledningarna enligt beskrivningen i avsnittet RENSNINGSLÄGE innan du blandar en ny dryck. Om du vill fortsätta tillverka drycken i pausläget hänvisas du till avsnittet PAUSLÄGE.

NOTERA: Om cocktail-maskinen fortsätter att ge ut så mycket att den svämmar över, stäng av apparaten, lyft sugrörlåset eller lyft kapselhållarens lock. **22**.

Flaskorna tar slut under blandning (bild F, J)

Om en flaska får slut på vätska medan cocktailmakaren blandar en drink:

- Cocktail-maskinen går in i pausläge i 2 minuter så att du kan byta ut den tomma flaskan. Se avsnittet PAUSLÄGE för mer information.
- Vrid inte strömbrytaren till **14** av. Om du stänger av den återställs blandningsprocessen och patronen kan inte längre användas.

NOTERA: Enheten kommer inte spola ledningarna medan kapselhållarlocket **22** är lyft.

För att ersätta den tomma flaskan:

- Ta bort flaskorna enligt beskrivningen i avsnittet BORTTAGNING AV FLASKOR.

- Installera en ny flaska enligt beskrivningen i avsnittet INSTALLERA FLASKOR.
- Tryck på blandningsknappen **26** för att återgå till blandningen av drinken där den avbröts.

Pauläge

Pauläget varar i 2 minuter. Lysdioderna för styrka **15** tänds för att indikera återstående tid.

3 fasta, 1 blinkande	1:30 - 2 min. återstår
2 fasta, 1 blinkande	1 - 1:30 min. återstår
1 fasta, 1 blinkande	30 sek. - 1 minut återstår
1 blinkande lysdiod	mindre än 30 sek.

- Tryck och håll in blandningsknappen i 3 sekunder för att avbryta pausläget.
- Om nedräkningen slutar innan drinkblandningen återupptas eller pausläget avbryts kommer enheten att pumpa en liten mängd vatten för att spola ledningarna. Cocktail-maskinen återställs till sitt ursprungliga läge och drinken blandas inte längre. Om det inte finns något vatten i cocktail-maskinen kommer enheten att spola ledningarna med luft.

NOTERA: Enheten kommer inte spola ledningarna medan kapselhållarlocket **22** är lyft.

Pausläget kan utlösas på tre sätt.

- Blandningsknappen trycks in.
 - Tryck på blandningsknappen en gång till för att fortsätta.
- Kapselhållarens lock är öppet.
 - Stäng locket och tryck på blandningsknappen.
- En flaska får slut på vätska
 - Byt ut den tomma flaskan enligt beskrivningen i avsnittet FLASKAN TAR SLUT UNDER BLANDNING.

Aktivera Partylägeslysdiodes (bild K)

Flaskornas lysdioder **16** kan ställas in att blinka i ett förställt mönster.

- Slå på cocktailmaskinen genom att trycka på "I"-sidan av strömbrytaren **14**. All 6 flaskornas lysdioder blinkar.
- Tryck på partylägesknappen **27** en gång för att ställa in partyläget. Lysdioderna börjar blinka.
- Tryck på partylägesknappen en andra gång för att stänga av alla flaskans lysdioder.
- Tryck på partylägesknappen en tredje gång för att aktivera alla lysdioderna igen.

UNDERHÅLL



WARNING: För att minska risken för allvarlig personskada, stäng av enheten, låt motorn stanna och håll dig borta från strömbrytaren innan du gör några justeringar eller tar bort/installerar tillsatser eller tillbehör. En oavsiktlig start kan orsaka skador.

Din BLACK+DECKER-apparat har konstruerats för att arbeta över en lång tidsperiod med minimalt underhåll. Kontinuerlig tillfredsställande drift beror på ordentlig apparatvård och regelbunden rengöring.

Rengöring (bild C)



VARNING: Använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av apparatens icke- metalliska delar. Dessa kemikalier kan försvaga de plastmaterial som används i dessa delar. Använd en trasa som bara är fuktad med vatten och mild tvål. Låt aldrig någon vätska komma in i apparaten; sänk aldrig ner någon del av apparaten i en vätska.



FÖRSIKTIGHET: Sugrör, flaskstoppare, kapselhättor, lock för droppbricka och vattenflaska är diskmaskinsäkra på högsta hyllan. Det rekommenderas att du sköljer tillbehören manuellt innan du placerar dem i diskmaskinen.

- Rengör sugrörens insida med varmt vatten, mild tvål och det medföljande rengöringsmedlet för sugrör **30**.
- Rengör alla yttre delar med en trasa fuktad med varmt vatten och mild tvål.
- Ta bort kapselhättan **23** genom att dra den upp och ut från kapselhållaren **21**. För att sätta tillbaka hättan, skjut in den i kapselhållaren och tryck ner den. Se till att hättan sitter helt och säkert i kapselhållaren.

Rengöringsläge (bild E, I, L, M)

Det rekommenderas att rengöra vätskeanslutningarna i cocktailmaskinen minst en gång i månaden.

1. Ta bort kapseln **20** från kapselhållaren **21**. Se till att kapselhättan **23** förblir på plats.
2. Placera ett stort glas som rymmer minst 300 ml på droppträget **3**.
3. Ta bort flaskorna enligt beskrivningen i avsnittet BORTTAGNING AV FLASKOR.
4. Fyll ett glas med minst 60 ml vatten.
5. Placera ett sugrör **7** i glaslet och installera sugröret enligt beskrivningen i avsnittet INSTALLERA FLASKOR.
6. Upprepa steg 1 till 5 för alla flaskor.
7. Tryck på knappen för rengöringsläge **28** i 6 sekunder.
8. När enheten börjar pumpa vatten släpper du knappen för rengöringsläge.
9. Flaskans lysdioder **16** tänds en i taget för att indikera vilken linje som rengörs. När alla lysdioder lyser är processen slutförd.
10. Vatten kan stänka på streckodsläsaren **31**. Använd en ren, torr handduk för att torka av streckodsläsaren och det omgivande området.
11. Installera flaskorna enligt beskrivningen i avsnittet INSTALLERA FLASKOR.

Extra tillbehör



VARNING: Eftersom tillbehör, andra än de som erbjuds av BLACK+DECKER, inte har testats med denna produkt, kan användning av sådana tillbehör med denna apparat vara farlig. För att minska risken för skada bör endast rekommenderade tillbehör från BLACK+DECKER användas med denna produkt.

Rådfråga din återförsäljare för ytterligare information angående lämpliga tillbehör.

Förvaring

- Rengör vätskeledningarna enligt beskrivningen i avsnittet RENGÖRINGSLÄGE
- Stäng av apparaten.
- Förvara alltid apparaten bortkopplad från strömförsörjningen!
- Förvara apparaten på en så sval och torr plats som möjligt.
- Förvara apparaten på en plats där barn eller obehöriga inte kan nå den.
- Ta bort alla flaskor, kapslar, sugrör och proppar från apparaten när du förvarar den under längre tid.
- Kontrollera apparaten för skador före användning efter lång förvaring.

Transport

- Transportera alltid dina produkter frånkopplade från strömförsörjningen.
- Vrid strömbrytaren till av-läget.
- Kontrollera apparaten för skador före användning efter transport
- Ta bort alla flaskor, kapslar, sugrör och proppar från apparaten vid transport.
- Transportera inte apparaten med flaskor installerade.

Att skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållssoporna.

■ Produkter och batterier innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala föreskrifter. Ytterligare information finns på www.2helpU.com.

Garanti

Black & Decker är övertygad om kvaliteten för produkterna och erbjuder en enastående garanti. Denna garanti är ett tillägg till dina lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa på något sätt. Garantin är giltigt områden som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

Om en Black & Decker-produkt går sönder på grund av material- och/eller fabriktionsfel eller brister i överensstämmelse med specifikationen, inom 24 månader från köpet, åtar sig Black & Decker att reparera eller byta ut produkten med minsta besvär för kunden, förutom om:

- Produkten har använts i kommersiellt eller yrkesmässigt syfte eller i uthyringssyfte.
- Produkten har utsatts för felaktig användning eller skötsel.
- Produkten har skadats av främmande föremål, ämnen eller genom olyckshändelse.
- Reparation har utförts av någon annan än en auktoriserad Black & Decker-verkstad.

För att utnyttja garantin skall inköpskvittot lämnas till återförsäljaren eller till en auktoriserad reparatör. Du kan kontrollera var ditt närmaste behöriga reparationsombud finns, genom att kontakta det lokala kontoret för Black & Decker på den adress som anges i denna bruksanvisning. En lista över alla auktoriserade Black & Decker verkstäder samt fullständiga detaljer om våd kundtjänst och kontakter finns tillgängliga på Internet på: **www.2helpU.com**

Besök vår webbplats www.blackanddecker.se för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden. Mer information om märket Black & Decker och vårt produktsortiment finns på www.blackanddecker.se

KABLOLU KOKTEYL MAKİNESİ

BEHB101

Tebrikler!

Bir BLACK+DECKER cihazı tercih ettiniz. Yılların deneyimi, kapsamlı ürün geliştirme ve yenilikçi yaklaşımı BLACK+DECKER markasını kullanıcılar için en güvenilir ortaklardan biri haline getirmiştir.

Teknik Veriler

		BEHB101
Tip		1
Güç kaynağı		AC
Ünite Voltajı	V_{DC}	12
AC Güç Kaynağı Model Numarası: S012CDV1200100		
Giriş Voltajı	V_{AC}	100-240V
Giriş Frekansı	Hz	50/60
Çıkış Voltajı	V_{DC}	12
Çıkış Akımı	mA	1000
Çıkış Gücü	U	12
Ortalama aktif verimlilik	%	>84,1
Düşük yükte (%10) verimlilik	%	>76,0
Yüksüz güç tüketimi	U	0,08



UYARI: Yaralanma riskini azaltmak için, kullanım kılavuzunu okuyun.

Tanımlar: Güvenlik Talimatları

Aşağıdaki tanımlar her işaret sözcüğü ciddiyet derecesini gösterir. Lütfen kılavuzu okuyunuz ve bu simgelere dikkat ediniz.



TEHLİKE: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **çok yakın bir tehlikeli durumu** gösterir.



UYARI: Engellenmemesi halinde **ölüm veya ciddi yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.



DİKKAT: Engellenmemesi halinde **önemsiz veya orta dereceli yaralanma** ile sonuçlanabilecek **potansiyel bir tehlikeli durumu** gösterir.

İKAZ: Engellenmemesi halinde **maddi hasara neden olabilecek, yaralanma ile ilişkisi olmayan durumları** gösterir.



Elektrik çarpması riskini belirtir.



Yangın riskini belirtir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

Elektrikli aletleri kullanırken yangın, elektrik çarpması ve yaralanma riskini azaltmak için aşağıdakiler de dahil olmak üzere

temel güvenlik önlemlerine daima uyun:

- Tüm talimatları okuyun ve saklayın.
- Elektrik çarpması riskine karşı korunmak için cihazı, motoru, kabloyu veya fişi su veya başka bir sıvıya daldırmayın. Cihazı banyoda, su yakınında veya açık havada kullanmayın.
- Bu cihaz, çocuklar veya fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından kullanılmalıdır. Cihazlardan herhangi biri çocukların yakınında kullanıldığında yakın gözetim gerekir. Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Temizlik ve Kullanıcı Bakımı, çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Arızalı, yere düşmüş veya herhangi bir şekilde hasar görmüş cihaz çalıştırılmamalıdır. Bu kılavuzdaki ilgili ücretsiz numarayı arayın.
- Cihaz üreticisi tarafından tavsiye edilmeyen veya satılmayan ek parçaların kullanılması yangına, elektrik çarpmasına veya yaralanmaya neden olabilir; ek parçaları veya cihazları üretim amaçları dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.
- Bu cihaz ticarî, profesyonel veya endüstriyel kullanım için tasarlanmamıştır. Sadece ev içi kullanım için tasarlanmış ve üretilmiştir.
- Cihazı soba, fırın, tencere veya kap gibi sıcak bir nesnenin üzerine, yanına veya içine koymayın. Sıcak sıvılar veya gıda maddeleri için sadece metal ek parçalarını kullanın.
- Kapsül tutucunun içindeki delme iğnelerine dokunmayın. İğneler keskindir. Elleriniz keskin kenarlardan uzakta ve dikkatli bir şekilde tutun. Kapsül tutucu kapalıyken daima çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı gözetimsiz, başıboş bırakmayın. Cihazı kullanmadığınızda dolaba kaldırın.
- Cihazı ellerinizin ıslakken kullanmayın.
- Yiyecek hazırlama alanına sarkabilecek bol giysiler giymeyin veya uzun kolye gibi takılar takmayın.
- Cihazı, ek parçaları veya bunların herhangi bir parçasını hiç bir koşulda modifiye etmeyin.

BU TALİMATLARI SAKLAYIN.

BU ürün yalnızca evde kullanım içindir.

Paket İçeriği

Listede sıralanan bazı ekler ve parçalar üründe dahil olmayabilir:

- 1 Cihaz ünitesi
- 1 Fiş
- 1 Damlama tepsi kapağı
- 6 Pipet montaj parçaları
- 1 Kapsül kabı
- 1 Su şişesi
- 1 Pipet temizleyici

1 Kullanım kılavuzu

- Cihaz, parçalar ve aksesuarlarda nakliye sırasında hasar oluşup oluşmadığını kontrol edin.
- Çalıştırmadan önce bu kılavuzu iyice okuyup anlamak için zaman ayırın.

Tarih Kodu Konumu (Şek. [Fig.] A)

İmalat yılını da içeren tarih kodu **31** gövdeye basılıdır.

Örnek:

2021 XX XX

Üretim yılı ve haftası

Açıklama (Şekil A)

UYARI: Hiçbir zaman elektrikli aleti veya herhangi bir parçasını değiştirmeyin. Hasar veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

- 1 Priz fişi
- 2 Fiş bağlantı noktası
- 3 Damlama tepsisi
- 4 Damlama tepsisi kapağı
- 5 Damlama tepsisi kapağı parmak deliği
- 6 Şişe platformu
- 7 Pipetler (6)
- 8 Pipet kilitleri (6)
- 9 Pipet uçları (6)
- 10 Pipet yuvaları (6)
- 11 Pipet fişi (6)
- 12 Pipet fişi çentiği (6)
- 13 Şişe tıpaları (6)
- 14 Güç düğmesi
- 15 Sertlik LED'leri (4)
- 16 Şişe LED'leri (6)
- 17 Cam raf
- 18 Kule
- 19 Çalkalayıcı LED'i
- 20 Kapsül (ürüne dahil değildir)
- 21 Kapsül tutucu
- 22 Kapsül tutucu kapağı
- 23 Kapsül kabı
- 24 Kapsül çıkıntısı
- 25 Sertlik seçme düğmesi
- 26 Karıştır düğmesi
- 27 Parti modu düğmesi
- 28 Temizleme modu düğmesi
- 29 Su şişesi
- 30 Pipet temizleyici
- 31 Tarih kodu

Islak koşullarda veya yanıcı sıvı ya da gazların mevcut olduğu ortamlarda **KULLANMAYIN**.

Çocukların alete dokunmasına **IZIN VERMEYİN**. Bu cihaz deneyimsiz kişiler tarafından kullanıldığında özel dikkat gerekir.

Kullanım Amacı

Bu cihaz, yalnızca yasal içki içme yaşındaki yetişkinlerin kokteyllerini karıştırmak için evlerde kullanım amacıyla tasarlanmıştır.

ÇOCUKLARIN ALETE DOKUNMASINA izin vermeyin.

MONTAJ VE AYARLAR

UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için, herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce cihazı kapatın ve güç kaynağından çıkarın. Kazara çalıştırma yaralanmaya neden olabilir.

Kablunun Takılması (Şekil B)

1. Kokteyl makinesini düz, dengeli ve sabit bir yüzeye dik şekilde yerleştirin.
2. Kablunun priz fişini **1** fiş bağlantı noktasına **2** takın.
3. Kablunun diğer ucunu bir prize takın.

Bardak Altlığının Takılması (Şekil C)

1. Damlama tepsisi kapağını damlama tepsisine **3**, kapağın yuvarlak ve eğimli köşeleri damlama tepsisinin yuvarlak ve eğimli köşeleriyle aynı hizaya gelecek şekilde yerleştirin.
2. Kapağın damlama tepsisinin içine tam olarak oturduğundan emin olun.
3. Kapağı çıkarmak için damlama tepsisi kapağının parmak deliğinden **5** kaldırın.

Şişelerin Takılması (Şekil D)

UYARI: Sadece ürünle birlikte verilen su şişesindeki suyu kullanın. Su şişesinde başka sıvıların veya maddelerin kullanılması cihaza zarar verebilir.

DIKKAT: Şişeleri yerleştirirken içerisindeki sıvıların dökülmemesine dikkat edin.

NOT: Tüm şişelerin şişe platformuna **6** platformdan sarkmadan oturmasını sağlamak için 750 ml'lik veya daha küçük şişelerin kullanılması önerilir.

NOT: Şişeler, dik dururken şişe platformu ile kokteyl makinesinin üst kısmı arasına sığmalıdır.

1. Bir pipeti **7** pipet ucu **9** şişenin altına oturacak şekilde şişeye yerleştirin.
2. Şişe tıpasını **13** şişenin üst kısmına tam olarak oturana kadar pipetten aşağı kaydırın.
3. Pipet kilidinin **8** yukarıda olduğundan emin olun.
4. Pipet fiş çentiğini **12** pipet yuvasıyla **10** hizalayın.
5. Pipet fişini **11** pipet yuvasına kadar kaydırarak şişenin belirlenen alana rahatça oturmasını sağlayın. Pipet fişinin yuvaya tam olarak oturduğundan emin olun
6. Yerine kilitlemek için pipet kilidini tık sesi gelene kadar aşağı itin. Kolum tamamen aşağıda olduğundan emin olun.
7. Tüm şişeler için aynı işlemi tekrarlayın.

ÖNEMLİ: Doğru içeceğin koyulduğundan emin olmak için şişeler belirlenmiş alanlarına yerleştirilmelidir. Sıvıların adları, her noktada uygun sıvıyı gösterecek şekilde bulunur.

ÖNEMLİ: Cihazla birlikte kullanılması gereken sıvılar aşağıda sıralanmaktadır.

- Su
- Cin
- Rom
- Votka
- Tekila
- Viski

Şişelerin Çıkarılması (Şekil E)



DIKKAT: Şişeleri çıkartırken içerisindeki sıvıların dökülmemesine dikkat edin.

1. Pipet kılıdını **8** kaldırın.
2. Pipet fişini **11** kaydırın ve şişeyi kokteyl makinesinden çıkartın.
3. Şişe tıpasını **13** şişeden dışarı çekin ve pipeti **7** çıkartın.

NOT: Kokteyl makinesi boş bir şişe nedeniyle duraklarsa ve şişeyi yenisiyle değiştirmeden karıştır düğmesine basarsanız, tarifteki bir sonraki şişeye geçecektir. O şişe de boşsa, tekrar duraklayacaktır. Daha fazla bilgi için BEKLEME MODU bölümüne bakın.

KULLANMA

Kullanma Talimatları



UYARI: Güvenlik talimatlarına ve geçerli yönetmeliklere daima uyun.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve aküyü ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan ya da parça veya aksesuarları söküp takmadan önce aleti kapatın ve güç kaynağından ayırın. Aletin yanlışlıkla çalıştırılması yaralanmaya neden olabilir.

Açma/Kapatma (Şekil F)



UYARI: Kokteyl makinesi çalışırken onunla temasta bulunmayın.

- Çalıştırma düğmesinin **14** "I" tarafına basarak kokteyl makinesini çalıştırın. 4 güç LED'i **15** ve 6 şişe LED'i **16** yanıp söner. LED'ler sabit yandığında kokteyl makinesi kullanıma hazır demektir.
- Çalıştırma düğmesinin "O" tarafına basarak kokteyl makinesini kapatın. Tüm LED'ler söner.

Bir Cam Tepsi Seçilmesi (Şekil G)

Cam rafa **17** veya damlama tepsisine **3**, kullanılacak bardağın yüksekliğine bağlı olarak bir bardak veya çalkalayıcı yerleştirin. Cam tipi için kapsüldeki **20** kokteyl resmine bakın.

NOT: Dökülmeyi önlemek için içecek hazırlamadan önce bir bardak veya çalkalayıcı yerinde olmalıdır.

Kısa bardak:

1. Cam rafı, kuleden **18** dümdüz duracak şekilde aşağı doğru çekin.
2. Cam rafa küçük bir bardak yerleştirin.

Uzun bardak:

1. Cam rafı, kulede gizlenmesi için yukarı doğru itin.
2. Damlama tepsi kapağının **4** yerinde olduğundan emin olun.
3. Damlama tepsi kapağının üzerine uzun bir bardak yerleştirin.

Çalkalayıcı:

Bir içeceğin çalkalanması gerektiğinde çalkalayıcı LED'i **19** yanar. Bu durumda, uzun bir bardak yerine bir çalkalayıcı kullanın.

1. Cam rafı, kulede gizlenmesi için yukarı doğru itin.
2. Damlama tepsi kapağının yerinde olduğundan emin olun.
3. Damlama tepsi kapağının üzerine bir çalkalayıcı yerleştirin.

Bir Kapsülün Takılması (Şekil H, I)



UYARI: Kesme Tehlikesi. Kapsül tutucu alanına parmaklarınızı sokmayın.



UYARI: Sıkışma uyarısı. Kapsül tutucu kapağını kapatırken kapsül tutucudan uzak durun.



UYARI: Yalnızca Bartsian kapsülleri kullanın. Başka herhangi bir kapsül ile kullanım, cihaza zarar verebilir.

ÖNEMLİ: Kapsülü **20** açmayın.

ÖNEMLİ: Kapsül delindiğinde içerisindeki sıvı damlayabilir. Bunu önlemek için, bir kapsülü, kapsül tutucusuna **21** bir içeceği karıştırmadan hemen önce yerleştirin.

1. Bir kapsülü yerleştirmeden önce, cam rafa **17** veya damlama tepsisine **3** BİR CAM TEPSE SEÇİLMESİ bölümünde açıklandığı gibi, bir bardak veya çalkalayıcı yerleştirin
2. Kullanmak istediğiniz kapsülü seçin.
3. Kapsül tutucuyu açmak için, kapsül tutucu kapağını **22** yerine oturana kadar kaldırın.
4. **Barkodun üzerinde 32 sıvı ve kir bulunmadığından emin olun. Kapsülü kapsül tutucuya yerleştirmeden önce barkodun üzerini başparmağınızla silin.**
5. Kapsülü, tutucuda bulunan kapsül kabına **23** yerleştirin. Kapsül çıkıntısının **24** sola baktığından emin olun. Kapsül başka bir şekilde yerleştirilirse kokteyl makinesi çalışmaz.
6. Kapsülün kapsül kabına tam olarak oturduğundan emin olun.

NOT: Kapsül tutucunun içindeki barkod okuyucu, kapsülün üstündeki barkodu tarar. Bu, kokteyl makinesinin hazırlanan içecek için doğru şişelerden sıvı çekmesini sağlar.

7. Kapsül tutucuyu yerine oturacak şekilde kapatmak için kapsül tutucu kapağını aşağı bastırın. Çalıştırmadan önce kapağın tamamen kapalı olduğundan emin olun.

NOT: Kapsül barkodu başarıyla okunursa, kullanılan şişelerin altındaki şişe LED'leri **16** yanar. Her şişenin doğru yerinde olduğundan emin olun.

NOT: Işıklar yanmazsa kapsül tutucu kapağını kaldırın ve barkod okuyucuyu **31** ve kapsül barkodunu **32** silmek için

temiz ve kuru bir havlu kullanın, bkz. Şekil I. Sonrasında 6. adımı tekrarlayın.

Alkol Sertliğinin Seçilmesi (Şekil J)

İçeceği koyulacak alkol miktarını seçmek için sertlik seçme düğmesini **25** kullanın.

- **Sol:** daha az alkol
- **Sağ:** daha çok alkol

Düğmeyi çevirdiğiniz sertlik LED'leri **15** yanar ve içeceğin sertliğini gösterir.

- ☐ - alkolsüz kokteyl (alkolsüz)
- ▢ - hafif alkollü karışım
- ▣ - normal alkollü karışım
- ▤ - sert alkollü karışım

Bir İçecek Hazırlanması (Şekil F - J)

UYARI: Alkolsüz bir kokteyl yaparken alkol koyulmasını önlemek için **8** alkol şişelerinin pipet kilitlerini yukarı kaldırın ve su şişesi pipet kilitlerini aşağıda tutun.

1. Kokteyl makinesini AÇMA/KAPAMA bölümünde açıklandığı gibi açın.
2. Cam rafa **17** veya damlama tepsisine **3** bir CAM TEPSİ SEÇİLMESİ bölümünde açıklandığı gibi, yüksekliğine bağlı olarak bir bardak veya çalkalayıcı yerleştirin.
3. İstenen kapsülü **20** KAPSÜLÜN YERLEŞTİRİLMESİ bölümünde açıklandığı gibi kapsül tutucuya **21** yerleştirin.
4. Alkol içeriğini ALKOL SERTLİĞİNİN SEÇİLMESİ bölümünde açıklandığı gibi ayarlamak için sertlik seçme düğmesini **25** çevirin.
5. Hazırladığınız içecek için kullanılan şişelerin ışığı yanacaktır. Şişelerin aydınlatılmış tüm konumlara takıldığından emin olun.
6. İçeceği hazırlamaya başlamak için karıştır düğmesine **26** basın.
7. Şişe LED'i, sıvısı dağıtılan şişenin altında yanar.
8. Tüm LED'ler sabit yanmaya başladığında işlem tamamlanmış demektir.
9. Bardağı çıkartmadan önce kapsülü çıkartın. Kapsül çıkartılırken ve tutucuda bırakılırsa damlayabilir.

NOT: İçecek hazırlanırken güç düğmesi kapatılırsa, cihaz fişten çekilirse veya duraklama modunda iki dakika geçmesinin ardından karıştırma işlemi sıfırlanır ve mevcut içeceğin karıştırılması sonlandırılır. Bu meydana gelirse, makinenin içinde az miktarda alkol kalabilir. Kalan bu alkolün bir sonraki içeceğin içerisine karışmamasını sağlamak için, başka bir içeceği karıştırmadan önce aletin içindeki hatları TEMİZLEME MODU bölümünde açıklanan şekilde temizleyin. Duraklatma modundayken içeceği yapmaya devam etmek için DURAKLATMA MODU bölümüne bakın.

NOT: Kokteyl makinesi taşıma noktasına kadar doldurmaya devam ederse cihazı kapatın, pipet kilitlerini kaldırın veya kapsül tutucu kapağını **22** kaldırın.

Karıştırma Sırasında Şişenin İçerisindeki Sıvının Bitmesi (Şekil F, J)

Kokteyl makinesi bir içeceği karıştırırken bir şişedeki sıvı biterse:

- Kokteyl makinesi, boş şişeyi değiştirmenizi sağlamak için 2 dakika duraklama moduna girer. Daha fazla bilgi için BEKLEME MODU bölümüne bakın.
- Güç düğmesini **14** kapatmayın. Aletin kapatılması, karıştırma işlemi sıfırlar ve o kapsül artık kullanılmaz.

NOT: Kapsül tutucu kapağı **22** kaldırıldığında ünite iç kısmındaki hatları yıkamaz.

Boş şişeyi değiştirmek için:

1. Şişeyi, ŞİŞELERİN ÇIKARTILMASI bölümünde açıklandığı gibi çıkartın.
2. Yeni şişeyi, ŞİŞELERİN TAKILMASI bölümünde açıklandığı gibi takın.
3. İçeceği kaldığı yerden karıştırmaya devam etmek için Karıştır düğmesine **26** basın.

Duraklatma Modu

Duraklatma modu 2 dakika sürer. Güç LED'leri **15** yanarak kalan süreyi gösterir.

3 sabit, 1 yanıp sönüyor	1:30 - 2 dak. kalan süre
2 sabit, 1 yanıp sönüyor	1 - 1:30 dak. kalan süre
1 sabit, 1 yanıp sönüyor	30 san. - 1 dakika kalan süre
1 yanıp sönüyor	kalan süre 30 saniyeden az

- Duraklatma modunu iptal etmek için 3 saniye süreyle karıştırma düğmesine basılı tutun.
- LED geri sayımı, içecek karıştırma devam etmeden veya duraklama modu iptal edilmeden biterse, ünite tarafından hatları yıkamak için az miktarda su pompalanır. Kokteyl makinesi orijinal moduna sıfırlanır ve içecek artık karıştırılmaz. Kokteyl makinesine su doldurulmamışsa ünite hatları havayla temizler.

NOT: Kapsül tutucu kapağı (22) kaldırıldığında ünite iç kısmındaki hatları yıkamaz.

Duraklatma modu üç şekilde tetiklenir.

- Karıştırma düğmesine basılır.
 - Devam etmek için karıştır düğmesine bir kez daha basın.
- Kapsül tutucu kapağı açılır.
 - Kapağı kapatın ve karıştır düğmesine basın.
- Bir şişenin içindeki sıvı bitmiştir
 - Boş şişeyi, KARIŞTIRMA SIRASINDA İÇİNDEKİ SIVI BİTEN ŞİŞE bölümünde açıklandığı gibi değiştirin.

Parti Modu LED'lerini açın (Şekil K)

Şişe LED'leri **16** önceden ayarlanmış bir düzende yanıp sönecek şekilde ayarlanabilir.

1. Çalıştırma düğmesinin **14** "I" tarafına basarak kokteyl makinesini çalıştırın. 6 şişenin LED'lerinin tümü yanacaktır.
2. Parti modunu ayarlamak için parti modu düğmesine **27** bir kez basın. LED'ler yanıp sönmeye başlar.

3. Şişe LED'lerinin tümünü söndürmek için parti modu düğmesine ikinci kez basın.
4. Şişe LED'lerinin tümünü yeniden yakmak için parti modu düğmesine üçüncü kez basın.

BAKIM



UYARI: Ciddi yaralanma riskini azaltmak için herhangi bir ayar yapmadan, ek parça veya aksesuarları söküp/takmadan önce üniteyi kapatın, motorun durmasını bekleyin ve elinizi çalıştırma düğmesinden uzak tutun. Yanlışlıkla çalıştırma yaralanmaya yol açabilir.

Satin aldığınız BLACK+DECKER cihazı en az bakımla uzun süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Cihazın uzun süre boyunca verimli bir şekilde çalışması, uygun bakım ve düzenli temizlik yapılmasına bağlıdır.

Temizleme (Şekil C)



UYARI: Cihazın metalik olmayan parçalarını temizlemek için asla çözücü veya başka sert kimyasal kullanmayın. Bu kimyasallar bu parçalarda kullanılan plastik malzemeleri yıpratır. Yalnızca su ve yumuşak sabunla nemlendirilmiş bir bez kullanın. Cihazın içine herhangi bir sıvının girmesine izin vermeyin ve cihazın herhangi bir parçasını bir sıvı içine daldırmayın.



DİKKAT: Pipetler, şişe tıpaları, kapsül kabı, damlama tepsisi kapağı ve su şişesi, bulaşık makinesinde üst rafta yıkanabilir. Ek parçaları bulaşık makinesine yerleştirmeden önce elle sudan geçirmeniz önerilir.

- Pipetlerin içini ılık su, yumuşak sabun ve ürünle birlikte verilen pipet temizleyici **30** kullanılarak temizleyin.
- Tüm harici parçaları ılık su ve yumuşak sabunla ıslatılmış bir bezle temizleyin.
- Kapsül kabını **23** yukarı ve dışa doğru çekerek kapsül tutucudan **21** çıkartın. Kabı yerine geri takmak için kapsül tutucusuna kaydırın ve aşağı bastırın. Bardağın kapsül tutucunun içine tam ve güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun.

Temizleme Modu (Şekil E, I, L, M)

Kokteyl makinesinin sıvı hatlarının en az ayda bir kez temizlenmesi önerilir.

1. Kapsülü **20** kapsül tutucudan **21** çıkartın. Kapsül kabının **23** yerinde olduğundan emin olun.
2. Damlama tepsisine **3** en az 300 ml (10 oz) kapasiteye sahip büyük bir bardak yerleştirin.
3. Şişeleri, ŞİŞELERİN ÇIKARTILMASI bölümünde açıklandığı gibi çıkartın.
4. Bir bardağa en az 60 ml (2 oz) su doldurun.
5. Bardağa bir pipet **7** yerleştirin ve pipeti ŞİŞELERİN TAKILMASI bölümünde anlatıldığı gibi takın.
6. Şişeler için 1 - 5 arası adımları tekrarlayın.
7. 6 saniye boyunca temizleme modu düğmesine **28** basın.
8. Ünite su pompalamaya başladığında temizleme modu düğmesini bırakın.

9. Şişe LED'leri **16**, hangi hattın temizlenmekte olduğunu göstermek için sırayla yanar. Tüm LED'ler yandığında işlem tamamlanır.
10. Barkod okuyucuya **31** su sıçrayabilir. Barkod okuyucu ve çevresini silmek için temiz ve kuru bir havlu kullanın.
11. Şişeleri, ŞİŞELERİN TAKILMASI bölümünde açıklandığı gibi takın.

İsteğe Bağlı Aksesuarlar



UYARI: BLACK+DECKER tarafından önerilenler haricindeki aksesuarlar bu ürünle test edilmediği için bu tür aksesuarların bu cihazla kullanılması tehlikeli olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için bu üründen sadece BLACK+DECKER tarafından önerilen aksesuarları kullanın.

Uygun aksesuarlarla ilgili daha fazla bilgi almak için satış noktalarıyla görüşün.

Saklama

- Aletin içindeki sıvı hatlarını TEMİZLEME MODU bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.
- Cihazı kapatın.
- Daima güç kaynağından bağlantısı kesilmiş olarak saklayın!
- Mümkün olduğu kadar serin ve kuru bir yerde muhafaza edin.
- Çocukların veya yetkisiz kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı uzun süreli olarak depoya kaldırmadan önce tüm şişeleri, kapsülleri, pipetleri ve tıpaları cihazdan çıkartın.
- Uzun süreli saklama sonrasında kullanmadan önce cihazın hasar görüp görmediğini kontrol edin.

Taşıma

- Ürünlerinizi her zaman güç kaynağından ayrılmış olarak taşıyın.
- Güç düğmesini kapalı konuma getirin.
- Kullanmadan önce, cihazın taşıma sonrasında hasar görüp görmediğini kontrol edin
- Taşıma sırasında tüm şişeleri, kapsülleri, pipetleri ve tıpaları cihazdan çıkartın.
- Şişeler takılıken taşımayın.

Çevrenin korunması



Ayrı toplama. Bu sembole işaretlenen ürünler ve bataryalar normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Ürünler ve bataryalar hammadde ihtiyacını azaltmak amacıyla geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir malzemeler içerir. Lütfen elektrikli aletleri ve bataryaları yerel yasalara uygun şekilde geri dönüşüme tabi tutun. İlave bilgiler şu adreste mevcuttur: www.2helpU.com.

Garanti

Black & Decker kalitesine güvendiği ürünleri için seçkin bir garanti sunmaktadır. Bu garanti bildirim, yasal haklarınıza ekler ve hiçbir şekilde bu haklarınızı kısıtlamaz. İşbu garanti Avrupa Birliği'ne üye ülkeler ile Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları dahilinde geçerlidir.

Black & Decker, müşterinin cihazı mümkün olan en sorunsuz şekilde kullanması için, bir Black & Decker ürününün kusurlu işçilik, malzemeler veya uyumsuzluk nedeniyle kusurlu hale gelmesi durumunda, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde, aşağıdaki durumlar hariç olmak üzere kusurlu parçaları değiştirmeyi, olağan aşınmaya ve eskimeye uğramış ürünleri onarmayı veya söz konusu ürünleri değiştirmeyi garanti eder:

- Ürün ticari, mesleki amaçlarla ya da kiralama amacıyla kullanılmışsa;
- Ürün yanlış ya da dikkatsiz kullanılmışsa;
- Yabancı nesnelere, maddelere ya da kazayla ürüne zarar verilmişse;
- Black & Decker yetkili servisleri ya da servis elemanları dışındaki kişilerce onarılmaya çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, yetkili satıcıya veya servise ürünün satın alma belgesini ibraz etmeniz gerekecektir. Size en yakın yetkili servisin adresi için adresi bu kılavuzun sonunda belirtilmiş olan yerel Black & Decker ofisinizle iletişim kurun. Ayrıca, yetkili Black & Decker servislerinin listesini, satış sonrası hizmetlerine ilişkin tüm ayrıntıları ve bağlantı bilgilerini

www.2helpU.com adresinden edinebilirsiniz

Yeni Black & Decker ürününüzü kaydetmek ve yeni ürünlere ve hizmetlere ilişkin güncel haberleri takip etmek için lütfen www.blackanddecker.com.tr adresindeki web sitemizi ziyaret edin. Black & Decker markasına ve ürünlerimize ilişkin ayrıntılı bilgiler www.blackanddecker.com.tr adresinde mevcuttur

ΜΗΧΑΝΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ ΚΟΚΤΕΙΛ

ΒΕΗΒ101

Συγχαρητήρια!

Έχετε επιλέξει μια συσκευή BLACK+DECKER. Η πολυετής εμπειρία, η σχολαστική διαδικασία ανάπτυξης προϊόντων και η καινοτομία, καθιστούν τη BLACK+DECKER έναν από τους πιο αξιόπιστους εταίρους για τους χρήστες των προϊόντων μας.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

	ΒΕΗΒ101	
Τύπος	1	
Πηγή ρεύματος	AC	
Τάση μονάδας	V DC	12
Αριθμός μοντέλου τροφοδοτικού AC: S012CDV1200100		
Τάση εισόδου	V AC	100-240 V
Συχνότητα εισόδου	Hz	50/60
Τάση εξόδου	V DC	12
Ρεύμα εξόδου	mA	1000
Ισχύς εξόδου	W	12
Μέση ενεργή απόδοση	%	>84,1
Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%)	%	>76,0
Κατανάλωση ρεύματος χωρίς φορτίο	W	0,08



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

Ορισμοί: Οδηγίες ασφαλείας

Οι παρακάτω ορισμοί περιγράφουν το επίπεδο σοβαρότητας για κάθε προειδοποιητική λέξη. Παρακαλούμε διαβάστε το εγχειρίδιο και δώστε προσοχή σε αυτά τα σύμβολα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ: Υποδεικνύει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **θα μπορούσε να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.**



ΠΡΟΣΟΧΗ: Υποδεικνύει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό μικρής ή μέτριας σοβαρότητας.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Υποδεικνύει μια πρακτική που **δεν έχει σχέση με προσωπικό τραυματισμό** και η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, **ενδέχεται να προκαλέσει υλική ζημιά.**



Υποδηλώνει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.



Υποδηλώνει κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει να τηρείτε πάντα ορισμένες βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, περιλαμβανομένων αυτών που ακολουθούν, για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και/ή τραυματισμού:

- Διαβάστε και φυλάξτε όλες τις οδηγίες.
- Για προστασία έναντι κινδύνου ηλεκτροπληξίας, μη βυθίσετε συσκευή, μοτέρ, καλώδιο ή φιν σε νερό ή άλλο υγρό. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέσα σε δωμάτιο μπάνιου, κοντά σε νερό ή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων. Όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά είναι απαραίτητη η στενή επιτήρηση. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μη χρησιμοποιήσετε καμία συσκευή αν έχει παρουσιάσει δυσλειτουργία, έχει πέσει ή έχει παρουσιάσει ζημιά με οποιοδήποτε τρόπο. Καλέστε τον κατάλληλο αριθμό ατελούς κλήσης που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η χρήση προσαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό. Μη χρησιμοποιείτε προσαρτήματα ή συσκευές για οποιαδήποτε χρήση άλλη από την προβλεπόμενη.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για εμπορική, επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση. Έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή πάνω, κοντά ή μέσα σε θέση με υψηλή θερμοκρασία, όπως κουζίνα μαγειρέματος, κατασρόρα ή δοχείο. Χρησιμοποιείτε μόνο μεταλλικά προσαρτήματα με υγρά ή τρόφιμα που βρίσκονται σε υψηλή θερμοκρασία.
- Μην αγγίζετε τις βελόνες τρυπήματος μέσα στην υποδοχή κάψουλας. Οι βελόνες είναι αιχμηρές. Προσοχή κατά τον χειρισμό και κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την κοπτική αιχμή. Πάντα φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά, με την υποδοχή κάψουλας κλειστή.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση. Να φυλάσσεται όταν δεν χρησιμοποιείται.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με υγρά χέρια.
- Μη φοράτε ρούχα και κοσμήματα με φαρδιά εφαρμογή, όπως για παράδειγμα μακριά κολιέ, που μπορούν να κρέμονται μέσα στον χώρο παρασκευής τροφίμων.
- Ποτέ μην τροποποιήσετε τη συσκευή, προσαρτήματα ή οποιαδήποτε εξαρτήματά της.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Περιεχόμενα συσκευασίας

Ορισμένα προσαρτήματα και εξαρτήματα που αναφέρονται ενδέχεται να μην συμπεριλαμβάνονται:

- 1 Μονάδα συσκευής
- 1 Φις
- 1 Κάλυμμα δίσκου συλλογής σταγόνων
- 6 Συγκροτήματα σωλήνων μπουκαλιών
- 1 Κύπελλο κάψουλας
- 1 Μπουκάλι νερού
- 1 Βούρτσα σωλήνων μπουκαλιών
- 1 Εγχειρίδιο οδηγιών
- *Ελέγξτε για ζημιές στη συσκευή, στα εξαρτήματα ή στα αξεσουάρ, που μπορεί να προέκυψαν κατά τη μεταφορά.*
- *Αφιερώστε χρόνο για να διαβάσετε σχολαστικά και να κατανοήσετε αυτό το εγχειρίδιο πριν τη χρήση του προϊόντος.*

Θέση κωδικού ημερομηνίας (Εικ. [Fig.] Α)

Ο κωδικός ημερομηνίας **31**, που περιλαμβάνει και το έτος κατασκευής, είναι σταμπαρισμένος στο περίβλημα.

Παράδειγμα:

2021 XX XX

Έτος και εβδομάδα κατασκευής

Περιγραφή (Εικ. Α)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην τροποποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή οποιοδήποτε μέρος του. Θα μπορούσε να προκύψει ζημιά ή τραυματισμός.

- 1 Βύσμα σύνδεσης
- 2 Υποδοχή βύσματος
- 3 Δίσκος συλλογής σταγόνων
- 4 Κάλυμμα δίσκου συλλογής σταγόνων
- 5 Οπή δακτύλου του καλύμματος δίσκου συλλογής σταγόνων
- 6 Βάση μπουκαλιών
- 7 Σωλήνες μπουκαλιών (6)
- 8 Ασφαλίσεις σωλήνων (6)
- 9 Μύτες σωλήνων (6)
- 10 Υποδοχές σωλήνων (6)
- 11 Βύσμα σωλήνα (6)
- 12 Εγκοπή βύσματος σωλήνα (6)
- 13 Πιάματα μπουκαλιών (6)
- 14 Διακόπτης τροφοδοσίας
- 15 LED δύναμης κοκτέιλ (4)
- 16 LED μπουκαλιών (6)
- 17 Ράφι ποτηριού
- 18 Πύργος
- 19 LED σέικερ
- 20 Κάψουλα (δεν συμπεριλαμβάνεται)
- 21 Υποδοχή κάψουλας
- 22 Κάλυμμα υποδοχής κάψουλας

- 23 Κύπελλο κάψουλας
- 24 Αυτάκι κάψουλας
- 25 Περιστροφικός επιλογέας δύναμης κοκτέιλ
- 26 Κουμπί MIX (Ανάμειξης)
- 27 Κουμπί λειτουργίας πάρτι
- 28 Κουμπί λειτουργίας καθαρισμού
- 29 Μπουκάλι νερού
- 30 Βούρτσα σωλήνων μπουκαλιών
- 31 Κωδικός ημερομηνίας

ΝΑ ΜΗ χρησιμοποιείται σε υγρές συνθήκες ή όταν υπάρχουν εύφλεκτα υγρά ή αέρια.

ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να έλθουν σε επαφή με τη συσκευή. Απαιτείται επίβλεψη όταν τη συσκευή αυτή τη χρησιμοποιούν χρήστες που δεν έχουν εμπειρία.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση για παρασκευή κοκτέιλ από ενήλικους σε ηλικία νόμιμης κατανάλωσης οινοπνεύματος.

ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να έρθουν σε επαφή με τη συσκευή.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πηγή ρεύματος πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/τοποθετήσετε προσαρτήματα ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Εγκατάσταση του καλωδίου (Εικ. Β)

1. Τοποθετήστε τη μηχανή κοκτέιλ σε όρθια θέση πάνω σε μια επίπεδη, οριζόντια, σταθερή επιφάνεια.
2. Εισάγετε το βύσμα σύνδεσης **1** του καλωδίου στην υποδοχή βύσματος **2**.
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου σε μια πρίζα.

Εγκατάσταση του καλύμματος δίσκου συλλογής σταγόνων (Εικ. C)

1. Τοποθετήστε το κάλυμμα δίσκου συλλογής σταγόνων μέσα στον δίσκο συλλογής σταγόνων **3** έτσι ώστε οι στρογγυλεμένες και λοξές γωνίες του καλύμματος να ευθυγραμμιστούν με τις στρογγυλεμένες και λοξές γωνίες του δίσκου συλλογής σταγόνων.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα εδράζεται πλήρως μέσα στον δίσκο συλλογής σταγόνων.
3. Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα, ανασηκώστε το από την οπή δακτύλου του καλύμματος δίσκου συλλογής σταγόνων **5**.

Εγκατάσταση των μπουκαλιών (Εικ. D)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο μπουκάλι νερού μόνο για νερό. Η χρήση άλλων υγρών ή ουσιών μέσα στο μπουκάλι νερού θα έχει σαν συνέπεια ζημιά στη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφεύγετε να σας χυθεί περιεχόμενο των μπουκαλιών κατά την εγκατάστασή τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Συνιστάται να χρησιμοποιείτε μπουκάλια των 750 ml ή μικρότερα για να χωρούν όλα τα μπουκάλια μέσα στη βάση μπουκαλιών **6** χωρίς να προεξέχουν από τη βάση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα μπουκάλια πρέπει να χωρούν σε όρθια θέση ανάμεσα στη βάση μπουκαλιών και το πάνω μέρος της μηχανής κοκτέιλ.

1. Περάστε έναν λεπτό σωλήνα μπουκαλιού **7** μέσα σε ένα μπουκάλι ώστε η μύτη του σωλήνα **9** να είναι σε επαφή με τον πυθμένα του μπουκαλιού.
2. Περάστε το πώμα μπουκαλιού **13** προς τα κάτω στον σωλήνα μπουκαλιού έως ότου εφαρμόσει πλήρως πάνω στο μπουκάλι.
3. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλιση σωλήνα **8** είναι στην πάνω θέση.
4. Ευθυγραμμίστε την εγκοπή βύσματος σωλήνα **12** με την υποδοχή σωλήνα **10**.
5. Περάστε το βύσμα σωλήνα **11** τελείως μέσα στην υποδοχή σωλήνα, ώστε το μπουκάλι να εδράζεται ελεύθερα μέσα στον χώρο που προβλέπεται για αυτό. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα σωλήνα έχει εδράσει πλήρως μέσα στην υποδοχή σωλήνα
6. Για να ασφαλίσετε τον σωλήνα μπουκαλιού στη θέση του, πιέστε προς τα κάτω την ασφάλιση σωλήνα έως ότου κουμπώσει με χαρακτηριστικό ήχο κλικ. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός είναι τελείως κάτω.
7. Επαναλάβετε τη διαδικασία για όλα τα μπουκάλια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Τα μπουκάλια πρέπει να τοποθετούνται στην προβλεπόμενη θέση τους για να διασφαλίζεται ότι χρησιμοποιείται το σωστό ποτό στο κοκτέιλ. Σε κάθε θέση υπάρχουν τα ονόματα για το αντίστοιχο υγρό που πρέπει να βρίσκεται στη θέση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Παρακάτω αναφέρονται τα μόνα υγρά που πρέπει να χρησιμοποιούνται με τη συσκευή.

- Water (Νερό)
- Gin (Τζίν)
- Rum (Ρούμι)
- Vodka (Βότκα)
- Tequila (Τεκίλα)
- Whiskey (Ουίσκι)

Αφαίρεση των μπουκαλιών (Εικ. Ε)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αποφεύγετε να σας χυθεί περιεχόμενο των μπουκαλιών κατά την αφαίρεσή τους.

1. Ανυψώστε την ασφάλιση σωλήνα **8**.
2. Αφαιρέστε το βύσμα σωλήνα **11** και το μπουκάλι από τη μηχανή κοκτέιλ.
3. Τραβήξτε το πώμα μπουκαλιού **13** από το μπουκάλι και αφαιρέστε τον σωλήνα μπουκαλιού **7**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η μηχανή κοκτέιλ διακόψει τη λειτουργία της λόγω κενού μπουκαλιού και πατήσετε το κουμπί ανάμειξης χωρίς να αντικαταστήσετε το μπουκάλι, τότε η μηχανή θα παραλείψει

το κενό μπουκάλι και θα συνεχίσει με το επόμενο μπουκάλι της συνταγής. Αν και αυτό το μπουκάλι είναι κενό, θα διακοπεί πάλι η λειτουργία. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο τμήμα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΥΣΗΣ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οδηγίες χρήσης

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τηρείτε πάντοτε τις οδηγίες ασφαλείας και τους ισχύοντες κανονισμούς.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε το από την τροφοδοσία, πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να ελαττώσετε τον κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού, απενεργοποιείτε το εργαλείο και αποσυνδέετε την μπαταρία πριν από την πραγματοποίηση τυχόν ρυθμίσεων ή την τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων ή παρελκόμενων. Η τυχαία εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση (Εικ. F)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επεμβαίνετε στη μηχανή κοκτέιλ όταν είναι σε λειτουργία.

- Για να ενεργοποιήσετε τη μηχανή κοκτέιλ, πατήστε την πλευρά "I" του διακόπτη τροφοδοσίας **14**. Οι 4 LED δύναμης κοκτέιλ **15** και οι 6 LED φιαλών **16** θα αναβοσβήνουν. Όταν ανάψουν σταθερά, η μηχανή κοκτέιλ είναι έτοιμη για χρήση.
- Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή κοκτέιλ, πατήστε την πλευρά "O" του διακόπτη τροφοδοσίας. Όλες οι LED θα βήσουν.

Επιλογή ενός στηρίγματος ποτηριού (Εικ. G)

Τοποθετήστε ένα ποτήρι ή ένα σέικερ, ανάλογα με το ύψος του, πάνω στο ράφι ποτηριού **17** ή τον δίσκο συλλογής σταγόνων **3**. Σχετικά με το είδος του ποτηριού που χρειάζεται, δείτε την εικόνα του κοκτέιλ πάνω στην κάψουλα **20**.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν την παρασκευή ενός ποτού, πρέπει να υπάρχει ένα ποτήρι ή σέικερ στην κατάλληλη θέση για να μην χυθεί το ποτό.

Κοντό ποτήρι:

1. Τραβήξτε το ράφι ποτηριού προς τα κάτω ώστε να εκτείνεται οριζόντια έξω από τον πύργο **18**.
2. Τοποθετήστε ένα μικρό ποτήρι πάνω στο ράφι ποτηριού.

Ψηλό ποτήρι:


1. Σπρώξτε το ράφι ποτηριού προς τα πάνω ώστε να κρυφτεί μέσα στον πύργο.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα δίσκου συλλογής σταγόνων **4** είναι στη θέση του.
3. Τοποθετήστε ένα ψηλό ποτήρι πάνω στο κάλυμμα δίσκου συλλογής σταγόνων.


Σέικερ:


Αν ένα ποτό χρειάζεται να χτυπηθεί στο σέικερ, θα ανάψει η LED σέικερ **19**. Στην περίπτωση αυτή, χρησιμοποιήστε ένα σέικερ αντί για ένα ψηλό ποτήρι.

1. Σπρώξτε το ράφι ποτηριού προς τα πάνω ώστε να κρυφτεί μέσα στον πύργο.
2. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα δίσκου συλλογής σταγόνων είναι στη θέση του.
3. Τοποθετήστε ένα σέικερ πάνω στο κάλυμμα δίσκου συλλογής σταγόνων.

Εισαγωγή μιας κάψουλας (Εικ. Η, Ι)

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος κοψιμάτων. Μην βάζετε τα δάχτυλά σας στην περιοχή υποδοχής κάψουλας.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σημείο εμπλοκής. Μην πλησιάζετε την υποδοχή κάψουλας όταν κλείνετε το κάλυμμα της υποδοχής κάψουλας.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε μόνο κάψουλα Bartesian. Η χρήση με οποιαδήποτε άλλη κάψουλα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Μην ανοίγετε την κάψουλα **20**.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αφού τρυπηθεί η κάψουλα, μπορεί να στάζει υγρό. Για να το αποφυγεί αυτό, τοποθετείτε την κάψουλα στην υποδοχή κάψουλας **21** μόλις πριν την ανάμειξη ενός κοκτέιλ.

1. Πριν την εισαγωγή μιας κάψουλας, τοποθετήστε ένα ποτήρι ή ένα σέικερ πάνω στο ράφι ποτηριού **17** ή τον δίσκο συλλογής σταγόνων **3** όπως περιγράφεται στο τμήμα ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΙΑΣ ΘΕΣΗΣ ΠΟΤΗΡΙΟΥ
2. Επιλέξτε την κάψουλα που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
3. Για να ανοίξετε την υποδοχή κάψουλας, ανυψώστε την υποδοχή κάψουλας **22** έως ότου ασφαλίσει στη θέση της με χαρακτηριστικό ήχο κλικ.
4. **Βεβαιωθείτε ότι ο γραμμωτός κώδικας 32 είναι καθαρός από υγρό και υπολείμματα. Σκουπίστε με τον αντίχειρά σας τον γραμμωτό κώδικα πριν εισαγάγετε την κάψουλα μέσα στην υποδοχή κάψουλας.**
5. Τοποθετήστε την κάψουλα μέσα στο κύπελλο κάψουλας **23** που βρίσκεται μέσα στην υποδοχή. Βεβαιωθείτε ότι το αυτόκι κάψουλας **24** είναι προς τα αριστερά. Η μηχανή κοκτέιλ δεν θα λειτουργήσει αν η κάψουλα εισαχθεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.
6. Βεβαιωθείτε ότι η κάψουλα έχει εδράσει πλήρως μέσα στο κύπελλο κάψουλας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο σαρωτής στο εσωτερικό της υποδοχής κάψουλας θα σαρώσει τον κωδικό που βρίσκεται στην πάνω επιφάνεια της κάψουλας. Αυτό επιτρέπει στη μηχανή κοκτέιλ να αναρροφήσει συστατικά από τα σωστά μπουκάλια για να παρασκευάσει το σωστό ποτό.

7. Πιέστε το κάλυμμα της υποδοχής κάψουλας προς τα κάτω για να κλείσετε την υποδοχή κάψουλας έως ότου ασφαλίσει με χαρακτηριστικό ήχο κλικ. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει κλείσει πλήρως, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν είναι επιτυχής η ανάγνωση του κωδικού κάψουλας, θα ανήψουν οι LED μπουκαλιών **16** κάτω από τα μπουκάλια που χρησιμοποιούνται. Βεβαιωθείτε ότι κάθε μπουκάλι είναι στη σωστή θέση του.


ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν δεν ανήψουν οι λυχνίες, ανοίξτε προς τα πάνω το κάλυμμα υποδοχής κάψουλας και χρησιμοποιήστε μια καθαρή, στεγνή πετσέτα για να σκουπίσετε τον σαρωτή γραμμωτού κωδικού **31** και τον γραμμωτό κωδικό της κάψουλας **32** όπως δείχνει η Εικ. Ι. Κατόπιν επαναλάβετε το βήμα 6.

Επιλογή αλκοολικής δύναμης (Εικ. J)

Για να επιλέξετε την ποσότητα αλκοόλ που θα προστεθεί στο ποτό, περιστρέψτε τον επιλογέα δύναμης κοκτέιλ **25**.

- **Αριστερά:** λιγότερο αλκοόλ
 - **Δεξιά:** περισσότερο αλκοόλ
- Οι LED δύναμης κοκτέιλ **15** θα ενεργοποιούνται και θα απενεργοποιούνται καθώς περιστρέφεται τον επιλογέα, υποδεικνύοντας τη δύναμη του ποτού.
- ☒ - κοκτέιλ (καθόλου αλκοόλ)
 - ☐ - μειωμένη περιεκτικότητα αλκοόλ
 - ☐ - κανονική περιεκτικότητα αλκοόλ
 - ■ - αυξημένη περιεκτικότητα αλκοόλ

Παρασκευή ενός ποτού (Εικ. F - J)

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να εξασφαλίσετε ότι δεν θα αναρροφηθεί οινοπνευματώδες ποτό κατά την παρασκευή ενός κοκτέιλ, ανυψώστε τις ασφαλίσεις **8** σωλήνων των μπουκαλιών με αλκοολούχα ποτά και διατηρήστε την ασφάλιση σωλήνα του μπουκαλιού νερού στην κάτω θέση.

1. Ενεργοποιήστε τη μηχανή κοκτέιλ όπως περιγράφεται στο τμήμα ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ / ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Τοποθετήστε ένα ποτήρι ή ένα σέικερ, ανάλογα με το ύψος του, πάνω στο ράφι ποτηριού **17** ή τον δίσκο συλλογής σταγόνων **3** όπως περιγράφεται στο τμήμα ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΙΑΣ ΘΕΣΗΣ ΠΟΤΗΡΙΟΥ.
3. Εισάγετε την επιθυμητή κάψουλα **20** στην υποδοχή κάψουλας **21** όπως περιγράφεται στο τμήμα ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΨΟΥΛΑΣ.
4. Περιστρέψτε τον επιλογέα δύναμης κοκτέιλ **25** για να ρυθμίσετε την περιεκτικότητα σε αλκοόλ όπως περιγράφεται στο τμήμα ΕΠΙΛΟΓΗ ΑΛΚΟΟΛΙΚΗΣ ΔΥΝΑΜΗΣ.
5. Οι λυχνίες των μπουκαλιών που χρησιμοποιούνται στη συσκευή του ποτού θα ανάψουν. Βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί μπουκάλια σε όλες τις αναμμένες θέσεις.
6. Πατήστε το κουμπί ανάμειξης **26** για να αρχίσει η παρασκευή ενός ποτού.
7. Η LED μπουκαλιού θα ανάψει κάτω από το μπουκάλι από το οποίο αναρροφάται υγρό.
8. Η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί όταν ανάψουν σταθερά όλες οι LED.
9. Αφαιρέστε την κάψουλα πριν αφαιρέσετε το ποτήρι. Η κάψουλα μπορεί να στάξει καθώς αφαιρείται και αν μείνει μέσα στην υποδοχή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν κατά την παρασκευή ενός ποτού, απενεργοποιηθεί ο διακόπτης τροφοδοσίας, απουσυνθεί η συσκευή από το ρεύμα ή περάσουν δύο λεπτά σε λειτουργία παύσης, η διαδικασία ανάμειξης θα ακυρωθεί και θα τερματιστεί η ανάμειξη του ποτού. Αν συμβεί αυτό, μπορεί να παραμείνει

μια μικρή ποσότητα αλκοόλ στις εσωτερικές γραμμές. Για να διασφαλιστεί ότι το επόμενο κοκτέιλ δεν θα αναμειχθεί με το υπολειπόμενο αλκοόλ στις γραμμές, καθαρίστε τις γραμμές όπως περιγράφεται στο τμήμα ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΓΡΑΜΜΩΝ πριν προχωρήσετε στην ανάμειξη επόμενου ποτού. Για να συνεχίσετε την παρασκευή ποτού όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία παύσης, δείτε το τμήμα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΥΣΗΣ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η μηχανή κοκτέιλ συνεχίσει την προσθήκη έως σημείο υπερχείλισης, απενεργοποιήστε την, ανυψώστε την ασφάλιση σωλήνα ή ανυψώστε το κάλυμμα υποδοχής κάψουλας **22**.

Το περιεχόμενο μπουκαλιού τελειώνει κατά την ανάμειξη κοκτέιλ (Εικ. F, J)

Αν το υγρό ενός μπουκαλιού τελειώσει ενώ η μηχανή αναμειγνύει ένα κοκτέιλ:

- Η μηχανή κοκτέιλ θα εισέλθει σε λειτουργία παύσης για 2 λεπτά ώστε να μπορεί να αντικατασταθεί το κενό μπουκάλι. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο τμήμα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΥΣΗΣ.
- Μην απενεργοποιήσετε τον διακόπτη τροφοδοσίας **14**. Αν τον απενεργοποιήσετε, θα πραγματοποιηθεί επαναφορά της διαδικασίας ανάμειξης και δεν θα είναι πλέον εφικτή η χρήση της κάψουλας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα δεν θα εκπλύνει τις γραμμές ενώ είναι ανυψωμένο το κάλυμμα υποδοχής κάψουλας **22**.

Για να αντικαταστήσετε το κενό μπουκάλι:

1. Αφαιρέστε το μπουκάλι όπως περιγράφεται στο τμήμα ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΟΥΚΑΛΙΩΝ.
2. Εγκαταστήστε ένα νέο μπουκάλι όπως περιγράφεται στο τμήμα ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΟΥΚΑΛΙΩΝ.
3. Πατήστε το κουμπί ανάμειξης **26** για να συνεχίσετε την ανάμειξη του ποτού από το σημείο που είχε σταματήσει.

Λειτουργία παύσης

Η λειτουργία παύσης διαρκεί 2 λεπτά. Οι LED δύναμης κοκτέιλ **15** θα ανάψουν υποδεικνύοντας τον υπολειπόμενο χρόνο.

3 σταθερές, 1 αναβοσβήνει	Υπολειπόμενος χρόνος 1:30 - 2 λεπτά
2 σταθερές, 1 αναβοσβήνει	Υπολειπόμενος χρόνος 1 - 1:30 λεπτό
1 σταθερές, 1 αναβοσβήνει	Υπολειπόμενος χρόνος 30 δευτ. - 1 λεπτό
1 αναβοσβήνει	λιγότερο από 30 δευτ.

- Για να ακυρώσετε τη λειτουργία παύσης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ανάμειξης για 3 δευτερόλεπτα.
- Αν η αντίστροφη μέτρηση, που υποδεικνύεται από τις LED, τελειώσει πριν συνεχιστεί η ανάμειξη του κοκτέιλ ή πριν ακυρωθεί η λειτουργία παύσης, η μονάδα θα αντλήσει μια μικρή ποσότητα νερού για έκπλυση των γραμμών. Η μηχανή κοκτέιλ θα πραγματοποιήσει επαναφορά στην αρχική λειτουργία και θα σταματήσει η ανάμειξη ποτού. Αν δεν έχει

τοποθετηθεί νερό στη μηχανή κοκτέιλ, η μηχανή θα εκπλύνει τις γραμμές με αέρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μονάδα δεν θα εκπλύνει τις γραμμές ενώ είναι ανυψωμένο το κάλυμμα **22** της υποδοχής κάψουλας.

Η λειτουργία παύσης ενεργοποιείται με τρεις τρόπους.

- Αν πατηθεί το κουμπί ανάμειξης.
 - Πατήστε το κουμπί ανάμειξης άλλη μία φορά για να συνεχίσετε.
- Αν το κάλυμμα της υποδοχής κάψουλας είναι ανοικτό.
 - Κλείστε το κάλυμμα και πατήστε το κουμπί ανάμειξης.
- Αν τελειώσει το περιεχόμενο μπουκαλιού
 - Αντικαταστήστε το κενό μπουκάλι όπως περιγράφεται στο τμήμα ΤΕΛΕΙΩΝΕΙ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΠΟΥΚΑΛΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΜΕΙΞΗ ΚΟΚΤΕΙΛ.

Ενεργοποίηση των LED λειτουργίας πάρτι (Εικ. K)

Οι LED μπουκαλιών **16** μπορούν να ρυθμιστούν ώστε να αναβοσβήνουν με ένα προκαθορισμένο μοτίβο.

1. Ενεργοποιήστε τη μηχανή κοκτέιλ πατώντας την πλευρά "I" του διακόπτη τροφοδοσίας **14**. Θα ανάψουν και οι 6 LED μπουκαλιών.
2. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πάρτι, πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας πάρτι **27**. Οι LED θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν.
3. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας πάρτι δεύτερη φορά για να σβήσουν όλες οι LED μπουκαλιών.
4. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας πάρτι τρίτη φορά για να ανάψουν πάλι όλες οι LED μπουκαλιών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού, απενεργοποιείτε τη μονάδα, αφήνετε το μοτέρ να σταματήσει και μην πλησιάζετε το κουμπί λειτουργίας πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή πριν αφαιρέσετε/τοποθετήσετε εξαρτήματα εργασίας ή αξεσουάρ. Τυχόν αθέλητη εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Η BLACK+DECKER οικιακή συσκευή σας έχει σχεδιαστεί, έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η συνεχής ικανοποιητική λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό της.

Καθαρισμός (Εικ. C)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή άλλα ισχυρά χημικά για τον καθαρισμό των μη μεταλλικών μερών της συσκευής. Αυτά τα χημικά μπορεί να αποδυναμώσουν τα υλικά που χρησιμοποιούνται σ' αυτά τα εξαρτήματα. Χρησιμοποιείτε ένα πανί που έχει υγρανθεί μόνο με νερό και ήπιο απορρυπαντικό. Ποτέ μην αφήσετε οποιοδήποτε υγρό να εισέλθει στη συσκευή. Ποτέ μη βυθίσετε οποιοδήποτε μέρος της συσκευής σε υγρό.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι σωλήνες μπουκαλιών, τα πώματα μπουκαλιών, το κύπελλο κάψουλας, το κάλυμμα δίσκου

συλλογής σταγόνων και το μπουκάλι νερού μπορούν να πλένονται με ασφάλεια στο πάνω καλάθι πλυντήριου πιάτων. Συνιστάται να ξεπλένετε χειροκίνητα τα προσαρτήματα πριν τα τοποθετήσετε στο πλυντήριο πιάτων.

- Καθαρίζετε το εσωτερικό των σωλήνων μπουκαλιών με χλιαρό νερό, ήπιο απορρυπαντικό και με την παρεχόμενη βούρτσα σωλήνων μπουκαλιών **30**.
- Καθαρίζετε όλα τα εξωτερικά μέρη με ένα πανί που έχετε υγράνει με χλιαρό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
- Αφαιρέστε το κύπελλο κάψουλας **23** τραβώντας το πάνω και έξω από την υποδοχή κάψουλας **21**. Για να επανεγκαταστήσετε το κύπελλο, περάστε το μέσα στην υποδοχή κάψουλας και πιέστε το προς τα κάτω. Βεβαιωθείτε ότι το κύπελλο έχει εδράσει πλήρως και με ασφάλεια μέσα στην υποδοχή κάψουλας.

Λειτουργία καθαρισμού (Εικ. Ε, Ι, Λ, Μ)

Συνιστάται να καθαρίζετε τις γραμμές υγρού της μηχανής κοκτέιλ τουλάχιστον μία φορά το μήνα.

1. Αφαιρέστε την κάψουλα **20** από την υποδοχή κάψουλας **21**. Βεβαιωθείτε ότι το κύπελλο κάψουλας **23** παραμένει στη θέση του.
2. Τοποθετήστε πάνω στον δίσκο συλλογής σταγόνων **3** ένα μεγάλο ποτήρι που χωράει τουλάχιστον 300 ml (10 oz).
3. Αφαιρέστε τα μπουκάλια όπως περιγράφεται στο τμήμα ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΟΥΚΑΛΙΩΝ.
4. Προσθέστε σε ένα ποτήρι τουλάχιστον 60 ml (2 oz) νερού.
5. Τοποθετήστε ένα σωλήνα μπουκαλιού **7** μέσα στο ποτήρι και εγκαταστήστε τον σωλήνα όπως περιγράφεται στο τμήμα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΥΚΑΛΙΩΝ.
6. Επαναλάβετε τα βήματα 1 -5 για όλα τα μπουκάλια.
7. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας καθαρισμού **28** για 6 δευτερόλεπτα.
8. Αφού η μονάδα αρχίσει να αντλεί νερό, αφήστε ελεύθερο το κουμπί λειτουργίας καθαρισμού.
9. Οι LED μπουκαλιών **16** θα ανάβουν από μία κάθε φορά υποδεικνύοντας ποια γραμμή καθαρίζεται κάθε φορά. Αφού ανάψουν όλες οι LED, η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί.
10. Υπάρχει πιθανότητα να πιτσιλιστεί νερό πάνω στον σαρωτή γραμμωτού κωδικού **31**. Χρησιμοποιήστε μια καθαρή, στεγνή πετσέτα για να σκουπίσετε τον σαρωτή γραμμωτού κωδικού και τη γύρω περιοχή.
11. Εγκαταστήστε τα μπουκάλια όπως περιγράφεται στο τμήμα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΟΥΚΑΛΙΩΝ.

Προαιρετικά αξεσουάρ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επειδή τα αξεσουάρ που δεν προσφέρει η BLACK+DECKER, δεν έχουν δοκιμαστεί με αυτό το προϊόν, η χρήση τέτοιων αξεσουάρ με αυτό το εργαλείο θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη. Για να περιοριστεί ο κίνδυνος τραυματισμού, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο αξεσουάρ συνιστώμενα από τη BLACK+DECKER με αυτό το προϊόν.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα κατάλληλα αξεσουάρ, συμβουλευτείτε το τοπικό σας κατάστημα.

Αποθήκευση

- Καθαρίστε τις γραμμές υγρών όπως περιγράφεται στο τμήμα ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Πάντα αποθηκεύετε τη συσκευή αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος!
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρος όσο το δυνατόν δροσερό και ξηρό.
- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αφαιρέστε όλα τα μπουκάλια, τις κάψουλες, τους σωλήνες μπουκαλιών και τα πώματα μπουκαλιών όταν πρόκειται να αποθηκεύσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μετά από παρατεταμένο χρόνο αποθήκευσης, ελέγξτε τη συσκευή για ζημιά πριν τη χρησιμοποιήσετε.

Μεταφορά

- Πάντα μεταφέρετε τις συσκευές σας αποσυνδεδεμένες από την παροχή ρεύματος.
- Απενεργοποιήστε τον διακόπτη τροφοδοσίας.
- Μετά τη μεταφορά, ελέγξτε τη συσκευή για ζημιά πριν τη χρησιμοποιήσετε
- Αφαιρέστε όλα τα μπουκάλια, τις κάψουλες, τους σωλήνες μπουκαλιών και τα πώματα μπουκαλιών από τη συσκευή, για τη μεταφορά.
- Μη μεταφέρετε τη συσκευή με τα μπουκάλια εγκατεστημένα.

Προστασία του περιβάλλοντος



Ξεχωριστή περισυλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισμαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθεί η παγκόσμια ζήτηση πρώτων υλών. Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com.

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει εξαιρετική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός εάν:

- Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή έχει ενοικιαστεί.
- Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή έχει παραμεληθεί.
- Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος.
- Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από άτομα άλλα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από το προσωπικό σέρβις της Black & Decker.

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης στην περιοχή σας, επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Επίσης, μια λίστα με τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών Black & Decker και πλήρεις λεπτομέρειες για τις υπηρεσίες που παρέχονται μετά την πώληση, καθώς και στοιχεία επικοινωνίας υπάρχουν στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση: **www.2helpU.com**

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα και τη σειρά των προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση www.blackanddecker.gr

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL Tel. FR Fax.	+32 15 47 37 65 +32 15 47 37 66 +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund		kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sdbinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. Fax	06126 21-0 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπυρίδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. Φαξ	210-8981616 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδύμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service Φαξ	210-8985208 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.co	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. Fax	934 797 400 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. Fax	04 72 20 39 20 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	Tel. Fax	026-6749393 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. Fax Numero verde	039-9590200 039-9590313 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. Fax	+31 164 283 065 +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo		kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. Fax	01 66116-0 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. Fax	214667500 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki		asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal		kunds-service.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	STANLEY BLACK & DECKER TURKEY ALET ÜRETİM SAN TİC. LTD. ŞTİ. AND Kozyatağı – İçerenköy Mah. Umut Sok. AND Ofis. Sit. No: 10-12/82-83-84 Ataşehir/İstanbul	Tel. Fax.	+90 216 665 29 00 +90 216 665 29 01 info-tr@sbdinc.com
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 270 Bath Road Slough, Berkshire SL1 4DX	Tel. Fax	01753 511234 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.meas@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. Fax	+971 4 8863030 +971 4 8863333